

THE PROVINCE OF TRANSVAAL
Official Gazette

(Registered at the Post Office as a Newspaper)



DIE PROVINSIE TRANSVAAL
Offisiële Roerant

(As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer)

VOL. 195.]

PRICE 5c.

PRETORIA,

15 DECEMBER 1965.
15 DESEMBER 1965.

PRYS 5c.

[No. 3185.

CONTENTS ON BACK PAGES.

INHOUD AGTERIN.

No. 389 (Administrator's), 1965.]

PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas an application has been received for permission to establish the township of Hyde Park Extension No. 27 on Portion 377 (a portion of portion) of the farm Zandfontein No. 42, Registration Division I.R., District of Johannesburg;

And whereas the provisions of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, relating to the establishment of townships, have been complied with;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (4) of section twenty of the said Ordinance, I hereby declare that the said township shall be an approved township, subject to the conditions contained in the Schedule hereto.

Given under my Hand at Pretoria on this Second day of December, One thousand Nine hundred and Sixty-five.

F. H. ODENDAAL,
Administrator of the Province of Transvaal.

T.A.D. 4/8/2184.

SCHEDULE.

CONDITIONS UNDER WHICH THE APPLICATION MADE BY PIETER DANIEL DE KOCK UNDER THE PROVISIONS OF THE TOWNSHIPS AND TOWN-PLANNING ORDINANCE, 1931, FOR PERMISSION TO ESTABLISH A TOWNSHIP ON PORTION 377 (A PORTION OF PORTION) OF THE FARM ZANDFONTEIN NO. 42, REGISTRATION DIVISION I.R., DISTRICT OF JOHANNESBURG, WAS GRANTED.

A—CONDITIONS OF ESTABLISHMENT.1. *Name.*

The name of the township shall be Hyde Park Extension No. 27.

2. *Design of Township.*

The township shall consist of erven and streets as indicated on General Plan S.G. No. A.635/65.

3. *Water.*

The applicant shall lodge with the Administrator for his approval a certificate from the local authority to the effect that—

- (a) a supply of potable water, sufficient for the needs of the inhabitants of the township when it is fully built up, including provision for fire-fighting services, is available;
- (b) arrangements to the satisfaction of the local authority have been made regarding the delivery of the water referred to in (a) above and the reticulation thereof throughout the township: Provided that such arrangements shall include the following provisions:—

- (i) That before the plans of any building to be erected upon any erf are approved by the local authority the applicant shall cause a suitable supply of water to be laid on to the street frontage of the erf;

No. 389 (Administrators-), 1965.]

PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal 'n aansoek ontvang is om toestemming om die dorp Hyde Park Uitbreiding No. 27 te stig op Gedeelte 377 ('n gedeelte van gedeelte) van die plaas Zandfontein No. 42, Registrasie-afdeling I.R., distrik Johannesburg;

En nademaal aan die bepalings van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, wat op die stigting van dorpe betrekking het, voldoen is;

So is dit dat ek kragtens en ingevolge die bevoegdhede wat by subartikel (4) van artikel twintig van genoemde Ordonnansie aan my verleen word, hierby verklaar dat genoemde dorp 'n goedgekeurde dorp is, onderworpe aan die voorwaardes vervat in die bygaande Bylae.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op die tweede dag van Desember Eenduisend Negehonderd Vyf-en-sestig.

F. H. ODENDAAL,
Administrator van die Provincie Transvaal.
T.A.D. 4/8/2184.

BYLAE.

VOORWAARDES WAAROP DIE AANSOEK GEDOEEN DEUR PIETER DANIEL DE KOCK INGEVOLGE DIE BEPALINGS VAN DIE DORPE- EN DORPSAANLEG-ORDONNANSIE, 1931, OM TOESTEMMING OM 'N DORP TE STIG OP GEDEELTE 377 ('N GEDEELTE VAN GEDEELTE) VAN DIE PLAAS ZANDFONTEIN NO. 42, REGISTRASIE-AFDELING I.R., DISTRIK JOHANNESBURG, TOEGESTAAN IS.

A—STIGTINGSVOORWAARDES.1. *Naam.*

Die naam van die dorp is Hyde Park Uitbreiding No. 27.

2. *Ontwerpplan van die dorp.*

Die dorp bestaan uit erwe en strate soos aangedui op Algemene Plan L.G. No. A.635/65.

3. *Water.*

Die applikant moet 'n sertifikaat van die plaaslike bestuur aan die Administrateur vir sy goedkeuring voorlê, waarin vermeld word dat—

- (a) 'n voorraad water geskik vir menslike gebruik en wat toereikend is om aan die vereistes van die inwoners van die dorp te voldoen wanneer dit heeltemal toegebou is, met inbegrip van voorseening vir brandweerdienste, beskikbaar is;
- (b) reëlings tot voldoening van die plaaslike bestuur getref is in verband met die levering van water in (a) hierbo genoem en die retikulasie daarvan deur die hele dorp: Met dien verstande dat onderstaande bepalings in sodanige reëlings ingesluit word:—

- (i) Dat die applikant 'n geskikte voorraad water tot by die straatfront van die erf moet laat aanlê voordat die planne van 'n gebou wai op die erf opgerig sal word, deur die plaaslike bestuur goedgekeur word;

- (ii) that all costs of, or connected with, the installation of plant and appurtenances for the delivery, storage, if necessary, and reticulation of the water shall be borne by the applicant, who shall also be responsible for the maintenance of such plant and appurtenances in good order and repair until they are taken over by the local authority: Provided that if the local authority requires the applicant to install plant and appurtenances of a capacity in excess of the needs of the township the additional costs occasioned thereby shall be borne by the local authority;
- (iii) that the local authority shall be entitled to take over free of cost the said plant and appurtenances at any time, subject to the giving of six months' notice: Provided that until the local authority takes over the said water supply the applicant may make charges for water supplied at a tariff approved by the local authority;
- (c) the applicant has furnished the local authority with adequate guarantees regarding the fulfilment of his obligations under the above-mentioned arrangements.

A summarised statement setting forth the nature and quantity of the available supply of water and the major features of the arrangements entered into between the applicant and the local authority, with special reference to the guarantees referred to in sub-paragraph (c) shall accompany the certificate as an annexure thereto.

4. Sanitation.

The applicant shall lodge with the Administrator for his approval a certificate from the local authority to the effect that arrangements to its satisfaction have been made for the sanitation of the township, which shall include provision for the disposal of waste water and refuse.

A summarised statement of the main provisions of the aforesaid arrangements shall accompany the certificate as an annexure thereto.

5. Electricity.

The applicant shall lodge with the Administrator for his approval a certificate from the local authority to the effect that arrangements to its satisfaction have been made for the supply and distribution of electricity throughout the township.

A summarised statement of the main provisions of the aforesaid arrangements shall accompany the certificate as an annexure thereto.

6. Cemetery, Depositing and Bantu Location Sites.

The applicant shall make arrangements with the local authority to the satisfaction of the Administrator in regard to the provision of a depositing site and sites for a cemetery and Bantu location. Should such provision consist of land to be transferred to the local authority, transfer thereof shall be free of conditions restricting the use or the right of disposal thereof by the local authority.

7. Mineral Rights.

All rights to minerals and precious stones which may be or become vested in the freehold owner, shall be reserved to the applicant.

8. Cancellation of Existing Conditions of Title.

The applicant shall at his own expense cause the following conditions to be cancelled:

- (1) Except with the written approval of the Administrator first had and obtained not more than one dwelling-house which shall mean a house designed

(ii) dat alle koste van, of in verband met, die installering van 'n installasie en toebehore vir die levering, opgaar, indien nodig, en die retikulasie van die water deur die applikant gedra moet word en die applikant is ook aanspreeklik om sodanige installasie en toebehore in 'n goeie toestand te onderhou tot tyd en wyl hulle deur die plaaslike bestuur oorgeneem word: Met dien verstande dat, indien die plaaslike bestuur vereis dat die applikant 'n installasie en toebehore van 'n groter kapasiteit as wat vir die dorp nodig is, moet installeer, die ekstra koste wat daardeur meegebring word, deur die plaaslike bestuur gedra moet word;

(iii) dat die plaaslike bestuur daartoe geregtig is om genoemde installasie en toebehore te eniger tyd kosteloos oor te neem op voorwaarde dat ses maande kennis gegee moet word: Met dien verstande dat die applikant geldte vir water wat gelewer word teen 'n tarief deur die plaaslike bestuur goedkeur, kan vorder tot tyd en wyl die plaaslike bestuur genoemde waterlevering oorneem;

(c) die applikant geskikte waarborgs aan die plaaslike bestuur verstrek het met betrekking tot die nakoming van sy verpligtings kragtens bostaande reëlings.

'n Beknopte verklaring waarin die aard en hoeveelheid van die watervoorraad beskikbaar en die hooftrekke van die reëlings tussen die applikant en die plaaslike bestuur getref, uiteengesit word, met spesiale vermelding van die waarborgs in subparagraaf (c) genoem, moet tesame met genoemde sertifikaat as 'n aanhangsel daarby ingedien word.

4. Sanitêre dienste.

Die applikant moet 'n sertifikaat van die plaaslike bestuur aan die Administrateur vir sy goedkeuring voorle, waarin vermeld word dat reëlings tot voldoening van die plaaslike bestuur getref is vir die sanitêre dienste in die dorp, met inbegrip van voorsiening vir die afvoer van afvalwater en vullisverwydering.

'n Beknopte verklaring van die hoofbepalings van voornoemde reëlings moet tesame met die sertifikaat as 'n aanhangsel daarby ingedien word.

5. Elektrisiteit.

Die applikant moet 'n sertifikaat van die plaaslike bestuur aan die Administrateur vir sy goedkeuring voorle waarin vermeld word dat reëlings tot voldoening van die plaaslike bestuur getref is vir die levering en distribusie van elektrisiteit deur die hele dorp.

'n Beknopte verklaring van die hoofbepalings van voornoemde reëlings moet tesame met die sertifikaat as 'n aanhangsel daarby ingedien word.

6. Begraafplaas-, stortings- en Bantoelokasieterreine.

Die applikant moet tot voldoening van die Administrateur met die plaaslike bestuur reëlings tref ten opsigte van die verskaffing van 'n stortingsterrein en terreine vir 'n begraafplaas en 'n Bantoelokasi. As sodanige verskaffing bestaan uit grond aan die plaaslike bestuur oorgedra te word, is die oordrag daarvan nie onderworpe aan voorwaardes waarby die gebruik of die reg van vervreemding daarvan deur die plaaslike bestuur, beperk word nie.

7. Mineraleregte.

Alle regte op minerale en edelgesteentes met inbegrip van alle regte wat by die pagvry-grondbesitter berus of hierna kan berus, word aan die applikant voorbehou.

8. Kansellasie van bestaande titelvoorraardes.

Die applikant moet op eie koste die volgende voorwaardes laat kanselleer:

- (1) Except with the written approval of the Administrator first had and obtained not more than one dwelling-house, which shall mean a house designed

for use as a dwelling for a single family together with such outbuildings as are ordinarily required to be used in connection with the land, shall be erected on the land.

- (2) Except with the written approval of the Administrator first had and obtained the land shall be used for residential and agricultural purposes only, or subject to the provisions of the Townships and Town-planning Ordinance, No. 11 of 1931, for the establishment of a township thereon.

9. Streets.

(a) The applicant shall form, grade and maintain the streets in the township to the satisfaction of the local authority until such time as this responsibility is taken over by the local authority: Provided that the Administrator shall from time to time be entitled to relieve the applicant wholly or partially from this obligation after reference to the Townships Board and the local authority.

(b) The applicant shall at his own expense remove all obstacles such as buildings, fences, trees and tree stumps from the street reserves to the satisfaction of the local authority.

(c) The streets shall be named to the satisfaction of the local authority.

10. Endowment.

The applicant shall, subject to the provisos to paragraph (d) of sub-section (1) of section twenty-seven of Ordinance No. 11 of 1931, pay as an endowment to the local authority an amount representing 16½% (sixteen and a half per cent) on land value only of all erven disposed of by the applicant by way of sale, barter or gift or in any other manner (other than erven transferred in terms of section twenty-four of that Ordinance), such value to be calculated as at the date of the promulgation of the township in the event of the erven having been disposed of prior to such promulgation or as at the date of such disposal in the event of the erven being disposed of after such promulgation and to be determined in the manner set out in the said paragraph (d).

Quarterly audited detailed statements shall be rendered by the applicant to the local authority and shall be accompanied by a remittance for the amount shown to be due to the local authority. The local authority, or any official duly authorised thereto by it, shall have the right to inspect and audit the applicant's books at all reasonable times relative to the disposal of erven in the township. If so required by the said local authority, or official, the applicant shall produce all such books and papers as may be necessary for such inspection and audit. If no such moneys have been received during any quarterly period the local authority may, in lieu of an audited statement, accept a statement to that effect.

11. Disposal of Existing Conditions of Title.

All erven must be made subject to existing conditions and servitudes, if any, including the reservation of rights to minerals, but excluding the following servitude of right-of-way which falls in a street in the township:—

"The property is subject to a servitude of right-of-way ten (10) feet wide in favour of the general public along the boundary line adjoining Fifth Road."

12. Enforcement of Conditions.

The applicant shall observe the conditions of establishment and shall take the necessary steps to secure the enforcement of the conditions of title and any other conditions referred to in section fifty-six bis of Ordinance No. 11 of 1931: Provided that the Administrator shall have the power to relieve the applicant of all or any of the obligations and to vest these in any other person or body of persons.

for use as a dwelling for a single family together with such outbuildings as are ordinarily required to be used in connection with the land, shall be erected on the land.

- (2) Except with the written approval of the Administrator first had and obtained the land shall be used for residential and agricultural purposes only, or subject to the provisions of the Townships and Town-planning Ordinance, No. 11 of 1931, for the establishment of a township thereon."

9. Strate.

(a) Die applikant moet die strate in die dorp vorm, skraap en onderhou tot voldoening van die plaaslike bestuur tot tyd en wyl hierdie aanspreeklikheid deur die plaaslike bestuur oorgeneem word: Met dien verstande dat die Administrateur geregtig is om die applikant, na raadpleging met die Dorperaad en die plaaslike bestuur, van tyd tot tyd geheel en al of gedeeltelik van hierdie verpligting te onthef.

(b) Die applikant moet op eie koste alle hindernisse soos geboue, heining, bome en boomstompe van die straatreserwes verwijder tot voldoening van die plaaslike bestuur.

(c) Die strate moet tot voldoening van die plaaslike bestuur name gegee word.

10. Skenkning.

Die applikant moet, behoudens die voorbehoudsbepalings by paragraaf (d) van subartikel (1) van artikel sewe-en-twintig van Ordonnansie No. 11 van 1931, as 'n skenkning aan die plaaslike bestuur 'n bedrag betaal gelykstaande met 16½% (sestien-en-'n-half persent) van slegs die grondwaarde van alle erwe wat deur die applikant verkoop, verruil of geskenk of op enige ander manier van die hand gesit word (uitgesonderd erwe oorgedra in gevolge artikel vier-en-twintig van daardie Ordonnansie) sodanige waarde bereken te word soos op die datum van die afkondiging van die Proklamasie indien die erwe voor sodanige afkondiging van die hand gesit is of soos op die datum van sodanige van die hand sit indien die erwe na sodanige afkondiging van die hand gesit word, en vasgestel te word op die wyse uiteengesit in genoemde paragraaf (d).

Die applikant moet geouditeerde, gedetailleerde kwaalstate, tesame met die bedrag wat daarop aangewys word as verskuldig aan die plaaslike bestuur, aan die plaaslike bestuur verstrek. Die plaaslike bestuur of enige beampie deur hom behoorlik daartoe magtiging verleen, besit die reg om op alle redelike tye die applikant se boeke betreffende die verkoop van erwe in die dorp te inspekteer en te ouditeer. Op versoek van genoemde plaaslike bestuur of beampie moet die applikant alle boeke en stukke wat vir sodanige inspeksie en ouditering nodig is, voorlê. Indien geen sodanige geldte gedurende enige tydperk van drie maande ontvang is nie, kan die plaaslike bestuur 'n verklaring waarin melding hiervan gemaak word, in plaas van 'n geouditeerde staat aanneem.

11. Beskikking oor bestaande titelvoorraades.

Alle erwe moet onderworpe gemaak word aan bestaande voorraades en serwitute, as daar is, met inbegrip van die voorbehoud van mineraleregte, maar uitgesonderd die volgende serwitute van reg-van-weg wat in 'n straat in die dorp val:—

"The property is subject to a servitude of right of way ten (10) feet wide in favour of the general public along the boundary line adjoining Fifth Road."

12. Nakoming van voorraades.

Die applikant moet die stigtingsvoorraades nakom en moet die nodige stappe doen om te sorg dat die titelvoorraades en ander voorraades genoem in artikel ses-en-vyftig bis van Ordonnansie No. 11 van 1931, nagekom word: Met dien verstande dat die Administrateur die bevoegdheid besit om die applikant van almal of enige van die verpligtings te onthef en sodanige verpligtings by enige ander persoon of liggaam van persone te laat berus.

B—CONDITIONS OF TITLE.

1. *The Erven with Certain Exceptions.*

The erven with the exception of—

- (i) such erven as may be acquired for State or Provincial purposes; and
 - (ii) such erven as may be acquired for municipal purposes, provided the Administrator, after consultation with the Townships Board, has approved the purposes for which such erven are required;
- shall be subject to the further conditions hereinafter set forth:—

- (a) The applicant and any other person or body of persons so authorised in writing by the Administrator, shall, for the purpose of securing the enforcement of these conditions and any other conditions referred to in section *fifty-six bis* of Ordinance No. 11 of 1931, have the right and power to enter into and upon the erf at all reasonable times for the purpose of such inspection or inquiry as may be necessary to be made for the above-mentioned purpose.
- (b) Neither the owner nor any other person shall have the right to make or permit to be made upon the erf for any purpose whatsoever any bricks, tiles or earthenware pipes or other articles of a like nature.
- (c) Plans and specifications of all buildings and of all alterations or additions thereto shall be submitted to the local authority whose approval, in writing, shall be obtained before the commencement of building operations. All buildings or alterations or additions thereto shall be completed within a reasonable time after commencement.
- (d) The elevational treatment of all buildings shall conform to good architecture so as not to interfere with the amenities of the neighbourhood.
- (e) Neither the owner nor any other person shall have the rights, save and except to prepare the erf for building purposes, to excavate therefrom any material without the written consent of the local authority.
- (f) Except with the consent of the local authority no animal as defined in the Local Authorities' Pounds Regulations shall be kept or stabled on the erf.
- (g) No wood and/or iron buildings or buildings of unburnt clay-brick shall be erected on the erf.
- (h) Except with the written approval of the local authority and subject to such conditions as the local authority may impose, neither the owner nor any occupier of the erf shall sink any wells or boreholes thereon or abstract any subterranean water therefrom.
- (i) Where, in the opinion of the local authority, it is impracticable for stormwater to be drained from higher-lying erven direct to a public street the owner of the erf shall be obliged to accept and/or permit the passage over the erf of such stormwater: Provided that the owners of any higher-lying erven, the stormwater from which is discharged over any lower-lying erf, shall be liable to pay a proportionate share of the cost of any pipe line or drain which the owner of such lower-lying erf may find necessary to lay or construct for the purpose of conducting the water so discharged over the erf.
- (k) The erf shall be used for the erection of a dwelling-house only: Provided that, with the consent of the Administrator after reference to the Townships Board and the local authority, a place of public worship or a place of instruction, social hall, institution or other buildings appertaining to a residential area may be erected on the erf: Provided

B—TITELVOORWAARDEN.

1. *Die erwe met sekere uitsonderings.*

Die erwe uitgesonderd—

- (i) erwe wat vir Staats- of Proviniale doeleindes verkry word; en
- (ii) erwe wat vir munisipale doeleindes verkry word, mits die Administrateur na raadpleging met die Dorperaad die doeleindes waarvoor sodanige erwe nodig is, goedkeur het—

is onderworpe aan die verdere voorwaardes hieronder uiteengesit:—

- (a) Die applikant en enige ander persoon of liggaam van persone wat skriftelik deur die Administrateur daartoe magtiging verleen is, het, met die doel om te sorg dat hierdie voorwaardes en enige ander voorwaardes in artikel *ses-en-vyftig bis* van Ordonnansie No. 11 van 1931 genoem, nagekom word, die reg en bevoegdheid om op alle redelike tye die erf te betree ten einde sodanige inspeksie te doen of ondersoek in te stel as wat vir bovemelde doel gedoen of ingestel moet word.
- (b) Nog die eienaar nog enigiemand anders besit die reg om vir enige doel hoegenaamd bakstene, teëls of erdepype of ander artikels van 'n soortgelyke aard op die erf te vervaardig of te laat vervaardig.
- (c) Planne en spesifikasies van alle geboue en van alle veranderings of aanbousels aan geboue moet voorgelê word aan die plaaslike bestuur wie se skriftelike goedkeuring verkry moet word voordat bouwerksaamhede 'n aanvang neem. Alle geboue of veranderings of aanbousels aan geboue moet binne 'n redelike tydperk nadat 'n aanvang daar mee gemaak is, voltooi word.
- (d) Die opstand van alle geboue moet aan die vereistes van goeie argitektuur voldoen sodat dit nie die aantreklikhede van die omgewing benadeel nie.
- (e) Nog die eienaar nog enigiemand anders besit die reg om, behalwe om die erf vir boudoeleindes in gereedheid te bring, enige materiaal daarop uit te grawe sonder die skriftelike toestemming van die plaaslike bestuur.
- (f) Behalwe met die toestemming van die plaaslike bestuur mag geen dier, soos omskryf in die Skutregulasies van die Plaaslike Besture, op die erf aangehou of op stal gesit word nie.
- (g) Geen geboue van hout en/of sink of geboue van roustene mag op die erf opgerig word nie.
- (h) Uitgesonderd met die skriftelike goedkeuring van die plaaslike bestuur en onderworpe aan sodanige voorwaardes as wat die plaaslike bestuur stel, mag nog die eienaar nog enige okkupant van die erf enige putte daarop grawe of boorgate daarop boor of enige ondergrondse water daaruit haal.
- (j) Waar dit na die mening van die plaaslike bestuur onuitvoerbaar is om stormwater van erwe met 'n hoër ligging regstreeks na 'n openbare straat af te voer, is die eienaar van die erf verplig om te aanvaar dat sodanige stormwater op sy erf vloeи en/of toe te laat dat dit daaroor loop: Met dien verstande dat die eienaars van erwe met 'n hoër ligging, van waar die stormwater oor 'n erf met 'n laer ligging loop, aanspreeklik is om 'n eweredige aandeel van die koste te betaal van enige pyplyn of afleivoor wat die eienaar van sodanige erf met 'n laer ligging nodig vind om aan te lê of te bou, om die water wat aldus oor die erf loop, af te voer.
- (k) Die erf moet slegs gebruik word om daarop 'n woonhuis op te rig: Met dien verstande dat, met die toestemming van die Administrateur na raadpleging met die Dorperaad en die plaaslike bestuur 'n plek vir openbare godsdiensoefering of 'n plek van onderrig, 'n geneenskapsaal, 'n irrigating of ander geboue wat in 'n woongebied tuishoort, op die erf opgerig kan word: Voorts met dien

further that the local authority may permit such other buildings as may be provided for in an approved town-planning scheme, subject to the conditions of the scheme under which the consent of the local authority is required.

- (l) Except with the consent of the Administrator who may prescribe such conditions as he may deem necessary, not more than one dwelling-house together with such outbuildings as are ordinarily required to be used in connection therewith shall be erected on the erf: Provided that if the erf is subdivided or if such erf or any portion thereof is consolidated with any other erf or portion of an erf this condition may with the consent of the Administrator be applied to each resulting portion or consolidated area.
 - (i) The dwelling-house, exclusive of outbuildings, to be erected on the erf shall be of the value of not less than R7,000;
 - (ii) the main building, which shall be a completed building and not one partly erected and intended for completion at a later date, shall be erected simultaneously with or before the erection of the outbuildings.
- (m) Buildings, including outbuildings, hereafter erected on the erf shall be located not less than 35 feet from the boundary thereof abutting on a street.
- (n) If the erf is fenced, or otherwise enclosed, the fencing or other enclosing device shall be erected and maintained to the satisfaction of the local authority.

2. Erf Subject to Special Condition.

In addition to the conditions set out above the following erf shall be subject to the following condition:—

Erf No. 248.—The erf is subject to a servitude for transformer site purposes in favour of the City Council of Johannesburg as shown on the general plan.

3. Servitude for Sewerage and Other Municipal Purposes.

In addition to the relevant conditions set out above the erven shall be subject to the following conditions:—

- (a) The erf is subject to a servitude, six feet wide, in favour of the local authority, for sewerage and other municipal purposes, along one only of its boundaries other than a street boundary as determined by the local authority.
- (b) No building or other structure shall be erected within the aforesaid servitude area and no large-rooted trees shall be planted within the area of such servitude or within 6 feet thereof.
- (c) The local authority shall be entitled to deposit temporarily on the land adjoining the aforesaid servitude such material as may be excavated by it during the course of the construction, maintenance and removal of such sewerage mains and other works as it in its discretion may deem necessary and shall further be entitled to reasonable access to the said land for the aforesaid purpose subject to any damage done during the process of constructing, maintaining and removing such sewerage mains and other works being made good by the local authority.

4. Definitions.

In the foregoing conditions the following terms shall have the meaning assigned to them:—

- (i) "Applicant" means Pieter Daniel de Kock and his successors in title to the township.
- (ii) "Dwelling-house" means a house designed for use as a dwelling for a single family.

verstande dat die plaaslike bestuur ander geboue waarvoor in 'n goedgekeurde dorpsaanlegskema voorsiening gemaak word, kan toelaat, behoudens die voorwaardes van die skema waarvolgens die toestemming van die plaaslike bestuur vereis word.

- (l) Nie meer as een woonhuis tesame met sodanige buitegeboue as wat gewoonlik vir gebruik in verband daarmee nodig is, mag op die erf opgerig word nie, behalwe met die toestemming van die Administrateur wat sodanige voorwaardes as wat hy nodig ag, kan stel: Met dien verstande dat as die erf onderverdeel word of as sodanige erf, of enige gedeelte daarvan met enige ander erf of gedeelte van 'n erf gekonsolideer word, hierdie voorwaarde met die toestemming van die Administrateur op elke gevoglike gebied of gekonsolideerde gebied toegepas kan word.
 - (i) Die waarde van die woonhuis, sonder inbegrip van buitegeboue, wat op die erf opgerig gaan word, moet minstens R7,000 wees;
 - (ii) die hoofgebou, wat 'n voltooide gebou moet wees en nie een wat gedeeltelik opgerig en later voltooi sal word nie, moet gelyktydig met, of vóór, die buitegeboue opgerig word.
- (m) Geboue met inbegrip van buitegeboue wat hierna op die erf opgerig word moet minstens 35 voet van die straatgrens daarvan geleë wees.
- (n) Indien die erf omhein of op enige ander wyse toegemaak word, moet die heining of ander omheiningsmateriaal tot voldoening van die plaaslike bestuur opgerig en onderhou word.

2. Erf aan spesiale voorwaarde onderworpe.

Benewens die voorwaardes hierbo uiteengesit, is die volgende erf aan die volgende voorwaarde onderworpe:—

Erf No. 248.—Die erf is onderworpe aan 'n servituut vir transformatordoeleindes ten gunste van die Stadsraad van Johannesburg soos op die algemene plan aangewys.

3. Servituut vir riolerings- en ander munisipale doeleindes.

Benewens die voorwaardes hierbo uiteengesit, is die erwé aan die volgende voorwaardes onderworpe:—

- (a) Die erf is onderworpe aan 'n servituut, ses voet breed, vir riolerings- en ander munisipale doeleindes, ten gunste van die plaaslike bestuur, langs slegs een van sy grense, uitgesonderd 'n straatgrens, soos deur die plaaslike bestuur bepaal.
- (b) Geen gebou of ander struktuur mag binne voor-nemde servituutsgebied opgerig word nie, en geen grootwortelbome mag binne die gebied van sodanige servituut of binne ses voet daarvan geplant word nie.
- (c) Die plaaslike bestuur is geregtig om sodanige materiaal as wat deur hom uitgegrawe word tydens die aanleg, onderhoud en verwydering van sodanige rielhoofpypleidings en ander werke as wat hy volgens goeddunke as noodsaaklik beskou, tydelik te gooí op die grond wat aan voornoemde servituut grens en voorts is die plaaslike bestuur geregtig tot redelike toegang tot genoemde grond vir voor-noemde doel: Met dien verstande dat die plaaslike bestuur enige skade vergoed wat gedurende die aanleg, onderhoud en verwydering van sodanige rielhoofpypleidings en ander werke veroorsaak word.

4. Woordomskrywing.

In voormalde voorwaardes het onderstaande uitdrukkings die betekenis wat aan hulle geheg word:—

- (i) "Applicant" beteken Pieter Dániel de Kock en sy opvolgers in titel tot die dorp.
- (ii) "Woonhuis" beteken 'n huis wat ontwerp is vir gebruik as 'n woning vir een gesin.

obstacles such as buildings, fences, trees and tree stumps from the street reserves to the satisfaction of the local authority.

(c) The streets shall be named to the satisfaction of the local authority.

soos geboue, heining, bome en boomstompe van die straatreserves verwijder tot voldoening van die plaaslike bestuur.

(c) Die strate moet tot voldoening van die plaaslike bestuur name gegee word.

5. State and Municipal Erven.

Should any erf acquired as contemplated in clause B 1 (i) and (ii) hereof come into the possession of any person other than the State or the local authority such erf shall thereupon be subject to such of the aforementioned or

5. Staats- en munisipale erwe.

As enige erf wat verkry is soos beoog in klousule B 1 (i) en (ii) hiervan, in die besit kom van enige ander persoon as die Staat of die plaaslike bestuur, dan is so 'n erf daarop onderworpe aan sodanige van die voornoemde voorwaarde as wat die

9. Endowment.

The applicant shall, subject to the provisos to paragraph (d) of sub-section (1) of section twenty-seven of Ordinance No. 11 of 1931, pay as an endowment to the local authority an amount representing 15% (fifteen per cent) on land value only of all erven disposed of by the applicant by way of sale, barter or gift or in any other manner (other than erven transferred in terms of section twenty-four of that Ordinance), such value to be calculated as at the date of the promulgation of the township in the event of the erven having been disposed of prior to such promulgation or as at the date of such disposal in the event of the erven being disposed of after such promulgation and to be determined in the manner set out in the said paragraph (d).

Quarterly audited detailed statements shall be rendered by the applicant to the local authority and shall be accompanied by a remittance for the amount shown to be due to the local authority. The local authority, or any official duly authorised thereto by it, shall have the right to inspect and audit the applicant's books at all reasonable times relative to the disposal of erven in the township. If so required by the said local authority, or official, the applicant shall produce all such books and papers as may be necessary for such inspection and audit. If no such moneys have been received during any quarterly period the local authority may, in lieu of an audited statement, accept a statement to that effect.

10. Land for State and Other Purposes.

The following erf as indicated on the General Plan shall be transferred to the proper authorities by and at the expense of the applicant:—

For municipal purposes:—

As a park: Erf No. 26.

11. Disposal of Existing Conditions of Title.

All erven must be made subject to existing conditions and servitudes, if any, including the reservation of rights to minerals.

12. Access.

Direct ingress to the township from Road No. 126-1 and direct egress from the township to the said road shall be prohibited.

13. Restrictions Regarding the Disposal of Erven.

Erven Nos. 15, 16, 17, 18, 19 and 20.—The erf shall not be disposed of to any person or body of persons nor shall the erf be used for any purpose without the written consent of the Director, Transvaal Roads Department.

14. Enforcement of Conditions.

The applicant shall observe the conditions of establishment and shall take the necessary steps to secure the enforcement of the conditions of title and any other conditions referred to in section fifty-six bis of Ordinance No. 11 of 1931: Provided that the Administrator shall have the power to relieve the applicant of all or any of the obligations and to vest these in any other person or body of persons.

B—CONDITIONS OF TITLE.**1. The Erven with Certain Exceptions.**

The erven with the exception of—

- (i) the erf mentioned in clause A 10 hereof;
- (ii) such erven as may be acquired for State or Provincial purposes; and
- (iii) such erven as may be acquired for municipal purposes provided the Administrator, after consultation with the Townships Board, has approved the purposes for which such erven are required;

shall be subject to the further conditions hereinafter set forth:—

- (a) The applicant and any other person or body of persons so authorised in writing by the Administrator, shall, for the purpose of securing the

9. Skenkning.

Die applikant moet behoudens aan die voorbehoedsbepalings van paragraaf (d) van subartikel (1) van artikel sewe-en-twintig van Ordonnansie No. 11 van 1931, as 'n skenkning aan die plaaslike bestuur 'n bedrag betaal gelykstaande met 15% (vyftien persent) van slegs die grondwaarde van alle erwe wat deur die applikant verkoop, verruil of geskenk of op enige manier van die hand gesit word (uitgesonderd erwe oorgedra in gevolge artikel vier-en-twintig van daardie Ordonnansie), sodanige waarde bereken te word soos op die datum van die afkondiging van die proklamasie indien die erwe voor sodanige afkondiging van die hand gesit is of soos op die datum van sodanige van die hand sit indien die erwe na sodanige afkondiging van die hand gesit word en vasgestel te word op die wyse uiteengesit in genoemde paragraaf (d).

Die applikant moet gevoudeerde, gedetaileerde kwartaalstate, tesame met die bedrag wat daarop aangewys word as verskuldig aan die plaaslike bestuur, aan die plaaslike bestuur verstrek. Die plaaslike bestuur of enige beampete deur hom behoorlik daartoe magtig verleen besit die reg om op alle redelike tye die applikant se boeketreffende die verkoop van erwe in die dorp te inspekteer en te ouditeer. Op versoek van genoemde plaaslike bestuur of beampete moet die applikant alle boeke en stukke wat vir sodanige inspeksie en ouditering nodig is, voorlê. Indien geen sodanige gelde gedurende enige tydperk van drie maande ontvang is nie, kan die plaaslike bestuur 'n verklaring waarin melding hiervan gemaak word, in plaas van 'n gevoudeerde staat aanneem.

10. Grond vir Staats- en ander doeleindes.

Die volgende erf, soos op die Algemene Plan aangedui, moet deur en op koste van die applikant aan die betrokke owerhede oorgedra word:—

Vir munisipale doeleindes:—

As 'n park: Erf No. 26.

11. Beskikking oor bestaande titelvoorraad.

Alle erwe moet onderworpe gemaak word aan bestaande voorwaardes en serwitute, as daar is, met inbegrip van die voorbehou van mineraleregte.

12. Toegang.

Direkte ingang tot die dorp van pad No. 126-1 af en direkte uitgang uit die dorp tot genoemde pad word verbied.

13. Beperkings rakende die van die hand sit van erwe.

Erwe Nos. 15, 16, 17, 18, 19 en 20.—Die erf mag nie van die hand gesit word aan enige persoon of liggaaam van persone nie, ewe min mag die erf gebruik word vir enige doel sonder die skriftelike toestemming van die Direkteur, Transvaalse Paaiedepartement.

14. Nakoming van voorwaardes.

Die applikant moet die stigtingsvoorraad nakom en moet die nodige stappe doen om te sorg dat die titelvoorraad en ander voorwaardes genoem in artikel ses-en-vyftig bis van Ordonnansie No. 11 van 1931, nagekom word: Met dien verstande dat die Administrateur die bevoegdheid besit om die applikant van almal of enige van die verpligtings te ontheft en sodanige verpligtings by enige ander persoon of liggaaam van persone te laat berus.

B—TITELVOORWAARDES.**1. Die erwe met sekere uitsonderings.**

Die erwe uitgesonder—

- (i) die erf genoem in klousule A (10) hiervan;
- (ii) erwe wat vir Staats- of Proviniale doeleindes verkry word; en
- (iii) erwe wat vir munisipale doeleindes verkry word, mits die Administrateur na raadpleging met die Dorperaad die doeleindes waarvoor sodanige erwe nodig is, goedgekeur het—

is onderworpe aan die verdere voorwaardes hieronder uiteengesit:—

- (a) Die applikant en enige ander persoon of liggaaam van persone wat skriftelik deur die Administrateur daartoe magtig verleen is, het, met die doel om

enforcement of these conditions and any other conditions referred to in section *fifty-six bis* of Ordinance No. 11 of 1931, have the right and power to enter into and upon the erf at all reasonable times for the purpose of such inspection or inquiry as may be necessary to be made for the above-mentioned purpose.

- (b) Neither the owner nor any other person shall have the right to make or permit to be made upon the erf for any purpose whatsoever any bricks, tiles or earthenware pipes or other articles of a like nature.
- (c) The elevational treatment of all buildings shall conform to good architecture so as not to interfere with the amenities of the neighbourhood.
- (d) Neither the owner nor any other person shall have the right save and except to prepare the erf for building purposes, to excavate therefrom any material without the written consent of the local authority.
- (e) Except with the consent of the local authority no animal as defined in the Local Authorities' Pounds Regulations shall be kept or stabled on the erf.
- (f) No wood and/or iron buildings or buildings of unburnt clay-brick shall be erected on the erf.
- (g) Where, in the opinion of the local authority, it is impracticable for stormwater to be drained from higher lying erven direct to a public street the owner of the erf shall be obliged to accept and/or permit the passage over the erf of such stormwater: Provided that the owners of any higher lying erven, the stormwater from which is discharged over any lower lying erf, shall be liable to pay a proportionate share of the cost of any pipeline or drain which the owner of such lower lying erf may find necessary to lay or construct for the purpose of conducting the water so discharged over the erf.
- (h) The erf shall be used for the erection of a dwelling-house only: Provided that, with the consent of the Administrator after reference to the Townships Board and the local authority, a place of public worship or a place of instruction, social hall, institution or other buildings appertaining to a residential area may be erected on the erf: Provided further that the local authority may permit such other buildings as may be provided for in an approved Town-planning Scheme, subject to the conditions of the Scheme under which the consent of the local authority is required.
- (i) Except with the consent of the Administrator who may prescribe such conditions as he may deem necessary, not more than one dwelling-house together with such outbuildings as are ordinarily required to be used in connection therewith shall be erected on the erf: Provided that if the erf is subdivided or if such erf or any portion thereof is consolidated with any other erf or portion of an erf this condition may, with the consent of the Administrator, be applied to each resulting portion or consolidated area.
 - (i) The dwelling-house, exclusive of outbuildings, to be erected on the erf shall be of the value of not less than R5,000;
 - (ii) The main building, which shall be a completed building and not one partly erected and intended for completion at a later date, shall be erected simultaneously with or before the erection of the outbuildings.
- (k) If the erf is fenced, or otherwise enclosed, the fencing or other enclosing device shall be erected and maintained to the satisfaction of the local authority.

te sorg dat hierdie voorwaardes en enige ander voorwaardes in artikel *ses-en-vyftig bis* van Ordonnansie No. 11 van 1931 genoem, nagekom word, die reg en bevoegdheid om op alle redelike tye die erf te betree ten einde sodanige inspeksie te doen of ondersoek in te stel as wat vir bovenmelde doel gedoen of ingestel moet word.

- (b) Nog die eienaar nog enigiemand anders besit die reg om vir enige doel hoegenaamd bakstene, teëls of erdepype of ander artikels van 'n soortgelyke aard op die erf te vervaardig of te laat vervaardig.
- (c) Die opstand van alle geboue moet aan die vereistes van goeie argitektuur voldoen sodat dit nie die aantreklikhede van die omgewing benadeel nie.
- (d) Nog die einaar nog enigiemand anders besit die reg om, behalwe om die erf vir boudoeleindes in gereedheid te bring, enige materiaal daarop uit te grawe sonder die skriftelike toestemming van die plaaslike bestuur.
- (e) Behalwe met die toestemming van die plaaslike bestuur mag geen dier, soos omskryf in die Skutregulasies van die plaaslike besture, op die erf aangehou of op stal gesit word nie.
- (f) Geen geboue van hout en/of sink of geboue van roustene mag op die erf opgerig word nie.
- (g) Waar dit na die mening van die plaaslike bestuur onuitvoerbaar is om stormwater van erwe met 'n hoër ligging regstreeks na 'n openbare straat af te voer, is die eienaar van die erf verplig om te aanvaar dat sodanige stormwater op sy erf vloeи en/of toe te laat dat dit daaroor loop: Met dien verstande dat die eienaars van erwe met 'n hoër ligging, van waar die stormwater oor 'n erf met 'n laer ligging loop, aanspreeklik is om 'n eweredige aandeel van die koste te betaal van enige pyplyn of afleivoor wat die eienaar van sodanige erf met 'n laer ligging nodig vind om aan te lê of te bou, om die water wat aldus oor die erf loop, af te voer.
- (h) Die erf moet slegs gebruik word om daarop 'n woonhuis op te rig: Met dien verstande dat, met die toestemming van die Administrateur na raadpleging met die Dorperraad en die plaaslike bestuur 'n plek vir openbare godsdiensoefering of 'n plek van onderrig, 'n gemeenskapsaal, 'n inrigting of ander geboue wat in 'n woongebied tuishoort, op die erf opgerig kan word: Voorts met dien verstande dat die plaaslike bestuur ander geboue waarvoor in 'n goedgekeurde dorpsaanlegskema voorsiening gemaak word, kan toelaat, behoudens die voorwaardes van die skema waarvolgens die toestemming van die plaaslike bestuur vereis word.
- (i) Nie meer as een woonhuis tesame met sodanige buitegeboue as wat nodig is, mag op die erf opgerig word nie, behalwe met die toestemming van die Administrateur wat sodanige voorwaardes as wat hy nodig ag, kan stel: Met dien verstande dat as die erf onderverdeel word of as sodanige erf, of enige gedeelte daarvan met enige ander erf of gedeelte van 'n erf gekonsolideer word, hierdie voorwaarde met die toestemming van die Administrateur op elke gevoulgleke gebied of gekonsolideerde gebied toepas kan word.
 - (i) Die waarde van die woonhuis, sonder inbegrip van buitegeboue, wat op die erf opgerig gaan word, moet minstens R5,000 wees;
 - (ii) die hoofgebou, wat 'n voltooide gebou moet wees en nie een wat gedeeltelik opgerig en later voltooi sal word nie, moet gelyktydig met, of vóór, die buitegeboue opgerig word.
- (k) Indien die erf omhein of op enige ander wyse toegemaak word, moet die heining of ander omheiningsmateriaal tot voldoening van die plaaslike bestuur opgerig en onderhou word.

2. Building Line Restrictions.

In addition to the conditions set out above, the undermentioned erven shall be subject to the following conditions:—

A. *Erven Nos. 1 to 13.*—Buildings, including outbuildings, hereafter erected on the erf shall be located not less than 20 feet from any boundary thereof abutting on a street.

B. *Erven Nos. 14 to 25.*—Buildings, including outbuildings, hereafter erected on the erf shall be located not less than 15 feet from any boundary thereof abutting on a street.

3. Erven Subject to Special Conditions.

In addition to the conditions set out above, the undermentioned erven shall be subject to the following conditions:—

Erven Nos. 17, 18 and 19.—The erf is subject to a servitude for stormwater purposes in favour of the local authority as shown on the general plan.

4. Servitude for Sewerage and Other Municipal Purposes.

In addition to the relevant conditions set out above the erven shall be subject to the following conditions:—

- (a) The erf is subject to a servitude, six feet wide, in favour of the local authority, for sewerage and other municipal purposes, along one only of its boundaries other than a street boundary as determined by the local authority.
- (b) No building or other structure shall be erected within the aforesaid servitude area and no large-rooted trees shall be planted within the area of such servitude or within six feet thereof.
- (c) The local authority shall be entitled to deposit temporarily on the land adjoining the aforesaid servitude such material as may be excavated by it during the course of the construction, maintenance and removal of such sewerage mains and other works as it in its discretion may deem necessary and shall further be entitled to reasonable access to the said land for the aforesaid purpose subject to any damage done during the process of constructing, maintaining and removing such sewerage mains and other works being made good by the local authority.

5. Definitions.

In the foregoing conditions the following terms shall have the meaning assigned to them:—

- (i) "Applicant" means Debunare Investments (Pty), Ltd., and its successors in title to the township.
- (ii) "Dwelling-house" means a house designed for use as a dwelling for a single family.

6. State and Municipal Erven.

Should the erf referred to in clause A 10 or any erf acquired as contemplated in clause B 1 (ii) and (iii) hereof come into the possession of any person other than the State or the local authority such erf shall thereupon be subject to such of the aforementioned or such other conditions as may be permitted by the Administrator after consultation with the Townships Board.

No. 391 (Administrator's), 1965.]

PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas an application has been received for permission to establish the township of Schweizer Reneke Extension No. 6, on Portion 48 of the farm Schweizer Reneke Town and Townlands No. 62, Registration Division H.O., District of Schweizer Reneke;

2. Boulynbeperkings.

Benewens die voorwaardes hierbo uiteengesit, is die volgende erwe aan die volgende voorwaardes onderworpe:—

A. *Erwe Nos. 1 tot 13.*—Geboue, met inbegrip van buitegeboue wat hierna op die erf opgerig word moet minstens 20 voet van die straatgrens daarvan geleë wees.

B. *Erwe Nos. 14 tot 25.*—Geboue, met inbegrip van buitegeboue wat hierna op die erf opgerig word moet minstens 15 voet van die straatgrens daarvan geleë wees.

3. Erwe aan spesiale voorwaardes onderworpe.

Benewens die voorwaardes hierbo uiteengesit, is die volgende erwe aan die volgende voorwaardes onderworpe:—

Erwe Nos. 17, 18 en 19.—Die erf is onderworpe aan 'n serwituut vir stormwaterdieleindes ten gunste van die plaaslike bestuur soos op die algemene plan aangewys.

4. Serwituut vir riolerings- en ander munisipale doeleinades.
Benewens die voorwaardes hierbo uiteengesit, is die erwe aan die volgende voorwaardes onderworpe:—

- (a) Die erf is onderworpe aan 'n serwituut, ses voet breed, vir riolerings- en ander munisipale doeleinades ten gunste van die plaaslike bestuur, langs slegs een van sy grense, uitgesonderd 'n straatgrens, soos deur die plaaslike bestuur bepaal.
- (b) Geen gebou of ander struktuur mag binne voorname serwituutsgebied opgerig word nie, en geen grootwortelbome mag binne die gebied van sodanige serwituut of binne ses voet daarvan geplant word nie.
- (c) Die plaaslike bestuur is geregtig om sodanige materiaal as wat deur hom uitgegrawe word tydens die aanleg, onderhoud en verwydering van sodanige riolhoofpypleidings en ander werke as wat hy volgens goeddunke as noodsaaklik beskou, tydelik te gooi op die grond wat aan voornoemde serwituut grens en voorts is die plaaslike bestuur geregtig tot redelike toegang tot genoemde grond vir voornoemde doel: Met dien verstande dat die plaaslike bestuur enige skade vergoed wat gedurende die aanleg, onderhoud en verwydering van sodanige riolhoofpypleidings en ander werke veroorsaak word.

5. Woordomskrywing.

In voormalde voorwaardes het onderstaande uitdrukkingen die betekenis wat aan hulle geheg word:

- (i) "Applicant" beteken Debunare Beleggings (Eiendoms) Beperk en sy opvolgers in titel tot die dorp.
- (ii) "Woonhuis" beteken 'n huis wat ontwerp is vir gebruik as 'n woning vir een gesin.

6. Staats- en munisipale erwe.

As die erf genoem in klousule A 10 of enige erf wat verkry is soos beoog in klousule B 1 (ii) en (iii) hiervan, in die besit kom van enige ander persoon as die Staat of die plaaslike bestuur is sodanige erf daarop onderworpe aan sodanige van voornoemde voorwaardes of sodanige ander voorwaardes as wat die Administrateur na raadpleging met die Dorperraad toelaat.

No. 391 (Administrateurs-), 1965.]

PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal 'n aansoek ontvang is om toestemming om die dorp Schweizer Reneke Uitbreiding No. 6 te stig op Gedeelte 48 van die plaas Schweizer Reneke Dorp en Dorpsgronde No. 62, Registrasie-afdeling H.O., distrik Schweizer Reneke;

And whereas the provisions of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, relating to the establishment of townships, have been complied with;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (4) of section twenty of the said Ordinance, I hereby declare that the said township shall be an approved township, subject to the conditions contained in the Schedule hereto.

Given under my Hand at Pretoria on this Second day of December, One thousand Nine hundred and Sixty-five.

F. H. ODENDAAL,
Administrator of the Province of Transvaal.
T.A.D. 4/8/2241.

SCHEDULE.

CONDITIONS UNDER WHICH THE APPLICATION MADE BY THE VILLAGE COUNCIL OF SCHWEIZER RENEKE UNDER THE PROVISIONS OF THE TOWNSHIPS AND TOWN-PLANNING ORDINANCE, 1931, FOR PERMISSION TO ESTABLISH A TOWNSHIP ON PORTION 48 OF THE FARM SCHWEIZER RENEKE TOWN AND TOWNLANDS NO. 62, REGISTRATION DIVISION H.O., DISTRICT OF SCHWEIZER RENEKE, WAS GRANTED.

A—CONDITIONS OF ESTABLISHMENT.

1. Name.

The name of the township shall be Schweizer Reneke Extension No. 6.

2. Design of Township.

The township shall consist of erven and streets, as indicated on General Plan S.G. No. A.5299/64.

3. Water.

The applicant shall lodge with the Administrator for his approval a certificate to the effect that a supply of potable water sufficient for the needs of the inhabitants of the township when it is fully built up, including provision for fire-fighting services, is available and that arrangements have been made regarding the delivery of the water and the reticulation thereof throughout the township. These arrangements shall include an undertaking by the applicant to reticulate water to the street frontage of any erf in the township when called upon so to do by the owner of the erf concerned, provided the applicant is satisfied of the bona fide intention of such owner to build thereon within a reasonable period.

A summarised statement setting forth the nature and quantity of the available supply of water and the major features of the arrangements shall accompany the said certificate as an annexure thereto.

4. Sanitation.

The applicant shall lodge with the Administrator for his approval a certificate to the effect that arrangements have been made for the sanitation of the township, which shall include provision for the disposal of waste water, trade waste and refuse.

A summarised statement of the main provisions of the arrangements shall accompany the certificate as an annexure thereto.

5. Electricity.

The applicant shall lodge with the Administrator for his approval a certificate to the effect that arrangements have been made for the supply and distribution of electricity throughout the township.

A summarised statement of the main provisions of the arrangements shall accompany the certificate as an annexure thereto.

6. Mineral Rights.

All rights to minerals and precious stones, including all rights that may be or become vested in the freehold owner shall be reserved to the applicant.

En nademaal aan die bepalings van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, wat op die stigting van dorpe betrekking het, voldoen is;

So is dit dat ek kragtens en ingevolge die bevoegdhede wat by subartikel (4) van artikel twintig van genoemde Ordonnansie aan my verleën word, hierby verklaar dat genoemde dorp 'n goedgekeurde dorp is, onderworpe aan die voorwaardes vervat in die bygaande Bylae.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Tweede dag van Desember Eenduisend Negehonderd Vyf-en-sestig.

F. H. ODENDAAL,
Administrateur van die Provincie Transvaal.
T.A.D. 4/8/2241.

BYLAE.

VOORWAARDES WAAROP DIE AANSOEK GEDOEN DEUR DIE DORPSRAAD VAN SCHWEIZER RENEKE INGEVOLGE DIE BEPALINGS VAN DIE DORPE- EN DORPSAANLEG-ORDONNANSIE, 1931, OM TOESTEMMING OM 'N DORP TE STIG OP GEDEELTE 48 VAN DIE PLAAS SCHWEIZER RENEKE DORP EN DORPSGRONDE NO. 62, REGISTRASIEAFDELING H.O., DISTRIK SCHWEIZER RENEKE, TOEGESTAAN IS,

A—STIGTINGSVORWAARDES.

1. Naam.

Die naam van die dorp is Schweizer Reneke Uitbreiding No. 6.

2. Ontwerpplan van die dorp.

Die dorp bestaan uit erven en strate, soos aangedui op Algemene Plan L.G. No. A.5299/64.

3. Water.

Die applikant moet 'n sertifikaat aan die Administrateur vir goedkeuring voorlê waarin vermeld word dat 'n voorraad water, geskik vir menslike gebruik en wat toereikend is om aan die vereistes van die inwoners van die dorp te voldoen wanneer dit heeltemal toegebou is, met inbegrip van voorsiening vir brandweerdienste, beskikbaar is, en dat reëlings getref is in verband met die lewering van water en die pypnet daarvoor in die hele dorp. Hierdie reëlings moet 'n onderneming van die applikant insluit om 'n voorraad water tot by die straatfront van enige erf in die dorp aan te lê wanneer hy deur die eienaar van die betrokke erf daartoe aangesê word: Met dien verstande dat die applikant oortuig is dat dit die bona fide-voorneme van sodanige eienaar is om binne 'n redelike tydperk daarop te bou.

'n Beknopte verklaring waarin die aard en hoeveelheid van die watervoorraad beskikbaar en die hooftrekke van die reëlings uiteengesit word, moet saam met die sertifikaat as 'n aanhangsel daarby ingedien word.

4. Sanitere dienste.

Die applikant moet 'n sertifikaat aan die Administrateur vir sy goedkeuring voorlê waarin vermeld word dat reëlings getref is vir sanitere dienste in die dorp, met inbegrip van voorsiening vir die afvoer van afvalwater, bedryfsafval en vullisverwydering.

'n Beknopte verklaring van die hoofbepalings van die reëlings moet saam met die sertifikaat as 'n aanhangsel daarby ingedien word.

5. Elektrisiteit.

Die applikant moet 'n sertifikaat aan die Administrateur vir sy goedkeuring voorlê waarin vermeld word dat reëlings getref is vir die lewering van elektrisiteit en die distribusie daarvan in die hele dorp.

'n Beknopte verklaring van die hoofbepalings van die reëlings moet saam met die sertifikaat as 'n aanhangsel daarby ingedien word.

6. Mineralerechte.

Alle regte op minerale en edelgesteentes wat by die pagvrygrondbesitter berus of hierna kan berus moet deur die applikant voorbehou word.

7. Servitude of Outspan.

The applicant shall, at its own expense, cause the township area to be freed from the servitude of outspan.

8. Erven for State and Other Purposes.

The applicant shall, at its own expense, reserve Erf No. 466, as indicated on the General Plan, as a park.

9. Disposal of Existing Conditions of Title.

All erven must be made subject to existing conditions and servitudes, if any, including the reservation of mineral rights, but excluding the following conditions not affecting the township area:—

(a) A portion measuring 8·0667 morgen and lettered A B C D on Diagram S.G. No. 2975/39 is subject to a servitude in favour of the Transvaal Government of the right of laying out and maintaining a shooting or rifle range as will more fully appear from Notarial Deed No. 605/41S.

(b) The property is subject to a servitude of Aqueduct, storage and abutment in favour of the Government of the Union of South Africa as will more fully appear from Notarial Deed No. 46/33S.

10. Access.

No direct ingress to the township from Provincial Road No. P23/3 and no direct egress from the township to the said road shall be allowed.

11. Erection of Fence or Other Barrier.

The applicant shall, at its own expense, erect and maintain a fence or other barrier, to the satisfaction of the Director, Transvaal Roads Department, where and when required to do so by him.

12. Enforcement of the Requirements of the Controlling Authority Regarding Road Reserves.

The applicant shall satisfy the Director, Transvaal Roads Department, regarding the enforcement of his requirements.

13. Enforcement of Conditions.

The applicant shall observe the conditions of establishment and take the necessary steps to secure the enforcement of the conditions of title and any other conditions referred to in section *fifty-six bis* of Ordinance No. 11 of 1931: Provided that the Administrator shall have the power to relieve the applicant of all or any of the obligations and to vest these in any other person or body of persons.

B—CONDITIONS OF TITLE.**1. The Erven with Certain Exceptions.**

The erven with the exception of—

- (i) the erf mentioned in clause A 8 hereof;
- (ii) such erven as may be acquired for State or Provincial purposes; and
- (iii) such erven as may be required or re-acquired for municipal purposes provided the Administrator, after consultation with the Townships Board, has approved the purposes for which such erven are required,

shall be subject to the further conditions hereinafter set forth:—

- (a) The local authority and any other person or body of persons so authorised in writing by the Administrator, shall, for the purpose of securing the enforcement of these conditions and any other conditions referred to in section *fifty-six bis* of Ordinance No. 11 of 1931, have the right and power at all reasonable times to enter into and upon the erf for the purpose of making such inspection or inquiry as may be necessary to be made for the above-mentioned purpose.
- (b) Neither the owner nor any other person shall have the right to make or permit to be made upon the erf for any purpose whatsoever any bricks, tiles or earthenware pipes or other articles of a like nature.

7. Servituut van uitspanning.

Die applikant moet op eie koste die dorpsgebied van die servituut van Uitspanning laat vrystel.

8. Erwe vir Staats- en ander doeleinades.

Die applikant moet op eie koste Erf No. 466 soos op die Algemene Plan aangewys as 'n park voorbehou.

9. Beskikking oor bestaande titelvoorraad.

Alle erwe moet onderworpe gemaak word aan bestaande voorraad en servituut, indien enige, met inbegrip van die voorbehou van minerale regte maar uitgesonderd die volgende voorraad wat nie die dorpsgebied affekteer nie:—

(a) A portion measuring 8·0667 morgen and lettered A B C D on Diagram S.G. No. 2975/39 is subject to a servitude in favour of The Transvaal Government of the right of laying out and maintaining a shooting or rifle range as will more fully appear from Notarial Deed No. 605/41S.

(b) The property is subject to a servitude of aqueduct, storage and abutment in favour of the Government of the Union of South Africa as will more fully appear from Notarial Deed No. 46/33S."

10. Toegang.

Geen direkte ingang tot die dorp vanaf Provinciale Pad No. P.23/3 en geen direkte uitgang vanaf die dorp tot genoemde pad word toegelaat nie.

11. Oprigting van heining of ander versperring.

Die applikant moet op eie koste 'n heining of ander versperring oprig en onderhou tot bevrediging van die Directeur, Transvaalse Paadjedepartement, waar en wanneer dit deur hom verlang word.

12. Nakoming van die vereistes van die behorende gesag insake padreserves.

Die applikant moet die Directeur, Transvaalse Paadjedepartement, tevreden stel insake die nakoming van sy vereistes.

13. Nakoming van voorraad.

Die applikant moet die stigtingsvoorraad nakom en moet die nodige stappe doen om te sorg dat die titelvoorraad en enige ander voorraad genoem in artikel *ses-en-vyftig bis* van Ordonnansie No. 11 van 1931, nagekom word: Met dien verstande dat die Administrateur die bevoegdheid besit om die applikant van almal of enigeen van die verpligtings by enige ander persoon of liggaam van persone te laat berus.

B—TITELVOORWAARDEN.**1. Die erwe met sekere uitsonderings.**

Dic erwe met uitsondering van—

- (i) die erf genoem in klousule A 8 hiervan;
- (ii) erwe wat vir Staats- of Provinciale doeleinades verkry mag word; en
- (iii) erwe wat vir munisipale doeleinades benodig of herverkry mag word, mits die Administrateur in oorelog met die Dorperraad die doeleinades waarvoor sodanige erwe nodig is, goedgekeur het;

is onderworpe aan die verdere voorraad hiera genoem:—

(a) Die plaaslike bestuur en enige ander persoon of liggaam van persone wat skriftelik deur die Administrateur daartoe gemagtig is, het, met die doel om te sorg dat hierdie voorraad en enige ander voorraad genoem in artikel *ses-en-vyftig bis* van Ordonnansie No. 11 van 1931, nagekom word, die reg en bevoegdheid om op alle redelike tye die erf te betree ten einde sodanige inspeksie te doen of ondersoek in te stel as wat vir bovermelde doel gedoen of ingestel moet word.

(b) Nog die eienaars, nog enigiemand anders besit die reg om vir enige doel hoegenaamd bakstene, teels of erdepype of ander artikels van 'n soortgelyke aard op die erf te vervaardig of te laat vervaardig.

- (c) The elevational treatment of all buildings shall conform to good architecture so as not to interfere with the amenities of the neighbourhood.
- (d) Neither the owner nor any other person shall have the right save and except to prepare the erf for building purposes, to excavate therefrom any material without the written consent of the local authority.
- (e) No wood and/or iron buildings or buildings of unburnt clay-brick shall be erected on the erf.
- (f) Where, in the opinion of the local authority, it is impracticable for stormwater to be drained from higher-lying erven direct to a public street, the owner of the erf shall be obliged to accept and/or permit the passage over the erf of such stormwater: Provided that the owners of any higher-lying erven, the stormwater from which is discharged over any lower-lying erf, shall be liable to pay a proportionate share of the cost of any pipeline or drain which the owners of such lower-lying erf may find necessary to lay or construct for the purpose of conducting the water so discharged over the erf.
- (g) The erf and buildings erected or to be erected thereon shall be used solely for such industrial and/or commercial purposes (e.g. factories, warehouses, workshops and the like) as may be approved in writing by the local authority and for other purposes incidental thereto; no retail trade of any description shall be conducted thereon or therefrom save as is in sub-clause (b) hereof provided and save that it is specially hereby provided that for the purposes of this clause the prohibition against retail trading set out above shall not preclude the owner from selling on the erf goods wholly or partially manufactured or processed or assembled thereon and other goods not manufactured on the erf: Provided that such other goods form part of or are incidental to the sale of and/or for use in or with goods manufactured wholly or in part or processed or assembled on the erf. The words "and other purposes incidental thereto" mean and include—
- (i) the erection and use for residential purposes of buildings for managers and watchmen of works, warehouses or factories erected on the said erf and, with the consent in writing of the Administrator given after consultation with the Department of Bantu Administration and Development and the local authority and subject to such conditions as the Administrator in consultation with the local authority may impose, provision may be made for the housing of Coloured persons bona fide and necessarily employed on full-time work in the industry conducted on the erf;
 - (ii) the erection of buildings to be used as offices or storerooms by the owner or occupier.
- (h) The owner and any occupier shall not establish on the erf, except for the use of its own employees, a restaurant or tearoom business or a Bantu eating house.
- (i) The loading and off-loading of vehicles shall be done only within the boundaries of the erf: Provided that no materials or goods of whatever nature shall be dumped, placed or stored on the portion of erf between a duly prescribed building line and the street boundary of the erf, which portion shall not be used for any purpose other than the laying out and maintaining of lawns and gardens.
- (c) Die opstand van alle geboue moet voldoen aan die vereistes van goeie argitektuur sodat dit nie die aantreklikhede van die omgewing benadeel nie.
- (d) Nog die eienaar, nog enigiemand anders besit die reg om, behalwe om die erf vir boudoeleindes in gereedheid te bring, enige materiaal daarop uit te grawe sonder die skriftelike toestemming van die plaaslike bestuur.
- (e) Geen geboue van hout en/of sink of geboue van rousene mag op die erf opgerig word nie.
- (f) Waar dit volgens die mening van die plaaslike bestuur ondoenlik is om neerslagwater van erwe met 'n hoë ligging regstreeks na 'n openbare straat toe af te voer, is die eienaar van die erf verplig om te aanvaar dat sodanige neerslagwater op sy erf vloei en/of toe te laat dat dit daaroor loop: Met dien verstande dat die eienaars van erwe met 'n hoë ligging, van waar die neerslagwater oor 'n erf met 'n laer ligging loop, aanspreeklik is om 'n eweredige aandeel van die koste te betaal van enige pyplyn of afleivoor wat die eienaar van sodanige erf met 'n laer ligging nodig mag vind om aan te lê of te bou om die water wat aldus oor die erf loop, af te voer.
- (g) Die erf en die geboue daarop opgerig of wat daarop opgerig sal word, moet uitsluitlik gebruik word vir sodanige nywerheids- en/of handelsdoeleindes (b.v. fabrieks-, pakhuis-, werkswinkel- en dergelyke doeleindes) as wat skriftelik deur die plaaslike bestuur goedgekeur word en vir ander doeleindes in verband daarinne; geen kleinhandel van watter aard ook al mag daarop of daarvandaan gedryf word nie, behalwe soos in subklousule (b) hiervan bepaal, en behalwe dat daar spesiaal hierby bepaal word dat, vir die toepassing van hierdie klousule, die verbod op kleinhandel soos hierboven gesit, nie die eienaar belet om goedere wat geheel en al of gedeeltelik op die erf vervaardig of bewerk of gemonteer word en ander goedere wat nie op die erf vervaardig word nie, op die erf te verkoop nie: Met dien verstande dat sodanige ander goedere 'n deel uitmaak van of verbonde is aan die verkoop van en/of vir gebruik is by of saam met goedere wat geheel en al of gedeeltelik op die erf vervaardig of bewerk of gehanteer word. Die woorde „en ander doeleindes in verband daarinne“ beteken en omvat—
- (i) die oprigting en gebruik vir woondoeleindes van geboue vir bestuurders en opsigters van werke, pakhuise of fabriekse wat op genoemde erf opgerig word, en met die skriftelike toestemming van die Administrateur, gegee na oorlegpleging met die Departement van Bantoe-administrasie en -ontwikkeling en van die plaaslike bestuur, en behoudens sodanige voorwaardes as wat die Administrateur in oorlegpleging met die plaaslike bestuur mag opleg kan voorsiening gemaak word vir die huisvesting van kleurlinge wat bona fide en noodsaaklik en voltyds werk in die nywerheid wat op die erf gedryf word;
 - (ii) die oprigting van geboue wat as kantore of pakkamers deur die eienaar of okkuperdeer gebruik sal word.
- (h) Die eienaar en enige okkuperdeer mag nie 'n restaurant of teekamerbesigheid of 'n Bantoe-eethuis op die erf oprig nie, behalwe vir die gebruik van sy eie werknemers.
- (i) Die op- en aflaai van voertuie moet slegs binne die grense van die erf geskied: Met dien verstande dat geen materiaal of goedere van watter aard ook al, op dié gedeelte van die erf tussen 'n behoorlik voorgeskrewe boulyn en die straatgrens van die erf geplaas, gestort of bewaar mag word nie; en genoemde gedeelte mag vir geen ander doel behalwe die uitlê en onderhoud van grasperke en tuine gebruik word nie.

(k) (i) Buildings are to be erected on the erf hereby transferred within two years from the date of such transfer or within such extended period as may be permitted in writing by the applicant, should circumstances permit of an extension. Should the requirement of this condition not be complied with, the applicant shall be entitled to claim the retransfer of the said erf at the same price as was paid for it while no compensation regarding improvements shall be recoverable and the transferee shall, on request, at his own expense including transfer fees, retransfer the erf to the applicant.

(ii) Until such a time as the requirement of this condition is complied with, the transferee shall not sell, lease or in any other way dispose of the erf hereby transferred, and the applicant shall be entitled to buy the said erf or to acquire it in some other manner at the price paid for it: Provided that on submission of a certificate by the applicant to the effect that the requirement of the above-mentioned clause has been complied with in respect of any specific erf in the township, the clause shall fall away and be null and void and the Registrar of Deeds shall omit it from all subsequent deeds of transfer with respect to such erf.

2. Building Line Restrictions.

In addition to the conditions set out above, the following erven shall be subject to the following conditions:—

(a) *Erven Nos. 450, 463 and 464.*—Buildings, including outbuildings, hereafter erected on the erf, shall be located not less than 40 feet from the boundary thereof abutting on a street.

(b) *Erven Nos. 449, 451, 462 and 465.*—Buildings, including outbuildings, hereafter erected on the erf, shall be located not less than 40 feet from the southern boundary thereof and not less than 10 feet from any other boundary thereof abutting on a street.

(c) *Erven Nos. 441 to 448 and 452 to 461.*—Buildings, including outbuildings, hereafter erected on the erf, shall be located not less than 10 feet from the boundary thereof abutting on a street.

3. Servitude for Sewerage and Other Municipal Purposes.

In addition to the relevant conditions set out above, all erven shall be subject to the following conditions:—

(a) The erf shall be subject to a servitude for sewerage and other municipal purposes, six feet in width, in favour of the local authority, along one only of its boundaries other than a street boundary as determined by the local authority.

(b) No building or other structure shall be erected within the aforesaid servitude area and no large-rooted trees shall be planted within the area of such servitude or within six feet thereof.

(c) The local authority shall be entitled to deposit temporarily on the land adjoining the aforesaid servitude such material as may be excavated by it during the course of the construction, maintenance and removal of such sewerage mains and other works as it in its discretion may deem necessary and shall further be entitled to reasonable access to the said land for the aforesaid purpose subject to any damage done during the process of construction, maintaining and removing such sewerage mains and other works being made good by the local authority.

(k) (i) Geboue moet op die erf wat hierby oorgedra word, opgerig word binne twee jaar vanaf die datum van die oordrag of binne sodanige verlengde tydperk as wat skriftelik deur die applikant toegelaat word, indien die omstandighede 'n verlenging toelaat. Indien die vereiste van hierdie voorwaarde nie nagekom word nie, is die applikant geregtig om die hertransportering van genoemde erf te eis teen dieselfde prys as wat daarvoor betaal is terwyl geen vergoeding ten opsigte van enige verbeterings verhaalbaar is nie en die transportnemer moet op versoek die erf aan die applikant op eie koste, wat oordragskoste insluit, hertransporteer.

(ii) Tot tyd en wyl die vereiste van hierdie voorwaarde nagekom is, mag die transportnemer die erf wat hiermee oorgedra word, nie verkoop, verhuur of dit op enige ander manier van die hand sit nie en die applikant is geregtig om genoemde erf te koop of dit op 'n ander manier te bekomen teen die prys wat daarvoor betaal is: Met dien verstande dat by indiening deur die applikant van 'n sertifikaat tot die effek dat die vereiste van voorgenome klousule nagekom is ten opsigte van enige spesifieke erf in die dorp, sal die klousule verval en van nul en gener waarde wees nie en die Registrateur van Aktes moet dit uit alle daaropvolgende transportakte ten opsigte van sodanige erf weglaat.

2. Boulynbeperkings.

Benewens die voorwaardes hierbo uiteengesit is onderstaande ewe aan die volgende voorwaardes onderworpe:—

(a) *Erve Nos. 450, 463 en 464.*—Geboue met inbegrip van buitegeboue, wat hierna op die erf opgerig word, moet minstens 40 voet van die straatgrens daarvan geleë wees.

(b) *Erve Nos. 449, 451, 462 en 465.*—Geboue met inbegrip van buitegeboue wat hierna op die erf opgerig word, moet minstens 40 voet van die suidelike grens daarvan en minstens 10 voet van enige ander straatgrens daarvan geleë wees.

(c) *Erve Nos. 441 tot 448 en 452 tot 461.*—Geboue met inbegrip van buitegeboue, wat hierna op die erf opgerig word, moet minstens 10 voet van enige straatgrens daarvan geleë wees.

3. Serwituit vir riool- en ander munisipale doeleindes.

Benewens die betrokke voorwaardes hierbo uiteengesit, is alle ewe aan die volgende voorwaardes onderworpe:—

(a) Die erf is onderworpe aan 'n serwituit vir riool- en ander munisipale doeleindes, ten gunste van die plaaslike bestuur, ses voet breed, langs net een van sy grense uitgesonderd 'n straatgrens soos bepaal deur die plaaslike bestuur.

(b) Geen gebou of ander struktuur mag binne die voorgenome serwituitgebied opgerig word nie en geen grootwortelbome mag binne die gebied van sodanige serwituit of binne 'n afstand van ses voet daarvan geplant word nie.

(c) Die plaaslike bestuur is geregtig om enige materiaal wat deur hom uitgegrawe word tydens die aanleg, onderhoud en verwydering van sodanige rioolhoofpypleiding en ander werke wat hy volgens goed-dunke noodsaaklik ag, tydelik te plaas op die grond wat aan die voornoemde serwituit grens; en voorts is die plaaslike bestuur geregtig tot redelike toegang tot genoemde grond vir die voornoemde doel: Met dien verstande dat die plaaslike bestuur enige skade vergoed wat gedurende die aanleg, onderhoud en verwydering van sodanige rioolhoofpypleiding en ander werke veroorsaak word.

4. Definitions.

In the foregoing conditions the following term shall have the meaning assigned to it:—

“Coloured person” means any African or Asiatic native, Cape Malay or any person who is manifestly a Coloured person and includes any partnership or company or association of persons, in which any such person has the power to exercise any control whatsoever over the activities or assets of such partnership or company or association of persons.

5. State and Municipal Erven.

Should an erf mentioned in clause A 8 or erven required as contemplated in clause B 1 (ii) or an erf required or reacquired as contemplated in clause B 1 (iii) hereof come into the possession of any person other than the State or the local authority, such erf shall thereupon be subject to such of the aforementioned or such other conditions as may be decided by the Administrator after consultation with the Townships Board.

ADMINISTRATOR'S NOTICES.

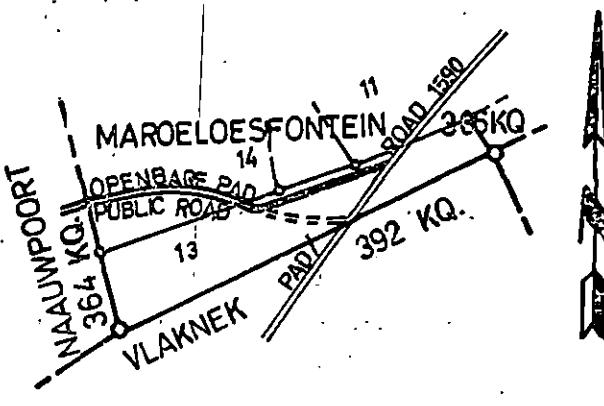
Administrator's Notice No. 928.]

[15 December 1965.

ROAD ADJUSTMENTS ON THE FARM MAROELOESFONTEIN No. 366—K.Q., DISTRICT OF THABAZIMBI.

With reference to Administrator's Notice No. 751 of 6 October, 1965, it is hereby notified for general information that the Administrator is pleased, under the provisions of sub-section (1) of section *thirty-one* of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), to approve the road adjustments, shown on the subjoined sketch plan.

D.P. 08-086 -23/24/M/1.



Administrator's Notice No. 929.]

[15 December 1965.

OPENING.—PUBLIC DISTRICT ROAD, DISTRICT OF PRETORIA.

It is hereby notified for general information that the Administrator has approved, after investigation and report by the Road Board of Pretoria, in terms of paragraphs (b) and (c) of sub-section (1) of section *five* and section *three* of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), that a public and district road with varying widths shall exist over the farm Buffelsdrift No. 281—J.R., District of Pretoria, as indicated on the sketch plan subjoined hereto.

D.P. 01-012-23/24/P1 Vol. II.

4. Woordomskrywing.

In voormalde voorwaardes het onderstaande uitdrukking die betekenis wat daaraan geheg word:—

„Kleurling” beteken 'n Afrikaanse of Asiatische inboorling. Kaapse Maleier of iedereen wat klaarblyklik 'n kleurling is, en omvat enige vennootskap of maatskappy of vereniging van persone, waarin enige sodanige persoon die bevoegdheid besit om enige beheer van watter aard ook al uit te oefen oor die werkzaamhede of bates van sodanige vennootskap of maatskappy of vereniging van persone.

5. Staats- en munisipale erwe.

As 'n erf waarvan melding in klousule A 8 gemaak word of 'n erf wat benodig word soos beoog in klousule B 1 (ii) of 'n erf wat benodig of herverkry word soos beoog in klousule B 1 (iii) hiervan, in die besit kom van enige ander persoon as die Staat of die plaaslike bestuur, dan is so 'n erf daarop onderworpe aan sodanige van die voornoemde voorwaardes of sodanige ander voorwaardes as wat die Administrateur in oorelog met die Dorperraad bepaal.

ADMINISTRATEURSKENNISGEWINGS.

Administrator'skennisgewing No. 928.]

[15 Desember 1965.

PADREËLINGS OP DIE PLAAS MAROELOESFONTEIN No. 366—K.Q., DISTRIK THABAZIMBI.

Met betrekking tot Administrateurskennisgewing No. 751 van 6 Oktober 1965, word hiermee vir algemene inligting bekendgemaak dat dit die Administrateur behaag om ooreenkomsdig subartikel (1) van artikel *een-en-dertig* van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), goedkeuring te heg aan die padreëlings, soos aangevoer op bygaande sketsplan.

D.P. 08-086 -23/24/M/1.

DP08-086-23/24/M/1**VERWYSING****REFERENCE**

PAD GEOPEN ————— ROAD OPENED.

PAD GESLUIT = = = ROAD CLOSED.

BESTAANDE PAD ————— EXISTING ROAD.

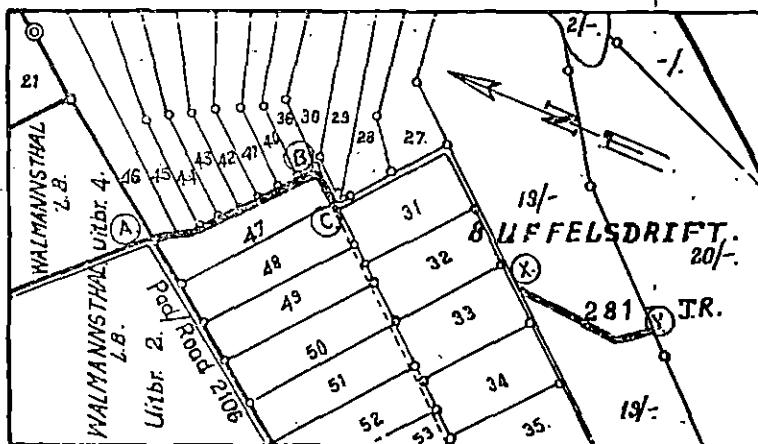
Administrator'skennisgewing No. 929.]

[15 Desember 1965.

OPENING.—OPENBARE DISTRIKSPAD, DISTRIK PRETORIA.

Dit word hiermee vir algemene inligting bekendgemaak dat die Administrateur na ondersoek en verslag deur die Padraad van Pretoria, ingevolge paragraafe (b) en (c) van subartikel (1) van artikel *vyf* en artikel *drie* van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), goedkeur het dat 'n openbare Distrikspad met wisselende breedtes, oor die plaas Buffelsdrift No. 281—J.R., distrik Pretoria, soos aangevoer op bygaande skeetsplan, sal bestaan.

D.P. 01-012-23/24/P1 Vol. II.

Verwysing.Reference.

Bestaande pad. — Existing Roads.
Pad Verklaar. — Road declared.
ABC. 50K.Vt. wyd. ABC. 50C.Ft. wide.
XY. 40 K.Vt.wyd. XY. 40C.Ft wide.

Administrator's Notice No. 930.]

[15 December 1965.

OPENING OF PUBLIC ROAD, DISTRICT OF BRITS.

It is hereby notified for general information that the Administrator has approved, after investigation and report by the Road Board of Brits, that a public road with varying widths, traversing the farm Hartebeestpoort B No. 410—J.Q., District of Brits, shall exist in terms of paragraphs (a) and (c) of sub-section (1) of section five and section three of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), as indicated on the subjoined sketch plan.

D.P. 08-085-23/17/5.

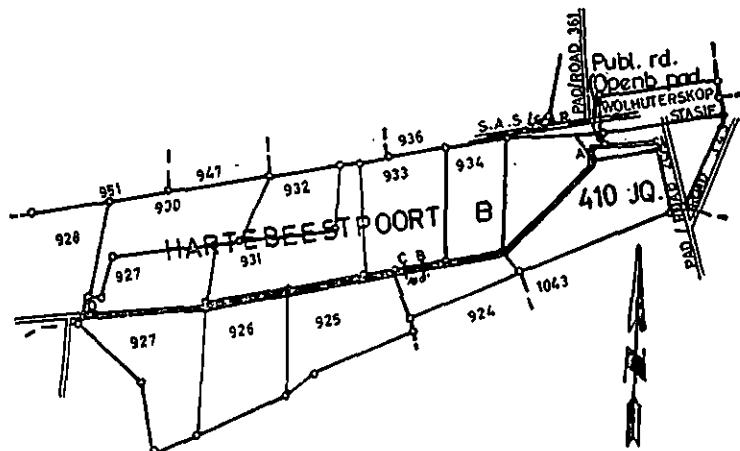
Administrator'skennisgewing No. 930.]

[15 Desember 1965.

OPENING VAN OPENBARE PAD, DISTRIK BRITS.

Dit word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat die Administrateur, na ondersoek en verslag deur die Padraad van Brits, goedgekeur het dat 'n openbare pad ingevolge die bepalings van paragrawe (a) en (c) van subartikel (1) van artikel vyf en artikel drie van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), op die plaas Hartebeestpoort B No. 410—J.Q., distrik Brits, met afwisselende breedtes, soos op bygaande sketsplan aangetoon, sal bestaan.

D.P. 08-085-23/17/5.

VERWYSINGREFERENCE

PAD GEOPEN — ROAD OPENED
A-B,C-D 60K.vt A-B,C-D 60C.ft.
B-C 45K.vt B-C 45C.ft.

BESTAANDE PAD — EXISTING ROAD.

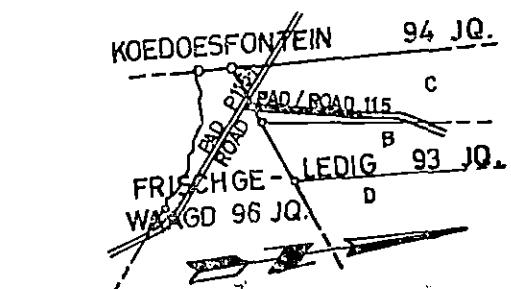
Administrator's Notice No. 932.]

[15 December 1965.

OPENING OF PUBLIC ROAD, DISTRICT OF RUSTENBURG.

It is hereby notified for general information that the Administrator has approved, after investigation and report by the Road Board of Rustenburg, that a public district road with a road reserve of 80 Cape feet, traversing the farms Frischgewaagd No. 96—J.Q., and Ledit No. 93—J.Q., District of Rustenburg, shall exist in terms of paragraphs (b) and (c) of sub-section (1) of section five and section three of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), as indicated on the subjoined sketch plan.

D.P. 08-082-23/21/P115-1 Vol. 3 (b).



Administrator'skennisgewing No. 932.]

[15 Desember 1965.

OPENING VAN OPENBARE PAD, DISTRIK RUSTENBURG.

Dit word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat die Administrateur na ondersoek en verslag deur die Padraad van Rustenburg, goedgekeur het dat 'n openbare distrikspad ingevolge die bepalings van paragrawe (b) en (c) van subartikel (1) van artikel vyf en artikel drie van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), op die plaase Frischgewaagd No. 96—J.Q. en Ledit No. 93—J.Q., distrik Rustenburg, met 'n reserwe breedte van 80 Kaapse voet, soos op bygaande sketsplan aangetoon, sal bestaan.

D.P. 08-082-23/21/P115-1 Vol. 3 (b).

DP 08-082-23/21/P115-1 Vol. 3, (b)VERWYSINGREFERENCE

Pad geopen 80K.vt. — Road opened 80C.ft.
Bestaande pad — Existing road.

Administrator's Notice No. 931.]

[15 December 1965.

DEVIATION AND WIDENING OF PROVINCIAL ROAD, DISTRICT OF RUSTENBURG.

It is hereby notified for general information that the Administrator has approved, after investigation and report by the Road Board of Rustenburg, that Provincial Road No. P.115/1, traversing the farms Boschhoek No. 103—J.Q., Elandsfontein No. 102—J.Q., Frischgewaagd No. 96—J.Q., Ledig No. 93—J.Q. and Koedoesfontein No. 94—J.Q., District of Rustenburg, shall be deviated and widened to 120 Cape feet in terms of paragraph (d) of sub-section (1) of section five and section three of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), as indicated on the subjoined sketch plan.

DP.08-082-23/21/P115/1 Vol. 3 (a).

Administrateurskennisgewing No. 931.]

[15 Desember 1965.

VERLEGGING EN VERBREDING VAN PROVINSIALE PAD, DISTRIK RUSTENBURG.

Dit word hiermee vir algemene inligting bekendgemaak dat die Administrateur na ondersoek en verslag deur die Padraad van Rustenburg, goedgekeur het dat Provinciale Pad No. P115/1 oor die plase Boschhoek N°. 103 J.Q., Elandsfontein No. 102—J.Q., Frischgewaagd No. 96—J.Q., Ledig No. 93—J.Q. en Koedoesfontein No. 94—J.Q., distrik Rustenburg, ingevolge die bepalings van paragraaf (d) van subartikel (1) van artikel vyf en artikel drie van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), verlē en verbreed word na 120 Kaapse voet soos aangetoon op bygaande sketsplan.

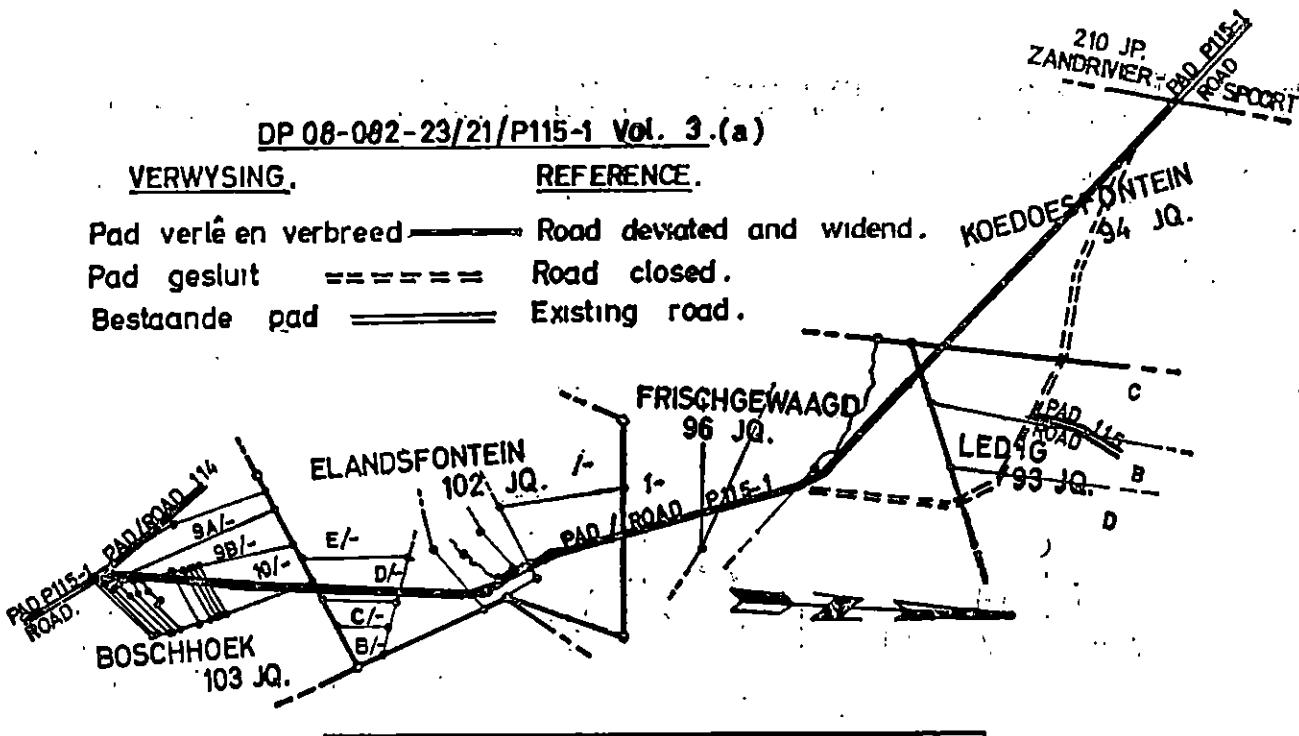
DP.08-082-23/21/P115/1 Vol. 3 (a).

DP 08-082-23/21/P115-1 Vol. 3.(a)VERWYSING.REFERENCE.

Pad verlē en verbreed — Road deviated and widened.

Pad gesluit = Road closed.

Bestaande pad Existing road.



Administrator's Notice No. 933.]

[15 December 1965.

DEVIATION AND WIDENING OF PROVINCIAL ROAD AND DISTRICT ROAD, DISTRICT OF BRITS.

It is hereby notified for general information that the Administrator has approved, after investigation and report by the Road Board of Brits that Provincial Road No. P.110/1 and District Road No. 1405, traversing the farm Zoutpansdrift No. 415—J.Q., District of Brits, shall be deviated and widened to 120 Cape feet, in terms of paragraph (d) of sub-section (1) of section five and section three of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), as indicated on the subjoined sketch plan.

D.P. 08-085 -23/22/1405 Vol. 2 (a).

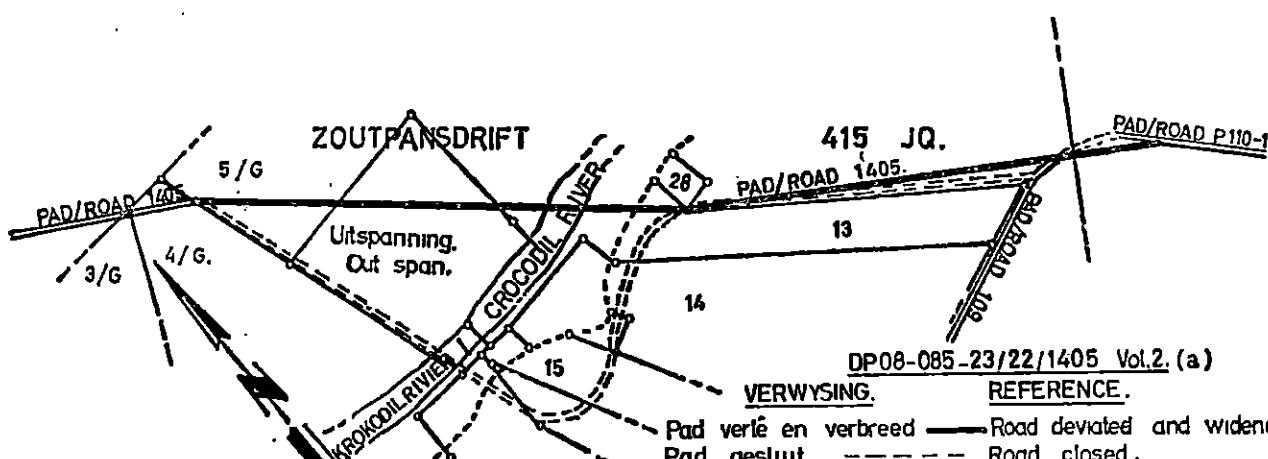
Administrateurskennisgewing No. 933.]

[15 Desember 1965.

VERLEGGING EN VERBREDING VAN PROVINSIALE PAD EN DISTRIKSPAD, DISTRIK BRITS.

Dit word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Administrateur na ondersoek en verslag deur die Padraad van Brits, goedgekeur het dat Provinciale Pad No. P.110/1 en Distrikspad No. 1405, oor die plaas Zoutpansdrift No. 415—J.Q., distrik Brits, ingevolge die bepalings van paragraaf (d) van subartikel (1) van artikel vyf en artikel drie van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), verlē en verbreed word na 120 Kaapse voet soos aangetoon op bygaande sketsplan.

D.P. 08-085 -23/22/1405 Vol. 2 (a).



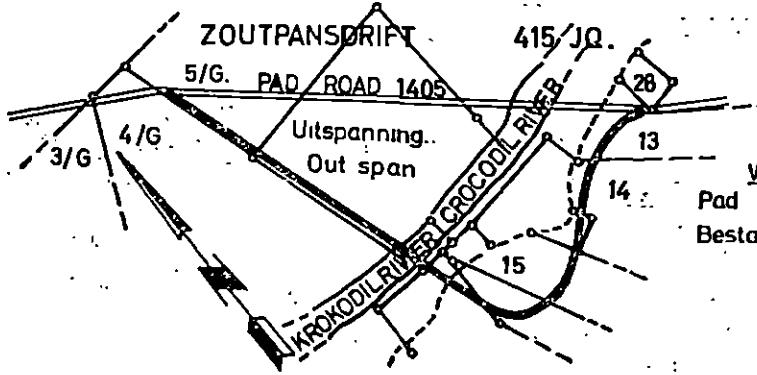
Administrator's Notice No. 934.]

[15 December 1965.

OPENING OF PUBLIC ROAD, DISTRICT OF BRITS.

It is hereby notified for general information that the Administrator has approved, after investigation and report by the Road Board of Brits, that a public district road with a road reserve of 50 Cape feet, traversing the farm Zoutpansdrift No. 415—J.Q., District of Brits, shall exist in terms of paragraphs (b) and (c) of sub-section (1) of section five and section three of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), as indicated on the subjoined sketch plan.

D.P. 08-085 -23/22/1405, Vol. 2 (b).



(d) In addition to the amounts payable in terms of items (a), (b) and (c) of this scale, a surcharge of 2½ per cent on the sum of such amounts shall be payable."

T.A.L.G. 5/36/6.

(d) Benewens die bedrae betaalbaar ingevolge items (a), (b) en (c) van hierdie skaal is 'n toeslag van 2½ persent op die som van sodanige bedrae betaalbaar."

T.A.L.G. 5/36/6.

Administrator's Notice No. 937.]

[15 December 1965.

TZANEEN MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO WATER SUPPLY BY-LAWS.

The Administrator hereby, in terms of section *one hundred and one* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the By-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section *ninety-nine* of the said Ordinance.

Amend the Water Supply By-laws of the Tzaneen Municipality, published under Administrator's Notice No. 1044, dated the 19th November, 1952, as amended, by the substitution for sub-item (a) of item (1) of the Tariff of Fees under Annexure XVIII of the following:—

"(a) (i) Where an erf, stand, lot or other site or any subdivision thereof, with or without improvements, excluding erven which are the property of the Council, which is, or in the opinion of the Council, can be connected to the Council's water supply mains, whether water is consumed or not, a basic charge for the first 2,000 gallons or part thereof consumed during any one month, per month: R2.70.

(ii) In cases where an occupier occupies more than one erf, stand, lot or other site, or any subdivision thereof, which is so situated that it forms a unit, and where a water connection already exists, paragraph (i) of this sub-item shall only be applicable to such erven, stands, lots or other sites or subdivisions thereof as a unit and not separately to each component erf, stand, lot or other site or subdivision thereof."

T.A.L.G. 5/104/71.

Administrateurskennisgewing No. 937.]

[15 Desember 1965.

MUNISIPALITEIT TZANEEN.—WYSIGING VAN WATERVOORSIENINGSVERORDENINGE.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel *honderd-en-een* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel *nege-en-negentig* van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

Die Watervoorsieningsverordeninge van die Municipaaliteit Tzaneen, aangekondig by Administrateurskennisgewing No. 1044 van 19 November 1952, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur subitem (a) van item (1) van die Tarief van Gelde onder Aanhanga XVIII deur die volgende te vervang:—

„(a) (i) Waar 'n erf, standplaas of perseel of ander terrein, of enige onderverdeling daarvan, met of sonder verbeterings, uitgesonderd ewe wat die eiendom van die Raad is, by die Raad se hoofwaterleiding aangesluit is of, na mening van die Raad, aangesluit kan word of water verbruik word al dan nie, 'n basiese heffing vir die eerste 2,000 gellings of gedeelte daarvan gedurende enige besondere maand verbruik, per maand: R2.70.

(ii) In gevalle waar 'n bewoner meer as een erf, standplaas of perseel of ander terrein, of enige onderverdeling daarvan bewoon, wat so geleë is dat dit 'n eenheid vorm en waarvoor 'n wateraansluiting reeds bestaan, is paragraaf (i) van hierdie subitem slegs van toepassing op sodanige ewe, standplase of persele, of ander terreine of onderverdelings daaryan as 'n eenheid en nie afsonderlik, op iedere samestellende erf, standplaas of perseel, of ander terrein, of onderverdeling daarvan nie.”

T.A.L.G. 5/104/71.

Administrator's Notice No. 938.]

[15 December 1965.

FOCHVILLE MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO TRAFFIC BY-LAWS.

The Administrator hereby, in terms of section *one hundred and one* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section *ninety-nine* of the said Ordinance.

Amend the Traffic By-laws, published under Administrator's Notice No. 243, dated the 21st March, 1951, and made applicable *mutatis mutandis* to the Fochville Municipality by Administrator's Notice No. 955, dated the 3rd November, 1954, as amended, by the substitution for sub-item (iii) of item 7 of Schedule A to Annexure XXV of the following:—

	Half-yearly.	Yearly.
R	R	

"(iii) For every motor omnibus for the conveyance of passengers, excepting a bus used solely for the conveyance of school children..... 10.00 20.00"

T.A.L.G. 5/98/57.

Administrateurskennisgewing No. 938.]

[15 Desember 1965.

MUNISIPALITEIT FOCHVILLE.—WYSIGING VAN VERKEERSVERORDENINGE.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel *honderd-en-een* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel *nege-en-negentig* van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

Die Verkeersverordeninge, aangekondig by Administrateurskennisgewing No. 243 van 21 Maart 1951, en *mutatis mutandis* van toepassing gemaak op die Municipaaliteit Fochville by Administrateurskennisgewing No. 955 van 3 November 1954, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur subitem (iii) van item 7 van Bylae A van Aanhanga XXV deur die volgende te vervang:—

	Half-jaarliks.	Jaarliks.
R	R	

„(iii) Vir iedere motoromnibus vir die vervoer van passasiers, uitgesonderd 'n bus wat uitsluitlik vir die vervoer van skoolkinders gebruik word..... 10.00 20.00”

T.A.L.G. 5/98/57.

Administrator's Notice No. 939.]

[15 December 1965.

PRETORIA MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO BY-LAWS RELATING TO DOGS.

The Administrator hereby, in terms of section *one hundred and one* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section *ninety-nine* of the said Ordinance.

Administrateurskennisgewing No. 939.]

[15 Desember 1965.

MUNISIPALITEIT PRETORIA.—WYSIGING VAN VERORDENINGE BETREFFENDE HONDE.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel *honderd-en-een* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel *nege-en-negentig* van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

Amend the By-laws relating to Dogs of the Pretoria Municipality, published under Administrator's Notice No. 1058, dated the 30th November, 1955, as follows:—

1. By the insertion in the heading to section 9 after the word "Visitors" of the words "and Blind Persons".

2. By the insertion after paragraph (b) of section 9 of the following:—

"(c) Any blind person who makes use of any dog solely as a guide."

T.A.L.G. 5/33/3.

Administrator's Notice No. 940.]

[15 December 1965.

PHALABORWA HEALTH COMMITTEE.—AMENDMENT TO WATER SUPPLY REGULATIONS.

The Administrator hereby in terms of sub-section (3) of section *one hundred and sixty-four* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the regulations set forth hereinafter, which have been made by him in terms of paragraph (a) of sub-section (1) of section *one hundred and twenty-six* of the said Ordinance.

Amend the Water Supply Regulations published under Administrator's Notice No. 147, dated the 5th March, 1958, and made applicable *mutatis mutandis* to the area of jurisdiction of the Phalaborwa Health Committee by Administrator's Notice No. 356, dated the 4th May, 1960, by the substitution for item 1 of the Tariff of Charges of the Phalaborwa Health Committee, of the following:—

"1: Charges for the supply of water to all classes of consumers:—

R c
(1) For the first 2,000 gallons or part thereof consumed in my particular month 1.00
(2) For all water in excess of 2,000 gallons consumed in the same month, per 1,000 gallons or part thereof 0.25
(3) Minimum charge, per month 1.00".

T.A.L.G. 5/104/112.

Administrator's Notice No. 941.]

[15 December 1965.

PROPOSED CANCELLATION OF OUTSPAN SERVITUDE.—HOPEWELL No. 229—K.Q., DISTRICT OF THABAZIMBI.

In view of application having been made by Mr. S. Hallat for the cancellation of the general outspan servitude, in extent 1/150th of 4,109 morgen 200 square roods, to which the remaining portion of the farm Hopewell No 229—K.Q., District of Thabazimbi is subject, it is the Administrator's intention to take action in terms of paragraph (iv) sub-section (1) of section *fifty-six* of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957).

It is competent for any person interested to lodge his objections, in writing, with the Regional Officer, Private Bag 2, Môregloed, Pretoria, within three months of date of publication of this notice in the Provincial Gazette. —

D.P. 01-014E-37/3/H.1.

Administrator's Notice No. 942.]

[15 December 1965.

REGULATIONS GOVERNING WHITE PERSONS SEEKING ADMISSION TO OR ADMITTED TO A COLLEGE OF EDUCATION.

In terms of sections *one hundred and four* and *one hundred and twenty-one* read with sections *seven* and *sixty-four* of the Education Ordinance, 1953 (Ordinance No. 29 of 1953)—

(a) the Administrator hereby makes the following regulations with effect from 1st January, 1966, and

Die Verordeninge betreffende Honde van die Munisipaliteit Pretoria, aangekondig by Administrateurskennisgewing No. 1058 van 30 November 1955, word hierby as volg gewysig:—

1. Deur in die opskrif van artikel 9 na die woord „besoekers” die woorde „en blinde persone” in te voeg.

2. Deur na paragraaf (b) van artikel 9 die volgende in te voeg:—

“(c) Enige blinde persoon wat 'n hond slegs as 'n gids gebruik.”

T.A.L.G. 5/33/3.

Administrateurskennisgewing No. 940.] [15 Desember 1965.

GESONDHEIDSKOMITEE VAN PHALABORWA.—WYSIGING VAN WATERVOORSIENINGSREGULASIES.

Die Administrator publiseer hierby ingevolge subartikel (3) van artikel *honderd vier-en-sestig* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die regulasies hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge paragraaf (a) van subartikel (1) van artikel *honderd ses-en-twintig* van genoemde Ordonnansie gemaak is.

Die Watervoorsieningsregulasies aangekondig by Administrateurskennisgewing No. 147 van 5 Maart 1958 en *mutatis mutandis* van toepassing gemaak op die regsgebied van die Gesondheidskomitee van Phalaborwa by Administrateurskennisgewing No. 356 van 4 Mei 1960, word hierby gewysig deur item 1 van die Tarief van Geldé van die Gesondheidskomitee van Phalaborwa deur die volgende te vervang:

“1. Vorderings vir die levering van water aan alle klasse verbruikers:—

R c
(1) Vir die eerste 2,000 gellings of gedeelte daarvan in enige besondere maand verbruik 1.00
(2) Vir alle water bo 2,000 gellings gedurende dieselfde maand verbruik, per 1,000 gellings of gedeelte daarvan ... 0.25
(3) Minimum heffing, per maand 1.00".

T.A.L.G. 5/104/112.

Administrateurskennisgewing No. 941.] [15 Desember 1965.

VOORGESTELDE OPHEFFING VAN UITSPANSERWITUUT.—HOPEWELL No. 229—K.Q., DISTRIK THABAZIMBI.

Met die oog op 'n aansoek ontvang van mnr. S. Hallat om die opheffing van die algemene uitspanserwituut groot 1/150ste van 4,109 morge 200 vierkante roede, waaraan die resterende gedeelte van die plaas Hopewell No. 229—K.Q., distrik Thabazimbi onderhewig is, is die Administrator voornemens om ingevolge paragraaf (iv) subartikel (1) van artikel *ses-en-vyftig* van die Padordonansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), op te tree.

Alle belanghebbende persone is bevoegd om binne drie maande vanaf die datum van verskyning van hierdie kennisgewing in die *Provinciale Koerant*, hulle besware by die Streckbeampte, Privaatsak 2, Môregloed, Pretoria, skriftelik in te dien.

D.P. 01-014E-37/3/H.1.

Administrateurskennisgewing No. 942.] [15 Desember 1965.

REGULASIES BETREFFENDE BLANKE PERSONE WAT TOT 'N ONDERWYSKOLLEGE TOEGELAAT WIL WORD OF DAARTOE TOEGELAAT IS.

Ingevolge artikels *honderd-en-vier* en *honderd een-en-twintig* gelees met artikels *sewe* en *vier-en-sestig* van die Onderwysordonnansie, 1953 (Ordonnansie No. 29 van 1953)—

(a) maak die Administrateur hierby die volgende regulasies met ingang vanaf 1 Januarie 1966, en

(b) he hereby revokes the regulations published under Administrator's Notice No. 824, dated the 29th September, 1954, as amended from time to time: Provided that, notwithstanding such revocation, no agreement entered into or contract made in terms of the regulations so revoked shall be affected thereby.

REGULATIONS GOVERNING WHITE PERSONS SEEKING ADMISSION TO OR ADMITTED TO A COLLEGE OF EDUCATION.

Definitions.

1. In these regulations, unless the context otherwise indicates—

“academic course” means that part of a student’s instruction or training offered exclusively by a university and forming part of a course of instruction or training at a college of education and the examinations conducted by the university;

“college of education” means a class or college contemplated in sub-section (1) of section *one hundred and four* of the Ordinance;

“Ordinance” means the Education Ordinance, 1953;

“professional course” means that part of a student’s instruction or training offered exclusively by a college of education and the examinations conducted by such college of education;

and any other word or expression shall have the meaning assigned thereto in the Ordinance.

Control of a College of Education.

2. A college of education shall be under the control of the Director.

Admission to a College of Education.

3. (1) Subject to the provisions of this regulation, the rector of a college of education may admit provisionally to a college of education any person (hereinafter called the applicant in this regulation and in regulation 5) as a student, if—

- (a) the applicant is or will be at least 16 years of age on the 31st day of March of the year in which he is to commence his course of instruction or training;
- (b) the applicant submits to such rector a certified copy of a certificate of registration of his birth or, in the absence of such registration or inability to obtain such certificate, such other proof of the date of his birth as may be accepted by the Directors;
- (c) the applicant has submitted proof that he has obtained a certificate prescribed by the Director as the minimum qualification for admission to the course of instruction or training which such applicant wishes to enter or a certificate recognised by the Director as equivalent thereto;
- (d) in respect of which applicant a medical practitioner in the service of the Province, or should no such medical practitioner be available, any other medical practitioner designated by the Department of Hospital Services for the purpose, has certified that his health and physical condition are satisfactory for the teaching profession;
- (e) the applicant has been recommended for admission by such persons as have been appointed or approved by the Director for the purpose;
- (f) the applicant has, subject to the provisions of sub-regulation (4), entered into an agreement as contemplated in regulation 5; and
- (g) in the event of the applicant being a widow or divorcee, she has produced proof to the satisfaction of the Director that she is a widow or divorcee.

(b) herroep hy hierby die regulasies afgekondig by Administrateurkennisgewing No. 824 van 29 September 1954, soos van tyd tot tyd gewysig: Met dien verstande dat, ondanks sodanige herroeping, geen ooreenkoms of verbintenis aangegaan ingevolge die regulasies aldus herroep, daardeur geraak word nie.

REGULASIES BETREFFENDE BLANKE PERSONE WAT TOT ‘N ONDERWYSKOLLEGE TOEGELAAT WIL WORD OF DAARTOE TOEGELAAT IS.

Woordomskrywing.

1. In hierdie regulasies, tensy uit die samehang anders blyk, beteken—

„akademiese kursus”, dié deel van ‘n student se onderrig of opleiding wat uitsluitlik deur ‘n universiteit aangebied word en deel vorm van ‘n onderrigs- of opleidingskursus aan ‘n onderwyskollege en die eksamen deur die universiteit afgeneem word;

„onderwyskollege”, ‘n klas of kollege in subartikel (1) van artikel *Honderd-en-vier* van die Ordonnansie beoog:

„Ordonnansie”, die Onderwysordonnansie, 1953;
„professionele kursus”, dié deel van ‘n student se onderrig of opleiding wat uitsluitlik deur ‘n onderwyskollege aangebied en die eksamen deur die onderwyskollege afgeneem word;

en enige ander woord of uitdrukking het die betekenis wat in die Ordonnansie daaraan geheg word:

Beheer oor ‘n onderwyskollege.

2. ‘n Onderwyskollege staan onder die beheer van die Direkteur.

Toelating tot ‘n onderwyskollege.

3. (1) Behoudens die bepalings van hierdie regulasie, kan die rektor van ‘n onderwyskollege ‘n persoon (hierna in hierdie regulasie en in regulasie 5 die applikant genoem), voorlopig as student tot ‘n onderwyskollege toelaat, indien—

- (a) die applikant minstens 16 jaar oud is of sal wees op die 31ste dag van Maart van die jaar waarin hy sy onderrigs- of opleidingskursus sal begin;
- (b) die applikant ‘n gewaarmerkte afskrif van ‘n sertifikaat van registrasie van sy geboorte by die rektor indien of, by gebrek aan so ‘n registrasie of onvermoë om so ‘n sertifikaat te verkry, sodanige ander bewys van die datum van sy geboorte as wat deur die Direkteur aanvaar word;
- (c) die applikant bewys gelewer het dat hy ‘n sertifikaat, deur die Direkteur voorgeskryf as die minimum kwalifikasie vir toelating tot die onderrigs- of opleidingskursus waarvoor hy toegelaat wil word of ‘n sertifikaat deur die Direkteur aanvaar as gelykwaardig daarmee, verkry het;
- (d) ‘n geneesheer in diens van die Provincie, of indien so ‘n geneesheer nie beskikbaar was nie, enige ander geneesheer wat deur die Departement van Hospitaaldienste vir die doel aangewys is, ten opsigte van die applikant gesertifiseer het dat sy gesondheidstoestand bevredigend is vir die onderwysberoep;
- (e) die applikant vir toelating aanbeveel is deur persone wat vir dié doel deur die Direkteur benoem of goedgekeur is;
- (f) die applikant, behoudens die bepalings van sub-regulasié (4), ‘n ooreenkoms, soos in regulasie 5 beoog, aangegaan het; en
- (g) ingeval die applikant ‘n weduwee of geskeie vrou is, sy bewys gelewer het, tot bevrediging van die Direkteur, dat sy ‘n weduwee of geskeie vrou is.

(2) The rector shall, within two months of admitting any applicant in terms of sub-regulation (1), submit to the Director—

- (a) the name of any such applicant;
- (b) a certificate signed by such rector that such applicant has satisfied the requirements of paragraphs (c) and (e), and where applicable, the requirements of paragraph (g) of sub-regulation (1); and
- (c) the documents or proofs required by paragraphs (b), (d) and (f) of sub-regulation (1).

(3) (a) After the receipt of the data and documents referred to in sub-regulation (2), the Director shall advise the rector concerned whether he approves or disapproves of any provisional admission to which such data and documents relate.

(b) If the Director disapproves of any such admission, the applicant shall no longer attend the college of education to which he was provisionally admitted.

(c) If the Director fails to act in terms of paragraph (a) before six months have elapsed from the date of the provisional admission of any applicant in terms of sub-regulation (1), he shall be deemed to have approved of such admission but without prejudice to the requirements of sub-regulation (1).

(4) The Director may admit any applicant to a college of education without such applicant entering into an agreement with the Department in terms of regulation 5 if he, taking into consideration the number of applicants for admission who did enter into such agreement with the Department, is satisfied that there is still accommodation available at the college of education concerned.

Costs for Instruction or Training.

4. (1) Subject to the provisions of an agreement entered into in terms of regulation 5, no costs for instruction or training are payable by a student who has entered into such agreement with the Department, and such costs are also not payable in respect of any year in which such student who failed in a certain year, repeated the course of instruction or training in respect of that year in which he failed.

(2) Should a student be admitted to a college of education in terms of sub-regulation (4) of regulation 3, he shall pay, in advance, to the Department the costs for instruction or training at the rate of R120 for each year or part of a year for which he receives training.

(3) A student contemplated in sub-regulation (2) shall also pay, whenever applicable, his own university expenses.

Agreement.

5. (1) Subject to the provisions of sub-regulation (4) of regulation 3, an applicant shall, before being admitted provisionally as a student at a college of education, be required to enter into an agreement in Annexure A to these regulations with the Department, in which such applicant shall be assisted by a parent or guardian if such applicant is a minor and, unless such applicant is a teacher in the service of the Department, supported by a surety.

(2) An applicant, who after having been admitted to a college of education fails during his instruction or training in any one year, may be permitted by the rector to repeat the course for that particular year without entering into any additional agreement in terms of sub-regulation (1).

Termination and Non-Completion of Course of Instruction or Training.

6. (1) The Director may at any time terminate a student's course of instruction or training when, in his opinion, the student has either failed to make the necessary progress in such course or is unsuited for the teaching profession; and should such student have entered into an agreement with the Department as contemplated in regulation 5, such student shall be deemed to have failed to complete the course of instruction or training concerned: Provided that if the Director is satisfied that the reason for such student's failure to make the necessary progress

(2) Die rektor moet binne twee maande nadat 'n applikant ingevolge subregulasie (1) toegelaat is, die volgende by die Direkteur indien:

- (a) Die naam van so 'n applikant;
- (b) 'n sertifikaat deur die rektor onderteken dat die applikant aan die vereistes van paragrawe (c) en (e), en, waar van toepassing, aan die vereistes van paragraaf (g) van subregulasie (1) voldoen het; en
- (c) die dokumente of bewys by paragrawe (b), (d) en (f) van subregulasie (1) vereis.

(3) (a) Na ontvangs van die gegewens en dokumente in subregulasie (2) genoem, stel die Direkteur die betrokke rektor in kennis of hy die voorlopige toelating waarop die gegewens en dokumente betrekking het, goedkeur of afkeur.

(b) Indien die Direkteur die toelating afkeur, mag die applikant nie meer die onderwyskollege waartoe hy voorlopig toegelaat is, bywoon nie.

(c) Indien die Direkteur in gebreke bly om ingevolge paragraaf (a) te handel voor verstryking van ses maande van die datum af waarop die applikant voorlopig toegelaat is ingevolge subregulasie (1), word daar geag dat hy sodanige toelating goedgekeur het dog sonder om afbreuk te doen aan die vereistes van subregulasie (1).

(4) Die Direkteur kan enige applikant tot 'n onderwyskollege toelaat sonder dat sodanige applikant 'n ooreenkoms met die Departement ingevolge regulasie 5 aangaan, indien hy, met inagnome van die aantal applikante vir toelating wat wel so 'n ooreenkoms met die Departement aangegaan het, daarvan oortuig is dat daar nog akkommodasie aan die betrokke onderwyskollege beskikbaar is.

Onderrigs- of opleidingskoste.

4. (1) Behoudens die bepalings van 'n ooreenkoms aangegaan ingevolge regulasie 5, is geen onderrigs- of opleidingskoste betaalbaar deur 'n student wat so 'n ooreenkoms met die Departement aangegaan het nie en sodanige koste is ook nie betaalbaar nie ten opsigte van 'n jaar waarin sodanige student wat in 'n sekere jaar nie geslaag het nie, die onderrigs- of opleidingskursus ten opsigte van daardie jaar waarin hy nie geslaag het nie, herhaal.

(2) Indien 'n student ingevolge subregulasie (4) van regulasie 3 tot 'n onderwyskollege toegelaat is, betaal hy vooruit aan die Departement onderrigs- of opleidingskoste teen 'n koers van R120 ten opsigte van elke jaar of deel van 'n jaar waarvoor hy opleiding ontvang.

(3) 'n Student, in subregulasie (2) bedoel, betaal ook, wanneer van toepassing, sy eie universiteitskoste.

Ooreenkoms.

5. (1) Behoudens die bepalings van subregulasie (4) van regulasie 3, moet 'n applikant, voordat hy voorlopig as student tot 'n onderwyskollege toegelaat word, met die Departement 'n ooreenkoms in Aanhangsel A tot hierdie regulasies, aangaan, bygestaan deur 'n ouer of voog indien die applikant 'n minderjarige is en, tensy die applikant 'n onderwyser in die diens van die Departement is, bygestaan deur 'n borg.

(2) 'n Applikant wat na sy toelating tot 'n onderwyskollege gedurende sy onderrig of opleiding in enige jaar nie slaag nie, kan deur die rektor toegelaat word om die kursus vir daardie betrokke jaar te herhaal sonder dat enige addisionele ooreenkoms ingevolge subregulasie (1) aangegaan word.

Beëindiging en nie-voltooiing van onderrigs- of opleidingskursus.

6. (1) Die Direkteur kan te eniger tyd 'n student se onderrigs- of opleidingskursus beëindig indien, na sy oordeel, die student of in gebreke gebly het om die nodige vordering in sodanige kursus te maak of ongeskik vir die onderwysberoep blyk te wees; en indien so 'n student 'n ooreenkoms met die Departement aangegaan het soos beoog in regulasie 5, word daar geag dat sodanige student nie die betrokke onderrigs- of opleidingskursus voltooi het nie: Met dien verstande dat, indien die Direkteur daarvan oortuig is dat die rede vir die onvermoë van sodanige student om die nodige vordering

or for his unsuitability for the teaching profession was due to circumstances beyond the control of such student, he may exempt such student from the payment of any costs for instruction or training owing by the student to the Department in terms of the agreement contemplated in regulation 5.

(2) Should a student who has entered into an agreement with the Department as contemplated in regulation 5 for any reason whatsoever fail to complete his course of instruction or training, the Director may order such student, in writing, to complete his course within a specified time, and should he fail to complete the course within that specified period, the student shall be deemed to have failed to comply with his agreement with the Department and to complete his course of instruction or training.

(3) Should a student abandon his course of instruction or training before completion thereof and the Director is satisfied that the reason for such student's failure to continue his course was due to circumstances beyond his control, he may exempt such student from the payment of any costs for instruction or training owing by the student to the Department in terms of the agreement contemplated in regulation 5.

Suspension and Expulsion of Students.

7. (1) A student may be suspended from attendance at a college of education by the rector thereof if the conduct of such student is in the opinion of such rector prejudicial to the college of education concerned.

(2) Immediately after the suspension of a student in terms of sub-regulation (1), the rector shall submit a full report thereon to the Director.

(3) Any written explanation which the student concerned may desire to bring to the notice of the Director and any other documents, which may be prescribed by the Director from time to time, shall be enclosed in the report referred to in sub-regulation (2).

(4) After receipt of a report, a written explanation, referred to in sub-regulation (3), if any, and the documents referred to in sub-regulations (2) and (3), the Director shall determine whether the student concerned shall be expelled or be allowed to return to the college of education concerned and under what conditions.

(5) The Director's decision shall be conveyed in writing to the student, the parent or guardian of such student and his surety.

(6) Should a student have entered into an agreement with the Department as contemplated in regulation 5, the student who is expelled in terms of sub-regulation (4) shall be deemed to have failed to complete his course of instruction or training.

Bursaries.

8. (1) The Director may grant a bursary as contemplated in paragraph (c) of sub-section (1) of section seven and paragraph (a) of section sixty-four of the Ordinance to any student following a course of instruction or training in order to qualify himself as a teacher or to improve his qualifications as a teacher and may renew any such bursary from year to year for a period not exceeding five years in all.

(2) A bursary granted in terms of sub-regulation (1) may be either—

- (a) a repayable bursary (hereinafter referred to as a study-loan); or
- (b) a bursary which is not repayable except as provided for in an agreement entered into in terms of regulation 5 (hereinafter referred to as a study-grant).

(3) The Director may, subject to the provisions of this regulation, grant either such study-loan or study-grant or both to any student.

(4) A study-loan shall be tenable either—

- (a) at a college of education; or
- (b) at any other institution, not under the control of the Department, in the case of a student following a course of instruction or training where such course is not provided for at a college of education.

te maak, of vir sy ongesiktheid vir die onderwysberoep, die gevolg is van omstandighede buite die beheer van sodanige student, hy sodanige student kan vrystel van die betaling van enige onderrigs- of opleidingskoste wat die student ingevolge die ooreenkoms beoog in regulasie 5, aan die Departement verskuldig is.

(2) Indien 'n student wat 'n ooreenkoms met die Departement aangegaan het soos beoog in regulasie 5, in gebreke bly om sy onderrigs- of opleidingskursus te voltooi, om enige rede hoegenaamd, kan die Direkteur so 'n student skriftelik opdrag gee om sy kursus binne 'n bepaalde tyd te voltooi en indien hy nalaat om die kursus binne daardie bepaalde tyd te voltooi, word daar geag dat die student sy ooreenkoms met die Departement nie nagekom het nie, en sy onderrigs- of opleidingskursus nie voltooi het nie.

(3) Indien 'n student sy onderrigs- of opleidingskursus op enige tydstip voor voltooiing daarvan staak, en die Direkteur daarvan oortuig is dat die rede vir die onvermoë van die student om met sy kursus voort te gaan die gevolg is van omstandighede buite sy beheer, kan hy sodanige student vrystel van die betaling van enige onderrigs- of opleidingskoste wat die student ingevolge die ooreenkoms beoog in regulasie 5, aan die Departement verskuldig is.

Skorsing en uitsetting van studente.

7. (1) 'n Student kan geskors word van bywoning van 'n onderwyskollege deur die rektor daarvan indien die gedrag van die student, na die rektor se oordeel, afbreuk doen aan die betrokke onderwyskollege.

(2) Onmiddellik na die skorsing van 'n student ingevolge subregulasie (1), lê die rektor 'n volledige verslag daaroor aan die Direkteur voor.

(3) Enige skriftelike verduideliking wat die betrokke student onder die Direkteur se aandag wil bring en enige ander stukke wat die Direkteur van tyd tot tyd mag voorskryf, moet by die verslag genoem in subregulasie (2), ingesluit word.

(4) Na omtrenting van 'n verslag, 'n skriftelike verduideliking, in subregulasie (3) vermeld, indien enige, en die stukke, in subregulasies (2) en (3) genoem, bepaal die Direkteur of die betrokke student uitgeset of toegelaat moet word om na die onderwyskollege terug te keer en op watter voorwaardes.

(5) Die Direkteur se beslissing word aan die student, die ouer of voog van sodanige student en sy borg skriftelik bekendgemaak.

(6) Indien 'n student 'n ooreenkoms met die Departement aangegaan het soos beoog in regulasie 5, word daar geag dat die student wat ingevolge subregulasie (4) uitgeset word, nie sy onderrigs- of opleidingskursus voltooi het nie.

Beurse.

8. (1) Die Direkteur kan 'n beurs soos beoog by paraaf (c) van subartikel (1) van artikel *sewe* en paraaf (a) van artikel *vier-en-sestig* van die Ordonnansie, toeken aan enige student wat 'n onderrigs- of opleidingskursus volg met die oog daarop om homself te kwalifiseer as onderwyser of om sy kwalifikasies as onderwyser te verbeter en hy kan so 'n beurs van jaar tot jaar vir 'n tydperk van altesame hoogstens vyf jaar hernu.

(2) 'n Beurs wat ingevolge subregulasie (1) toegeken word, kan of—

- (a) 'n terugbetaalbare beurs wees (hierna 'n studielening genoem); of
- (b) 'n beurs wees wat behalwe soos by 'n ooreenkoms aangegaan ingevolge regulasie 5-bepaal, nie terugbetaalbaar is nie (hierna 'n studietoelae genoem).

(3) Die Direkteur kan, behoudens die bepalings van hierdie regulasie, of 'n studielening of 'n studietoelae of albei aan 'n student toeken.

(4) 'n Studielening kan gebruik word of—

- (a) by 'n onderwyskollege; of
- (b) by 'n ander inrigting wat nie onder die beheer van die Departement is nie, in die geval van 'n student wat 'n onderrigs- of opleidingskursus volg waar so 'n kursus nie by 'n onderwyskollege aangebied word nie.

and may cover the whole or part of the cost of any or all of the following:—

- (i) Boarding;
- (ii) books;
- (iii) apparatus;
- (iv) transport;
- (v) maintenance.

(5) A study-grant shall be—

- (a) a bilingualism grant to the value of R50 per year in terms of paragraph (a) of section *sixty-four* of the Ordinance and which is tenable only at a college of education;
- (b) a merit grant to the value of R100 per annum;
- (c) an achievement grant to all candidates who have passed St. X in the first class on the following basis for each year of the course—
 - (i) without distinctions or with one distinction: R50;
 - (ii) with two or three distinctions: R75;
 - (iii) with four, or five distinctions: R100;
 - (iv) with six or seven distinctions: R125;
- (d) an achievement grant to all candidates who have passed their major degree subjects with distinction on the following basis—
 - (i) one distinction: R50;
 - (ii) two distinctions: R100;
- (e) merit grants of R100 each on the basis of four grants for each year group—two for academic courses and two for professional courses—at each college for meritorious work performed by students during the previous year.

(6) A study-grant to cover the cost of university fees may also be granted to any student following an academic course.

(7) The Director may at any time retract a study-loan or study-grant if, in his opinion, the student concerned should fail to make the necessary progress in his course of instruction or training or is unsuited for the teaching profession.

(8) Every student receiving financial assistance under this regulation shall be required to enter into an agreement with the Director as set out in regulation 5.

(9) The Director may exempt any student from repayment of the full amount of any study-grant or part thereof, in the event of such student having for any reason abandoned his course of instruction or training before completion thereof if the Director is satisfied that such abandonment took place as the result of circumstances beyond the student's control.

(10) The Director may exempt any teacher who received a study-grant in terms of these regulations from repayment of the full amount of such study-grant or any part thereof in the event of such teacher failing to enter the service of the Department or where such teacher left the service of the Department before serving for the required period due by him to the Department under the agreement entered into in terms of regulation 5, should the Director be satisfied that such failure to enter the Department's service or such retirement from its service is due to circumstances beyond the control of such teacher.

Woman Student who Marries.

9. (1) Should a woman student marry before completion of her course of instruction or training she shall be deemed to have failed to complete her course of instruction or training.

(2) Should a woman student marry after completion of her course of instruction or training, but before serving the Department for the full period to which she was committed under the agreement entered into in terms of regulation 5, she shall be deemed to have failed to comply with her agreement.

en kan geheel en al of gedeeltelik die koste dek van een of meer van die volgende:—

- (i) Losies;
- (ii) boeke;
- (iii) apparaat;
- (iv) vervoer;
- (v) onderhoud.

(5) 'n Studietoelae sal wees—

- (a) 'n tweetaligheidstoelae ter waarde van R50 per jaar ingevolge die bepalings van paragraaf (a) van artikel *vier-en-sestig* van die Ordonnansie en kan slegs by 'n onderwyskollege gebruik word;
- (b) 'n merietetoelae ter waarde van R100 per jaar;
- (c) 'n prestasietoelae vir 'n kandidaat wat st. 10 in die eerste klas slaag op die volgende basis vir elke jaar van die kursus:—
 - (i) Met geen of een onderskeiding: R50;
 - (ii) met 2 of 3 onderskeidings: R75;
 - (iii) niet 4 of 5 onderskeidings: R100;
 - (iv) met 6 of 7 onderskeidings: R125;
- (d) 'n prestasietoelae op die volgende basis aan alle kandidate wat in hulle hoofvakke vir die graad met onderskeiding slaag:—
 - (i) een onderskeiding: R50;
 - (ii) twee onderskeidings: R100;
- (e) merietetoelae van R100 elk op die basis van 4 beurse vir elke jaargroep—2 vir akademiese en 2 vir professionele kursusse—aan elke kollege volgens verdienselike werk deur studente gedurende die voorafgaande jaar gelewer.

(6) 'n Studietoelae ter dekking van die koste van universiteitsgelde kan ook toegestaan word aan enige student wat 'n akademiese kursus volg.

(7) Die Direkteur kan 'n studielening of 'n studietoelae te eniger tyd intrek op grond daarvan dat die betrokke student, volgens sy oordeel, nie die nodige vordering met sy onderrigs- of opleidingskursus maak nie of ongesik is vir die onderwysberoep.

(8) Elke student wat geldelike hulp ingevolge hierdie regulasie ontvang, moet 'n ooreenkoms met die Direkteur aangaan soos beoog in regulasie 5.

(9) Die Direkteur kan enige student vrystel van die terugbetaling van die volle bedrag van enige studietoelae of gedeelte daarvan, indien so 'n student om enige rede sy onderrigs- of opleidingskursus gestaak het voor voltooiing daarvan indien die Direkteur daarvan oortuig is dat sodanige staking geskied het as gevolg van omstandighede buite beheer van die student.

(10) Die Direkteur kan enige onderwyser wat 'n studietoelae ingevolge hierdie regulasie ontvang het, vrystel van die terugbetaling van die volle bedrag van sodanige studietoelae of enige gedeelte daarvan indien so 'n onderwyser in gebreke bly om tot die diens van die Departement toe te tree of waar so 'n onderwyser die diens van die Departement verlaat het alvorens hy vir die vereiste tydperk wat hy kragtens die ooreenkoms aangegaan ingevolge regulasie 5, aan die Departement verskuldig is, gedien het, indien die Direkteur daarvan oortuig is dat sodanige onvermoë om in die Departement se diens te tree of sodanige diensverlating die gevolg is van omstandighede buite beheer van sodanige onderwyser.

Vroulike student wat in huwelik tree.

9. (1) Indien 'n vroulike student in die huwelik tree voor voltooiing van haar onderrigs- of opleidingskursus word daar geag dat sy haar onderrigs- of opleidingskursus nie voltoo het nie.

(2) Indien 'n vroulike student na voltooiing van haar onderrigs- of opleidingskursus, maar voordat sy die Departement vir die volle tydperk gedien het waartoe sy ingevolge die ooreenkoms aangegaan ingevolge regulasie 5, verplig is, in die huwelik tree, word daar geag dat sy haar ooreenkoms nie nagekom het nie.

T.E.D. 163 (E).

ANNEXURE A.
[Sub-regulation (1) of Regulation 5.]

TRANSVAAL EDUCATION DEPARTMENT.

INSTRUCTIONS FOR COMPLETION.

1. The original contract form must be submitted. It is suggested that a copy of the contract form be kept for purposes of reference.
2. Where appropriate, the contract form must be completed and signed by the applicant in the presence of two witnesses.
3. Stamp duties are not required in respect of the contract form.
4. The security bond must be completed by the surety, who may be the parent or guardian of the applicant, and signed in the presence of two witnesses.
5. Stamp duties to the value of 25c are required in respect of the security bond, in terms of the Stamp Duties Act, 1962.
6. An applicant who is a minor must be assisted by his parent or guardian on entering into the agreement.
7. This agreement shall become valid only on the applicant finally being admitted to the College of Education in terms of the Regulations governing White persons admitted to a College of Education.

AGREEMENT

concluded by a White applicant (hereinafter referred to as the applicant), for admission to a course offered by the College of Education, and the Transvaal Education Department (hereinafter referred to as the Department).

(insert applicant's full name and residential address)

applying for admission to a course of instruction or training with a view to qualifying as a teacher or to improving his qualifications as a teacher, enters into the following agreement with the Department: Should the applicant be admitted to a course of instruction or training and in view of the instruction or training thus received by him—

1. The applicant undertakes to give notice forthwith of any change—
 - (a) of the residential address; and/or
 - (b) in the financial circumstances either of himself or his surety.
2. The applicant undertakes on completion of his course of training or instruction, to serve the Department wherever his services may be required, for a continuous period of three years and that the applicant's services will be at the disposal of the Education Department on the first day of the school term following the date on which his course of instruction or training has been completed: Provided that should the applicant possess an approved university degree and follow a full-time course of training or instruction of one year or an extra-mural course of training or instruction of one and a half years, he shall serve the Department for a continuous period of one year only.
3. The applicant undertakes, on account of the costs for instruction and training expended on him as a student by the Department during the period of his instruction and training, to pay to the Department in a lump sum or in such instalments as may be determined by the Director of Education—
 - (1) the amount of R120 for each year during which he received professional or academic training;
 - (2) the amount of R120 in the case where he followed a course referred to in the proviso to clause 2; should the applicant—
 - (a) for any reason whatsoever fail to complete his course of instruction or training: Provided that should he in the course of one year discontinue his instruction or training, it shall be deemed that he has received instruction or training for that year; or
 - (b) not be employed by the Department after completion of his course of instruction or training, whether because there is no vacancy or for any other reason; or
 - (c) fail for any reason to serve the Department for the period of service referred to in clause 2: Provided that any amount payable in terms of this clause, shall be reduced *pro rata* by an amount of R120 per year service, if he had received instruction or training for three years, R160 per year service if he had received instruction or training for four years and R200 per year service if he had received instruction or training for five years.
4. (1) The applicant undertakes to repay, in a lump sum or in such instalments and in such period as the Director of Education may determine, the entire amount of any study loans referred to in sub-clause (2) allocated to him—
 - (a) should he for any reason fail to complete his course of instruction or training; or
 - (b) should he on completion of his course of instruction or training not be employed by the Department, whether because there is no vacancy or for any other reason; or

T.O.D. 163 (A).

AANHANGSEL A.
[Subregulasie (1) van Regulasie 5.]

TRANSVAALSE ONDERWYSDEPARTEMENT.

VOORSKRIFTE ·VIR VOLTOOIING:

1. Die oorspronklike ooreenkomsform moet ingedien word. Daar word aan die hand gedoen dat 'n afskrif van die ooreenkomsform in besit gehou word vir naslaandoelendes.
2. Die ooreenkomsform moet, waar toepaslik, deur die applikant voltooi en onderteken word, in die teenwoordigheid van twee getuies.
3. Seëlregte word nie vereis ten opsigte van die ooreenkomsform nie.
4. Die borgakte moet deur die borg wat die ouer of voog van die applikant mag wees, voltooi word en in die teenwoordigheid van twee getuies onderteken word.
5. Seëlregte ten bedrae van 25c word, ingevolge die Seëlwet, 1962, ten opsigte van die borgakte vereis.

6. 'n Applikant wat 'n minderjarige is, moet by die aangaan van die ooreenkoms bygestaan word deur sy ouer of voog.

7. Hierdie ooreenkoms word slegs van krag indien die applikant finala tot die Onderwyskollege toegelaat word ingevolge die Regulasies betreffende Blanke persone wat tot 'n Onderwyskollege toegelaat word.

OOREENKOMS.

aangegaan deur 'n Blanke applikant (hierna die applikant genoem) vir toelating tot 'n kursus wat deur 'n Onderwyskollege aangebied word, en die Transvaalse Onderwysdepartement (hierna die Departement genoem).

(vul volle naam en woonadres van applikant in)

wat aansoek doen om toegelaat te word tot 'n onderrigs- of opleidingskursus met die oog daarop om hom te kwalifiseer as onderwyser of om sy kwalifikasies as onderwyser te verbeter, gaan die volgende ooreenkoms met die Departement aan:

Indien die applikant tot 'n onderrigs- of opleidingskursus toegelaat word en uit hoofde van die onderrig op opleiding wat hy aldus ontvang:

1. Onderneem die applikant om onmiddellik kennis te gee van enige verandering van—
 - (a) woonadres; en/of
 - (b) geldelike omstandighede, hetsy van homself of sy borg.
2. Onderneem die applikant om, na voltooiing van sy onderrigs- of opleidingskursus, die Departement te dien waar sy dienste nodig mag wees, vir 'n ononderbroke tydperk van drie jaar en dat die applikant se dienste tot beskikking van die Onderwysdepartement sal wees op die eerste dag van die skoolkwartaal wat volg op die datum van die voltooiing van sy onderrigs- of opleidingskursus: Met dien verstande dat indien die applikant in besit van 'n goedgekeurde universiteitsgraad is en hy 'n voltydse onderrigs- of opleidingskursus van een jaar of 'n na-uurse onderrigs- of opleidingskursus van een-en-'n-half jaar deurloop, hy die Departement vir 'n ononderbroke tydperk van slegs een jaar moet dien.
3. Onderneem die applikant om, uit hoofde van onderrigs- of opleidingskoste wat deur die Departement aan hom as student tydens sy onderliggende bestee is—
 - (1) ten opsigte van elke jaar waartydens hy professionele of akademiese opleiding ontvang het, die bedrag van R120;
 - (2) in die geval waar hy 'n kursus vermeld in die voorbeholds-bepaling by klousule 2 deurloop het die bedrag van R120; aan die Departement in een bedrag of in sodanige paaiemende as wat deur die Direkteur van Onderwys bepaal word, te betaal indien die applikant—
 - (a) in gebreke bly om sy onderrigs- of opleidingskursus weens enige oorsaak te voltooi: Met dien verstande dat as hy in die loop van 'n jaar sy onderrig of opleiding staak daar geag word dat hy ten opsigte van daardie jaar onderrig of opleiding ontvang het; of
 - (b) na voltooiing van sy onderrigs- of opleidingskursus nie in diens van die Departement geneem word nie hetsy omdat daar geen vakature is nie of om enige ander rede; of
 - (c) In gebreke bly om die Departement weens enige oorsaak vir die dienstdyperk, soos in klousule 2 vermeld, te dien: Met dien verstande dat enige bedrag wat ingevolge hierdie klousule betaalbaar word, *pro rata* verminder word met 'n bedrag van R120 per jaar diens indien hy drie jaar onderrig of opleiding ontvang het, R160 per jaar diens indien hy vier jaar onderrig of opleiding ontvang het en R200 per jaar diens indien hy vyf jaar onderrig of opleiding ontvang het.
4. (1) Onderneem die applikant om die hele bedrag van enige studielengte in subklousule (2) genoem, wat aan hom toegeken is, in een bedrag of in sodanige paaiemende en in sodanige tydperk as wat deur die Direkteur van Onderwys bepaal word, terug te betaal—
 - (a) indien hy in gebreke bly om sy onderrigs- of opleidingskursus weens enige oorsaak te voltooi; of
 - (b) indien hy na voltooiing van sy onderrigs- of opleidingskursus nie in diens van die Departement geneem word nie hetsy omdat daar geen vakture is nie of om enige ander rede; of

(c) on leaving the College of Education after completion of the course of instruction or training and entering the service of the Department and that the repayment be made by means of deductions from his salary.

(2) For the purpose of this paragraph study-loans include—

Boarding Fees paid by the Department direct to the college in the event of the applicant residing in a hostel of the College of Education in order to provide for his residence in the hostel or to him to cover his expenses in respect of private board and lodging.

Maintenance Loan granted to him.

Transport Loan granted to him.

Book Loan granted to him or payments made by the Department to any bookshop or person in settling his account for purchases made by him there.

Apparatus Loan granted to him or payments made by the Department to any dealer or person in settling his account for purchases made by him there.

5. (1) The applicant undertakes to repay, in a lump sum or in such instalments and in such period as the Director of Education may determine, the entire amount of any study allowances referred to in sub-clause (2), allocated to him, should the applicant—

- (a) fail for any reason to complete his course of instruction or training; or
- (b) on completion of his course of instruction or training not be employed by the Department either because there is no vacancy or for any other reason; or
- (c) fail for any reason, to serve the Department for the period of service referred to in clause 2: Provided that any such repayment shall be reduced to an amount in the same proportion to the amount of study grant as his period of service with the Department to his required period of service referred to in clause 2.

(2) For the purposes of this clause study grants include the following:—

A University Grant in the event of the applicant having taken an academic course and the amount having been paid to the University by the Department to provide for his instruction or training there.

A Bilingualism Grant allocated to him in terms of paragraph (a) of section *sixty-four* of the Education Ordinance, 1953 (No. 29 of 1953).

A Merit Grant granted to him.

An Achievement Grant granted to him.

6. The applicant undertakes—

(a) should he abandon or withdraw from his course of instruction or training or in the event of not joining the service after completion of his course of instruction or training, to pay to the Department 6 per cent interest per year in advance from the date of leaving off or withdrawing from the said course or from the date of completion of the said course; as the case may be, on all moneys for which he is liable in terms of clauses 3, 4 and 5;

(b) should he leave the service, whether before or after the completion of the period of service required in terms of clause 2; to pay to the Department 6 per cent interest per year, in advance from the date on which he has left the service, on all moneys for which he is liable in terms of clauses 3, 4 and 5 and which are still owed by him on the date on which he leaves the service: Provided that for so long as he remains in the service, no interest will be payable in respect of study loans being repaid in terms of paragraph (c) of sub-clause (1) of clause 4.

7. The applicant agrees that any amount owing by him in terms of this agreement shall be a first charge on any salary or other amount payable or becoming payable to him by the Department and that the payment of any such salary or other amount may be withheld until the amount of his debt in terms of this agreement has been determined.

8. The Department undertakes to instruct or train the applicant admitted to a college of education subject to the relevant Regulations and the conditions contained in this agreement.

Signed at _____ on the _____
day of _____ 19_____

Signature of Applicant _____

Witnesses:
(1) _____
(2) _____

Assisted by _____
Signature of Parent/Guardian.
(Required in the case of a minor only.)

Witnesses:
(1) _____
(2) _____

Rector (for the Transvaal Education Department) _____

Witnesses:
(1) _____
(2) _____

(c) sodra hy die Onderwyskollege verlaat by die voltooiing van die onderrigs- of opleidingskursus en in diens treo van die Departement, en dat die terugbetaling gedoend word deur middel van afstrekking van sy salaris.

(2) Vir die toepassing van hierdie paragraaf omvat studielengings die volgende:—

Losiesgelde wat, indien die applikant by 'n koshuis van die Onderwyskollege inwoon, direk deur die Departement aan die kollege betaal is ten einde te voorsien vir sy verblyf in die koshuis of aan hom betaal is vir die dekking van onkoste ten opsigte van privaatlosies. Onderhoudslening wat aan hom toegestaan is.

Vervoerlening wat aan hom toegestaan is of betalings deur die Departement aan 'n boekwinkel of persoon gedoend ter vereffening van sy rekening vir aankope deur hom aldaar gedoend.

Apparaatlenging wat aan hom toegesaan is of betalings deur die Departement aan 'n handelaar of persoon gedoend ter vereffening van sy rekening vir aankope deur hom aldaar gedoend.

5. (1) Onderneem die applikant om 'die hele' bedrag van enige studietoelaes in subklousule (2) genoem, wat aan hom toegeken is, in een bedrag of in sodanige paaiemente en in sodanige tydperk as wat deur die Direkteur van Onderwys bepaal word, terug te betaal indien die applikant—

- (a) in gebreke bly om sy onderrigs- of opleidingskursus weens enige oorsaak te voltooi; of
- (b) na voltooiing van sy onderrigs- of opleidingskursus nie in diens van die Departement geneem word nie hetso omdat daar geen vakature is nie of om enige ander rede; of
- (c) in gebreke bly om die Departement weens enige oorsaak vir die dienstydperk, soos in klousule 2 vermeld, te dien: Met dien verstande dat enige sodanige terugbetaling verminder word tot 'n bedrag wat in dieselfde verhouding staan tot die bedrag van studietoelaes as wat die tydperk van sy diens by die Departement tot sy vereiste dienstydperk, soos in klousule 2 vermeld, staan.

(2) Vir die toepassing van hierdie klousule omvat studietoelaes die volgende:—

Universiteitstoelaes waar die applikant 'n akademiese kursus gevvolg het en die bedrag deur die Departement aan die Universiteit betaal is ten einde te voorsien vir sy onderrig of opleiding aldaar.

Tweefaligheidstoelaes 'aan' hom toegeken ingevolge paragraaf (a) van artikel *vier-en-sestig* van die Onderwysordonnansie, 1953 (No. 29 van 1953).

Meritetotoelaes aan hom toegestaan.

Prestasietoelaes aan hom toegestaan.

6. Onderneem die applikant om, indien hy—

- (a) sy onderrigs- of opleidingskursus staak of hom daarvan onttrek of na voltooiing van sy onderrigs- of opleidingskursus, nie tot die diens toetree nie, aan die Departement 6 persent rente per jaar vooruit te betaal, vanaf die datum waarop hy die vermeide kursus staak of hom daarvan onttrek of vanaf die datum van voltooiing van die vermeide kursus, na gelang van die geval, op alle geldte waarvoor hy ingevolge klousules 3, 4 en 5 aanspreeklik is;
- (b) die diens verlaat voor of na voltooiing van die vereiste dienstydperk vermeld in klousule 2; aan die Departement 6 persent rente per jaar vooruit te betaal vanaf die datum waarop hy die diens verlaat, op alle geldte waarvoor hy ingevolge klousules 3, 4 en 5 aanspreeklik is en wat hy op die datum van verlatting van diens nog verskuldig is: Met dien verstande dat vir solank die applikant in diens van die Departement bly, rente nie betaalbaar is ten opsigte van die studielengings wat ingevolge paragraaf (c) van subklousule (1) van klousule 4 terugbetaal word nie.

7. Verbind die applikant hom daartoe dat enige bedrag wat hy kragtens hierdie ooreenkoms verskuldig is of word, 'n eerste las is op enige salaris of ander bedrag wat aan hom verskuldig is of word deur die Departement en dat betaling van enige sodanige salaris of ander bedrag agterwee gehou kan word totdat die bedrag van sy skuld kragtens hierdie ooreenkoms vasgestel is.

8. Die Departement onderneem om die applikant wat tot 'n onderwyskollege toegelaat is, te onderrig of op te lei, onderworpe aan die betrokke Regulasies en die voorwaardes in hierdie ooreenkoms vervat.

Onderteken te _____ op hede die _____
dag van _____ 19_____

Handtekening van applikant _____

Getuies:

(1) _____
(2) _____

Bygetstaan deur _____
Handtekening van ouer/voog (slegs benodig in die geval van 'n minderjarige).

Getuies:

(1) _____
(2) _____

Rektor (namens die Transvaalse Onderwysdepartement) _____

Getuies:

(1) _____
(2) _____

SECURITY BOND.

Surety (which may be the parent or the guardian) :

Whereas I,

(insert full name)

the said surety, am fully conversant with the above;

And whereas I am willing to bind myself as a surety and co-principal debtor *in solidum* for repayment of all moneys payable in terms of the foregoing agreement;

So therefore I, the undersigned*

waving all benefits of judicial exception *beneficium ordinis seu excusatorium*, with the meaning, force and effect whereof I hereby declare myself fully acquainted;

Hereby promise and bind myself as surety and co-principal debtor *in solidum* for the prompt and due repayment to the Transvaal Education Department of all fees due in terms of the foregoing agreement;

In guarantee whereof I bind my person and all my property according to law.

Signed at _____ on this the 19 _____

Signature of Surety.

Witnesses:

(1) _____

(2) _____

Address: _____

*(1) In the event of the surety being a man, delete the blank space.

(2) In the event of the surety being an unmarried woman, widow or divorcee, insert the following:

"Waiving all benefit of the judicial exception *senatus consultum velleianum* and moreover,";

(3) In the event of the surety being a married woman, married out of community of property, insert the following:

"Married out of community of property and duly assisted by my spouse, waiving all benefit of the judicial exception *senatus consultum velleianum* and of the judicial exception *authentica si qua mulier* and of my ante-nuptial contract and moreover,".

Administrator's Notice No. 943.] [15 December 1965.
APPOINTMENT OF POUNDMASTER ON THE FARM CAPESTHORNE No. 300, DISTRICT OF SOUTPANSBERG.

The Administrator is pleased, in terms of section six of the Pounds Ordinance, No. 7 of 1913, to approve the appointment of Mrs. J. S. Nortje as Poundmaster of the above-mentioned pound *vice* Mrs. E. Spies, resigned.

The new Poundmaster's address is Capesthorne, P.O. Mara. T.A.A. 10/1/149.

Administrator's Notice No. 944.] [15 December 1965.
ROAD TRAFFIC REGULATIONS.

CORRECTION NOTICE.

Regulation 61 bis of the Road Traffic Regulations as published under Administrator's Notice No. 242, dated 1st April, 1964, is hereby corrected by the renumbering of sub-regulations (7) and (8) as sub-regulations (6) and (7) respectively.

T.A.V. 47/5.

Administrator's Notice No. 945.] [15 December 1965.
APPOINTMENT OF A MEMBER TO THE SPRINGS TATTERSALLS COMMITTEE IN TERMS OF SECTION TWENTY-TWO OF THE HORSE RACING AND BETTING ORDINANCE, 1927 (ORDINANCE NO. 9 OF 1927).

CORRECTION NOTICE.

Administrator's Notice No. 765, dated the 13th October, 1965, is hereby corrected by the substitution for the word "Goodman" of the word "Goodwin."

T.A.A. 12/5/1/2/19.

BORGAKTE.

Borg (wat die ouer of voog mag wees).

Nademaal ek

(vul in volle naam)

genoemde borg, ten volle bekend is met bostaande;

En nademaal ek bereid is om my te verbind as borg en mede-hoofskuldenaar *in solidum* vir die terugbetaling van alle geldie verskuldig ingevolge voorgaande ooreenkoms;

So is dat ek, die ondergetekende*

met afstand van alle voordeel van die geregtelike eksepsie *beneficium ordinis seu excusatorium* met die betekenis, krag en regsgeldigheid waarvan ek myself hierby ten volle bekend verklaar; hierby beloof en myself verbind as borg en mede-hoofskuldenaar *in solidum* vir die stipte en behoorlike terugbetaling aan die Transvaalse Onderwysdepartement van alle geldie verskuldig ingevolge voorgaande ooreenkoms;

ten waarborg waarvan ek my persoon en al my eiendom volgens wet verbind.

Onderteken te _____ op hede die _____ dag van _____ 19_____.

Handtekening van borg.

Adres: _____

Getuies:

(1) _____

(2) _____

*(1) As die borg 'n man is, haal die blanke ruimte deur.

(2) As die borg 'n ongetrouwe vrou, weduwe of geskeie vrou is, voeg die volgende in:—

„Met afstand van alle voordeel van die geregtelike eksepsie *senatus consultum velleianum* en bowendien,”

(3) As die borg 'n getrouwe vrou is, getroud buite gemeenskap van goedere, voeg die volgende in:—

„Getroud buite gemeenskap van goedere en behoorlik bygestaan deur my eggenoot, met afstand van alle voordeel van die geregtelike eksepsie *senatus consultum velleianum* en van die geregtelike eksepsie *authentica si qua mulier* en van my voorhuwelikse kontrak en bowendien.”

Administrator'skennisgewing No. 943.] [15 Desember 1965.
AANSTELLING VAN SKUTMÉESTER.—SKUT OP DIE PLAAS CAPESTHORNE NO. 300, DISTRIK SOUTPANSBERG.

Dit behaag die Administrateur om, ooreenkomstig artikel ses van die Schutten Ordonantie, No. 7 van 1913, goedkeuring te heg aan die benoeming van mevrou J. S. Nortje tot Skutmeester van bogenoemde skut, in die plek van mevrou E. Spies wat bedank het.

Die adres van die nuwe skutmeester is Capesthorne, Pk. Mara. T.A.A. 10/1/149.

Administrator'skennisgewing No. 944.] [15 Desember 1965.
PADVERKEERSREGULASIES.

VERBETERINGSKENNISGEWING.

Regulasie 61 bis van die Padverkeersregulasies soos aangekondig by Administrateur'skennisgewing No. 242, gedateer 1 April 1964, word hierby verbeter deur subregulasies (7) en (8) te hernommer as subregulasies (6) en (7) onderskeidelik.

T.A.V. 47/5.

Administrator'skennisgewing No. 945.] [15 Desember 1965.
BENOEMING VAN LID IN DIE SPRINGS-TATTERSALLS KOMITEE INGEVOLGE ARTIKEL TWEE-EN-TWINTIG VAN DIE PERDEWEDDERENNE EN WEDDENSKAPPE ORDONNANSIE, 1927 (ORDONNANSIE NO. 9 VAN 1927).

VERBETERINGSKENNISGEWING.

Administrator'skennisgewing No. 765, gedateer 13 Oktober 1965, word hierby verbeter deur die woord "Goodman" deur die woord "Goodwin" te vervang.

T.A.A. 12/5/1/2/19.

Administrator's Notice No. 946.]

[15 December 1965.

ROODEPOORT MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO SANITARY TARIFF.

The Administrator hereby, in terms of section *one hundred and one* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section *ninety-nine* of the said Ordinance.

Amend the Sanitary Fees Tariff of the Roodepoort Municipality, published under Administrator's Notice No. 399, dated the 13th October, 1943, as amended, by the substitution in item (j) of Part III for the amount "0 4 6" of the amount "R0.60".

T.A.L.G. 5/81/30.

Administrator's Notice No. 947.]

[15 December 1965.

ROODEPOORT MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO CARAVAN PARK BY-LAWS.

The Administrator hereby, in terms of section *one hundred and one* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section *ninety-nine* of the said Ordinance.

Amend the Caravan Park By-laws of the Roodepoort Municipality, published under Administrator's Notice No. 934, dated the 23rd December, 1964, by the substitution for section 2 of the following:

"Tenants' Permits."

2. No person shall occupy or use or place his caravan or motor car on a stand without first having obtained a permit from the caretaker and having paid the rental for same in advance in accordance with tariffs laid down in section 27 of the Council's Camping By-laws, published under Administrator's Notice No. 81, dated 3rd February, 1954, as amended. Every tenant's permit is valid only if the number of persons occupying the caravan and side tent, as well as the registration number of the caravan is mentioned thereon, and no further persons may occupy the caravan or side tent or sleep therein: Provided that the number of persons permitted to occupy one caravan with side tent shall be limited to the number of permanent beds built into the caravan by its makers.

The tenant's permit shall be valid for one caravan with side tent and one motor vehicle only. No tenant's permit for the park shall be issued for a tent only. The tenant shall be issued with a copy of these by-laws, together with his permit; and on acceptance thereof he admits that these by-laws constitute a binding contract between him and the Council.

Permits shall be issued for any period at the pleasure of the Council: Provided that the Council or its authorised official may, at any time without furnishing reasons, refuse to issue or to renew a tenant's permit, or may cancel the tenant's permit on twenty-four hours' notice.

Should a permit be cancelled, the Council shall refund to the tenant a proportional part of the rental for the unexpired period for which the tenant's permit was issued, but no claims whatsoever for any other compensation shall be payable by the Council.

No refund of any charges shall be made in the case of a tenant who leaves his stand of his own free will before the expiry of the validity of a tenant's permit and the tenant shall have no claim to occupy a stand at a later stage for the unexpired period of his lapsed tenant's permit".

T.A.L.G. 5/172/30.

Administrator's Notice No. 948.]

[15 December 1965.

BEDFORDVIEW MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO PUBLIC HEALTH BY-LAWS.

The Administrator hereby, in terms of section *one hundred and one* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section *ninety-nine* of the said Ordinance.

Administrateurskennisgewing No. 946.]

[15 Desember 1965.

MUNISIPALITEIT ROODEPOORT.—WYSIGING VAN SANITÉRE TARIEF.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel *honderd-en-een* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel *nege-en-negentig* van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

Die Sanitäre Tarief van die Munisipaliteit Roodepoort, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 399 van 13 Oktober 1943, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur in item (j) van Deel III die bedrag "0 4 6" deur die bedrag "R0.60" te vervang.

T.A.L.G. 5/81/30.

Administrateurskennisgewing No. 947.]

[15 Desember 1965.

MUNISIPALITEIT ROODEPOORT.—WYSIGING VAN KARAVAANPARKVERORDENINGE.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel *honderd-en-een* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel *nege-en-negentig* van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

Die Karavaanparkverordeninge van die Munisipaliteit Roodepoort, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 934 van 23 Desember 1964, word hierby gewysig deur artikel 2 deur die volgende te vervang:

"Huurpermitte."

2. Niemand mag 'n standplaas beset of gebruik of sy karavaan of motor daar plaas, tensy hy vooraf 'n permit van die opsigter verkry en daarvoor ooreenkomsdig die geldige vasgestel in artikel 27 van die Raad se Kampeerverordeninge, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 81 van 3 Februarie 1954, soos gewysig, huurgeld vooruitbetaal het nie. Elke huurpermit is slegs geldig as die aantal persone wat die karavaan en sytent bewoon, sowel as die registrasienummer van die karavaan, daarop vermeld is en geen verdere persone mag die karavaan of sytent bewoon of daarin slaap nie: Met dien verstande dat die aantal persone wat een karavaan en sytent bewoon beperk word tot die aantal beddens wat permanent deur die vervaardiger in die karavaan ingebou is.

Die huurpermit is slegs vir een karavaan met een sytent en een motorvoertuig geldig. Geen permit vir 'n tent alleen word vir die karavaanpark uitgereik nie. Saam met die huurpermit ontvang die huurder 'n afskrif van hierdie verordeninge en hy erken met die aanname daarvan dat dit 'n bindende kontrak tussen hom en die Raad vorm.

Permitte word na goeddunk van die Raad vir enige tydperk uitgereik: Met dien verstande dat die Raad of sy gemagtigde amptenare te eniger tyd sonder verstrekking van redes kan weier om 'n huurpermit uit te reik of te hernu, of die huurpermit met kennisgewing van vier-en-twintig uur kan intrek.

Ingeval 'n permit ingetrek word, betaal die Raad 'n proporsionele deel van die huurgeld, vir die onverstrekke tydperk waarvoor die huurpermit uitgereik was, aan die huurder terug, maar geen eise hoegenaamd vir ander vergoeding is deur die Raad betaalbaar nie.

Ingeval 'n huurder voor verstrekking van die geldigheidsduur van 'n huurpermit uit eie keuse sy standplaas verlaat, word geen geldie terugbetaal nie en die huurder het geen aanspraak daarop om op 'n latere tydstip weer 'n standplaas te beset vir die onverstrekke tydperk van sy vervalle huurpermit nie".

T.A.L.G. 5/172/30.

Administrateurskennisgewing No. 948.]

[15 Desember 1965.

MUNISIPALITEIT BEDFORDVIEW.—WYSIGING VAN PUBLIEKE GESONDHEIDSVERORDENINGE.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel *honderd-en-een* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel *nege-en-negentig* van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

Amend the Public Health By-laws of the Bedfordview Municipality, published under Administrator's Notice No. 148, dated the 21st February, 1951, as amended, as follows:—

1. By renumbering section 39 under Chapter 1 of Part IV to read 39 (1).
2. By the insertion after sub-section (1) of section 39 under Chapter 1 of Part IV of the following:—

"(2) The use of any pit latrine within the municipality shall be prohibited with effect from 1st January, 1966."

T.A.L.G. 5/77/46.

GENERAL NOTICES.

NOTICE No. 424 OF 1965.

PROPOSED ESTABLISHMENT OF NOORDPARK TOWNSHIP.

It is hereby notified; in terms of section *eleven* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that application has been made by the City Council of Germiston for permission to lay out a township on the farm Rietfontein No. 63—I.R., District Germiston, to be known as Noordpark.

The proposed township is situated south-west of and abuts Isando Township and just north-west of the junction of Quality and Barbara Roads.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection, at the office of the Secretary, Townships Board, Room No. B221, Second Floor, Block B, Provincial Building, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (4) of the said Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate with the Secretary of the Board within a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (6) of the Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter may communicate in writing with the Secretary of the Board or may give evidence in person before the Board, on the date and at the place of inspection or such other date and at such place as the Board may appoint: Provided that such written communication shall be in the hands of the Secretary of the Board not later than one month from the date hereof.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Secretary, Townships Board, P.O. Box 892, Pretoria.

H. MATTHEE,

Secretary, Townships Board.

Pretoria, 1st December, 1965.

NOTICE No. 425 OF 1965.

PROPOSED ESTABLISHMENT OF JATNIËL EXTENSION No. 1, TOWNSHIP.

It is hereby notified, in terms of section *eleven* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that application has been made by Latter Rain Mission Properties, Ltd., for permission to lay out a township on the farm Vlakfontein No. 30—I.R., District Benoni, to be known as Jatniël Extension No. 1.

The proposed township is situated north and west of and abuts Jatniël Township.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection, at the office of the Secretary, Townships Board, Room No. B221, Second Floor, Block B, Provincial Building, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

Die Publieke gesondheidsverordeninge van die Munisipaliteit Bedfordview, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 148 van 21 Februarie 1951, soos gewysig, word hierby verder as volg gewysig:—

1. Deur artikel 39 onder Hoofstuk 1 van Deel IV te hernommer 39 (1).
2. Deur na subartikel (1) van artikel 39 onder Hoofstuk 1 van Deel IV die volgende in te voeg:—

"(2) Die gebruik van enige putlatrine binne die munisipaliteit word met ingang van 1 Januarie 1966 verbied."

T.A.L.G. 5/77/46.

ALGEMENE KENNISGEWINGS.

KENNISGEWING No. 424 VAN 1965.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP NOORDPARK.

Ingevolge artikel *elf* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, word hierby bekendgemaak dat die Stadsraad van Germiston aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plaas Rietfontein No. 63—I.R., distrik Germiston, wat bekend sal wees as Noordpark.

Die voorgestelde dorp lê suidwes van en grens aan dorp Isando en net noordwes van die aansluiting van Qualityweg en Barbaraweg.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B221, Tweede Vloer, Blok B, Provinciale Gebou, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Ingevolge artikel *elf* (4) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, skriftelik met die Sekretaris van die Raad in verband tree of persoonlik getuenis voor die Raad afle op dié datum en plek van inspeksie of op sodanige ander datum en plek as wat die Raad bepaal: Met dien verstande dat hierdie skrywe die Sekretaris van die Raad nie later nie as een maand na die datum hiervan moet bereik.

Ingevolge artikel *elf* (6) van die Ordonnansie kan iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van 'n aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, skriftelik met die Sekretaris van die Raad in verband tree of persoonlik getuenis voor die Raad afle op dié datum en plek van inspeksie of op sodanige ander datum en plek as wat die Raad bepaal: Met dien verstande dat hierdie skrywe die Sekretaris van die Raad nie later nie as een maand na die datum hiervan moet bereik.

Alle besware moet in duplo ingedien word en gerig word aan die Sekretaris, Dorperaad, Posbus 892, Pretoria.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 1 Desember 1965.

1-8-15

KENNISGEWING No. 425 VAN 1965.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP JATNIËL UITBREIDING No. 1.

Ingevolge artikel *elf* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie 1931, word hierby bekendgemaak dat Spade Reën Sending (Edms.), Bpk., aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plaas Vlakfontein No. 30—I.R., distrik Benoni, wat bekend sal wees as Jatniël Uitbreiding No. 1.

Die voorgestelde dorp lê noord en wes van en grens aan die dorp Jatniël.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae op die kantoor van Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B221, Tweede Vloer, Blok B, Provinciale Gebou, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

In terms of section *eleven* (4) of the said Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate with the Secretary of the Board within a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (6) of the Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter may communicate in writing with the Secretary of the Board or may give evidence in person before the Board, on the date and at the place of inspection or such other date and at such place as the Board may appoint: Provided that such written communication shall be in the hands of the Secretary of the Board not later than one month from the date hereof.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Secretary, Townships Board, P.O. Box 892, Pretoria.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.
Pretoria, 1st December, 1965.

NOTICE No. 426 OF 1965.

PROPOSED ESTABLISHMENT OF QUEENSWOOD EXTENSION No. 5 TOWNSHIP.

It is hereby notified, in terms of section *eleven* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that application has been made by Henri Goldman for permission to lay out a township on the farm Koedoespoort No. 325—J.R., District Pretoria, to be known as Queenswood Extension No. 5.

The proposed township is situated north of and abuts Colbyn Township, east of and abuts Gordon Road and South of and abuts Woodlands Drive.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection, at the office of the Secretary, Townships Board, Room No. B221, 2nd Floor, Block, B, Provincial Building, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (4) of the said Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate with the Secretary of the Board within a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (6) of the Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter may communicate in writing with the Secretary of the Board or may give evidence in person before the Board, on the date and at the place of inspection or such other date and at such place as the Board may appoint: Provided that such written communication shall be in the hands of the Secretary of the Board not later than one month from the date hereof.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Secretary, Townships Board, P.O. Box 892, Pretoria.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.
Pretoria, 1st December, 1965.

NOTICE No. 427 OF 1965.

PROPOSED ESTABLISHMENT OF NORTHCLIFF EXTENSION No. 13 TOWNSHIP.

It is hereby notified, in terms of section *eleven* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that application has been made by Erwiana Trust (Pty.), Ltd., for permission to lay out a township on the farm Weltevreden No. 202—I.Q., District Roodepoort, to be known as Northcliff Extension No. 13.

Ingevolge artikel *elf* (4) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, binne twee maande na die datum hiervan met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree.

Ingevolge artikel *elf* (6) van die Ordonnansie kan iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van 'n-aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, skriftelik met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree of persoonlik getuenis voor die Raad afle op die datum en plek van inspeksie of op sodanige ander datum en plek as wat die Raad bepaal: Met dien verstande dat hierdie skrywe die Sekretaris van die Raad nie later nie as een maand na die datum hiervan moet bereik.

Alle besware moet in duplo ingedien word en gerig word aan die Sekretaris, Dorperraad, Posbus 892, Pretoria,

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperraad.

Pretoria, 1 Desember 1965.

1-8-15

KENNISGEWING No. 426 VAN 1965.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP QUEENSWOOD UITBREIDING No. 5.

Ingevolge artikel *elf* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, word hierby bekendgemaak dat Henri Goldman aansoek gedoen het op 'n dorp te stig op die plaas Koedoespoort No. 325—J.R., distrik Pretoria, wat bekend sal wees as Queenswood Uitbreiding No. 5.

Die voorgestelde dorp lê noord van en grens aan die dorp Colbyn, oos van en grens aan Gordonweg en suid van en grens aan Woodlandsrylaan.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperraad, Kamer No. B221, 2de Vloer, Blok B, Provinciale Gebou, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Ingevolge artikel *elf* (4) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, binne twee maande na die datum hiervan met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree.

Ingevolge artikel *elf* (6) van die Ordonnansie kan iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van 'n-aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, skriftelik met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree of persoonlik getuenis voor die Raad afle op die datum en plek van inspeksie of op sodanige ander datum en plek as wat die Raad bepaal: Met dien verstande dat hierdie skrywe die Sekretaris van die Raad nie later nie as een maand na die datum hiervan moet bereik.

Alle besware moet in duplo ingedien word en gerig word aan die Sekretaris, Dorperraad, Posbus 892, Pretoria,

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperraad.

Pretoria, 1 Desember 1965.

1-8-15

KENNISGEWING No. 427 VAN 1965.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP NORTHCLIFF UITBREIDING No. 13.

Ingevolge artikel *elf* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, word hierby bekendgemaak dat Erwiana Trust (Edms.), Beperk, aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plaas Weltevreden No. 202—I.Q., distrik Roodepoort, wat bekend sal wees as Northcliff Uitbreiding No. 13.

The proposed township is situated east of and abuts Fairland Township and north-west west of and abuts Northcliff Extension No. 6 Township.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection, at the office of the Secretary, Townships Board, Room No B221, Second Floor, Block B, Provincial Building, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

In terms of section eleven (4) of the said Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate with the Secretary of the Board within a period of two months from the date hereof.

In terms of section eleven (6) of the Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter may communicate, in writing, with the Secretary of the Board or may give evidence in person before the Board, on the date and at the place of inspection or such other date and at such place as the Board may appoint: Provided that such written communication shall be in the hands of the Secretary of the Board not later than one month from the date hereof.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Secretary, Townships Board, P.O. Box 892, Pretoria.

H. MATTHEE,

Secretary, Townships Board.

Pretoria, 1st December, 1965.

NOTICE No. 428 OF 1965.

PRETORIA TOWN-PLANNING SCHEME No. 1/98.

It is hereby notified in terms of sub-section (1) of section thirty-nine of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the City Council of Pretoria has applied for Pretoria Town-planning Scheme No. 1, 1944, to be amended by the rezoning of Erven Nos. 355 and 356, Arcadia, from "General Business" and Erven Nos. 353 and 354, Arcadia; from "General Residential" to "Special" to permit the erection thereon of shops, places of refreshment, business premises, residential buildings and parking garages, subject to the conditions as set out on Annexure B, Plan No. 323, which stipulates, inter alia, that the height of any proposed buildings on the consolidated unit shall not exceed a total overall height of 144 Cape feet above the highest natural level of the site. (The said height shall include any floor for parking garages, lift motor rooms and tanks.)

This amendment will be known as Pretoria Town-planning Scheme No. 1/98. Further particulars of the Scheme are lying for inspection at the office of the Town Clerk, Pretoria, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B222, Provincial Building, Pretoria Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situated within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 14th January, 1966:

H. MATTHEE,

Secretary, Townships Board.

Pretoria, 1st December, 1965.

NOTICE No. 429 OF 1965.

JOHANNESBURG TOWN-PLANNING SCHEME No. 1/208.

It is hereby notified in terms of sub-section (1) of section thirty-nine of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the City Council of Johannesburg has applied for Johannesburg Town-planning Scheme

Die voorgestelde dorp lê oos van en grens aan dorp Fairland, noordwes en wes van en grens aan dorp Northcliff Uitbreiding No. 6.

Die aansoek met die betrokke plante, dokumente en inligting lê ter insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperraad, Kamer No. B221, Tweede Vloer, Blok B, Proviniale Gebou, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Ingevolge artikel elf (4) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, binne twee maande na die datum hiervan met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree.

Ingevolge artikel elf (6) van die Ordonnansie kan iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van 'n aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, skriftelik met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree of persoonlik getuienis voor die Raad afle op die datum en plek van inspeksie of op sodanige ander datum en plek as wat die Raad bepaal: Met dien verstande dat hierdie skrywe die Sekretaris van die Raad nie later nie as een maand na die datum hiervan moet bereik.

Alle besware moet in duplo ingedien word en gerig word aan die Sekretaris, Dorperraad, Postbus 892, Pretoria.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperraad.

Pretoria, 1 Desember 1965.

1-8-15

KENNISGEWING No. 428 VAN 1965.

PRETORIA-DORPSAANLEGSKEMA No. 1/98.

Hierby word ooreenkomsdig die bepalings van subartikel (1) van artikel *niege-en-dertig* van die Dorp- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die Stadsraad van Pretoria aansoek gedoen het om Pretoria-dorpsaanlegskema No. 1, 1944, te wysig deur die herindeling van Erve Nos. 355 en 356, Arcadia, van „Algemene Besigheid“ en Erve Nos. 353 en 354, Arcadia, van „Algemene Woon“ tot „Spesiaal“ ten einde die oprigting van winkels, verversingsplekke, besigheidspersele, woongeboue en parkeergarages daarop toe te laat onderworpe aan die voorwaardes soos uiteengesit op Bylae B, Plan No. 323, wat onder andere neerlaat dat die hoogte van enige voorgestelde geboue op die gekonsolideerde eenheid nie 'n totale hoogte van 144 Kaapse voet bo die hoogste natuurlike vlak van die terrein mag oorskry nie. (Die gemelde hoogte sluit enige verdieping vir parkeergarages hysermotorkamers en tenke in.)

Verdere besonderhede van hierdie skema (wat Pretoria-dorpsaanlegskema No. 1/98 genoem sal word) lê in die kantoor van die Stadsklerk van Pretoria en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperraad, Kamer No. B222, Proviniale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae.

Alle eiensaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provinsie*, d.w.s. op of voor 14 Januarie 1966, die Sekretaris van die Dorperraad by bovemelde adres of Postbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperraad.

Pretoria, 1 Desember 1965.

1-8-15

KENNISGEWING No. 429 VAN 1965.

JOHANNESBURG-DORPSAANLEGSKEMA No. 1/208.

Hierby word ooreenkomsdig die bepalings van subartikel (1) van artikel *niege-en-dertig* van die Dorp- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die Stadsraad van Johannesburg aansoek gedoen het om

No. 1, 1946, to be amended to permit the erection of a block of flats ten storeys in height and at a coverage of 20 per cent on Stands Nos. 5, 6 and 7 R.E., Charlton Terrace, being 17/19/21/23/25, Charlton Terrace, between Harrow and Bertram Roads, on certain conditions.

This amendment will be known as Johannesburg Town-planning Scheme No. 1/208. Further particulars of the Scheme are lying for inspection at the Office of the Town Clerk, Johannesburg, and at the Office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B222, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 14th January, 1966.

H. MATTHEE,

Secretary, Townships Board.

Pretoria, 1st December 1965.

NOTICE No. 430 OF 1965.

NIGEL TOWN-PLANNING SCHEME.—AMENDING SCHEME No. 3.

It is hereby notified in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the Town Council of Nigel has applied for Nigel Town-planning Scheme, 1963, to be amended as follows:—

1. Erf No. 450, Nigel Extension No. 1 is rezoned from "Special Residential" with a density of "one dwelling-house per erf" to "General Business".
2. Erf No. 294, Nigel, is rezoned from "Special Residential" and "Consumer Industrial" with a density of "one dwelling-house per 5,000 square feet" to "Special" to make provision for a light engineering works.
3. Erf No. 199, Noycedale, is rezoned from "Special Residential" with a density of "one dwelling-house per erf" to "General Business".
4. Remainder of Portion 12 of the farm Noycedale No. 191—I.R., is rezoned from "Proclaimed Land" to "Special Industrial".

This amendment will be known as Nigel Town-planning Scheme: Amending Scheme No. 3. Further particulars of the Scheme are lying for inspection at the Office of the Town Clerk, Nigel and at the Office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B222, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 14th January, 1966.

H. MATTHEE,

Secretary, Townships Board.

Pretoria, 1st December 1965.

NOTICE No. 431 OF 1965.

PROPOSED AMENDMENT OF THE CONDITIONS OF TITLE OF ERF No. 793, PARKTOWN TOWNSHIP, DISTRICT OF JOHANNESBURG.

It is hereby notified that application has been made by Majestic Mansions (Pty.), Ltd., in terms of section *one* of the Removal of Restrictions in Townships Act,

Johannesburg-dorpsaanlegskema No. 1, 1946, te wysig sodat daar op sekere voorwaardes 'n woonstelgebou van 10 verdiepings, met 'n toelaatbare dekking van 20 persent, op Standplase Nos. 5, 6 en 7 R.G., Charlton Terrace, naamlik Charlton Terrace 17/19/21/23/25, tussen Harrow- en Bertramsweg, opgerig mag word.

Verdere besonderhede van hierdie skema (wat Johannesburg-dorpsaanlegskema No. 1/208 genoem sal word), lê in die kantoor van die Stadsklerk van Johannesburg en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B222, Provinciale Gebou, Pretoriussstraat, Pretoria, ter insae.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provinsie*, dit wil sê op of voor 14 Januarie 1966 die Sekretaris van die Dorperaad by bovormelde adres of, Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

1-8-15

KENNISGEWING No. 430 VAN 1965.

NIGEL-DORPSAANLEGSKEMA.—WYSIGENDE SKEMA No. 3.

Hierby word ooreenkomsdig die bepalings van sub-artikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die Stadsraad van Nigel aansoek gedoen het om Nigel-dorpsaanlegskema, 1963, soos volg te wysig:—

1. Erf No. 450, Nigel Uitbreiding No. 1, word heringeëdeel van „Spesiale Woon” met 'n digtheid van „een woonhuis op een erf” tot „Algemene Besigheid”.
2. Erf No. 294, Nigel, word heringeëdeel van „Spesiale Woon” en „Verbruiks Nywerheid” met 'n digtheid van „een woonhuis per 5,000 vierkante voet” tot „Spesiaal” om voorsiening te maak vir 'n ligte masjienfabriek.
3. Erf No. 199, Noycedale, word heringeëdeel van „Spesiale Woon” met 'n digtheid van „een woonhuis per erf” tot „Algemene Besigheid”.
4. Restant van Gedeelte 12 van die plaas Noycedale No. 191—I.R., word heringeëdeel van „Geproklameerde Grond” tot „Spesiale Nywerheid”.

Verdere besonderhede van hierdie skema (wat Nigel-dorpsaanlegskema: Wysigende Skema No. 3 genoem sal word) lê in die kantoor van die Stadsklerk van Nigel en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B222, Provinciale Gebou, Pretoriussstraat, Pretoria, ter insae.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provinsie*, dit wil sê op of voor 14 Januarie 1966, die Sekretaris van die Dorperaad by bovormelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

1-8-15

KENNISGEWING No. 431 VAN 1965.

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE TITEL-VOORWAARDEN VAN ERF No. 793, DORP PARKTOWN, DISTRIK JOHANNESBURG.

Hierby word bekendgemaak dat Majestic Mansions (Pty.), Ltd., ingevolge die bepalings van artikel *een* van die Wet op Opheffing van Beperkings in Dorpe, 1946,

1946, for the amendment of the conditions of Titel of Erf No. 793, Parktown township, District of Johannesburg, to permit the erf being used for the erection of flats thereon.

The application and the relative documents are open for inspection at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B222, Block B, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

Any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate, in writing, with the Secretary of the Townships Board, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, within a period of two months from the date hereof.

H. MATTHEE,

Secretary, Townships Board.

Pretoria, 1st December, 1965.

NOTICE No. 432 OF 1965.

PROPOSED ESTABLISHMENT OF BRYANSTON EXTENSION No. 11 TOWNSHIP.

It is hereby notified, in terms of section *eleven* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that application has been made by Estate late Alfred Murrish for permission to lay out a township on the farm Driefontein No. 41—I.R., District of Johannesburg, to be known as Bryanston Extension No. 11.

The proposed township is situated north-west of and abuts Lyme Park Township, south-west of and abuts Banbury Street.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection, at the office of the Secretary, Townships Board, Room No. B221, Second Floor, Block B, Provincial Building, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (4) of the said Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate with the Secretary of the Board within a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (6) of the Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter may communicate in writing with the Secretary of the Board or may give evidence in person before the Board, on the date and at the place of inspection or such other date and at such place as the Board may appoint: Provided that such written communication shall be in the hands of the Secretary of the Board not later than one month from the date hereof.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Secretary, Townships Board, P.O. Box 892, Pretoria.

H. MATTHEE,

Secretary, Townships Board.

Pretoria, 8th December, 1965.

NOTICE No. 433 OF 1965.

PROPOSED ESTABLISHMENT OF BEYERSPARK EXTENSION No. 3 TOWNSHIP.

It is hereby notified, in terms of section *eleven* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that application has been made by the Town Council of Boksburg for permission to lay out a township on the farm Klipfontein No. 83—I.R., District of Boksburg, to be known as Beyerspark Extension No. 3.

The proposed township is situated south of and abuts Ravenswood Agricultural Holdings, north of and abuts North Road and east of Eveleigh Township.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection, at the office of the Secretary, Townships Board, Room No. B221,

aansoek gedoen het om die wysiging van die titelvoerwaardes van Erf No. 793, dorp Parktown, distrik Johannesburg, ten einde dit moontlik te maak dat die erf vir die oprigting van woonstelle gebruik kan word.

Die aansoek en die betrokke dokumente lê ter insae in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B222, Blok B, Proviniale Gebou, Pretoriustraat, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Iedereen wat teen die toestaan van die aansoek beswaar wil maak of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, moet binne twee maand na die datum hiervan skriftelik met die Sekretaris van die Dorperaad by bovemelde adres of Posbus 892, Pretoria, in verbinding tree.

H. MATTHEE,

Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 1 Desember 1965.

1-8-15

KENNISGEWING No. 432 VAN 1965.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP BRYANSTON UITBREIDING No. 11.

Ingevolge artikel *elf* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, word hierby bekendgemaak dat Estate late Alfred Murrish aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plaas Driefontein No. 41—I.R., distrik Johannesburg, wat bekend sal wees as Bryanston Uitbreiding No. 11.

Die voorgestelde dorp lê noordwes van en grens aan die dorp Lyme Park, suidwes van en grens aan Banburystraat.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B221, Tweede Vloer, Blok B, Proviniale Gebou, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Ingevolge artikel *elf* (4) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, binne twee maande na die datum hiervan met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree.

Ingevolge artikel *elf* (6) van die Ordonnansie kan iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van 'n aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, skriftelik met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree of persoonlik getuenis voor die Raad afle op die datum en plek van inspeksie of op sodanige ander datum en plek as wat die Raad bepaal: Met dien verstande dat hierdie skrywe die Sekretaris van die Raad nie later nie as een maand na die datum hiervan moet bereik.

Alle besware moet in duplo ingedien word en gerig word aan die Sekretaris, Dorperaad, Posbus 892, Pretoria.

H. MATTHEE,

Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 8 Desember 1965.

8-15-22

KENNISGEWING No. 433 VAN 1965.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP BEYERSPARK UITBREIDING No. 3.

Ingevolge artikel *elf* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, word hierby bekendgemaak dat die Stadsraad van Boksburg aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plaas Klipfontein No. 83—I.R., distrik Boksburg, wat bekend sal wees as Beyerspark Uitbreiding No. 3.

Die voorgestelde dorp lê suid van en grens aan Ravenswood Landbouhoeves, noord van en grens aan Northweg en oos van dorp Eveleigh.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. 221, Tweede Vloer, Blok

Second Floor, Block B, Provincial Building, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (4) of the said Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate with the Secretary of the Board within a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (6) of the Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter may communicate in writing with the Secretary of the Board or may give evidence in person before the Board, on the date and at the place of inspection or such other date and at such place as the Board may appoint: Provided that such written communication shall be in the hands of the Secretary of the Board not later than one month from the date hereof.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Secretary, Townships Board, P.O. Box 892, Pretoria.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.
Pretoria, 8th December, 1965.

NOTICE No. 434 OF 1965.

PROPOSED ESTABLISHMENT OF BEDFORDVIEW EXTENSION No. 102 TOWNSHIP.

It is hereby notified, in terms of section *eleven* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that application has been made by Nicolaas Renier Jansen van Rensburg for permission to lay out a township on the farm "Elandsfontein" No. 90—I.R., District of Germiston, to be known as Bedfordview Extension No. 102.

The proposed township is situated south-east of and abuts Briggs Lane, north-east of and abuts King Road.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection, at the office of the Secretary, Townships Board, Room No. B221, Second Floor, Block B, Provincial Building, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (4) of the said Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate with the Secretary of the Board within a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (6) of the Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter may communicate in writing with the Secretary of the Board or may give evidence in person before the Board, on the date and at the place of inspection or such other date and at such place as the Board may appoint: Provided that such written communication shall be in the hands of the Secretary of the Board not later than one month from the date hereof.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Secretary, Townships Board, P.O. Box 892, Pretoria.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.
Pretoria, 8th December, 1965.

NOTICE No. 435 OF 1965.

PRETORIA TOWN-PLANNING SCHEME No. 1/101.

It is hereby notified in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the City Council of Pretoria has applied for Pretoria Town-planning Scheme No. 1, 1944, to be amended by the rezoning of the southern portion of Portion 1 of Erf No. 570, Gezina, from "Special Residential" to "General Residential".

B. Provinialegebou, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Ingevolge artikel *elf* (4) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, binne twee maande na die datum hiervan met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree.

Ingevolge artikel *elf* (6) van die Ordonnansie kan iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van 'n aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, skriftelik met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree of persoonlik getuienis voor die Raad afle op die datum en plek van inspeksie of op sodanige ander datum en plek as wat die Raad bepaal: Met dien verstande dat hierdie skrywe die Sekretaris van die Raad nie later nie as een maand na die datum hiervan moet bereik.

Alle besware moet in duplo ingedien word en gerig word aan die Sekretaris, Dorperraad, Posbus 892, Pretoria.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperraad.
Pretoria, 8 Desember 1965. 8-15-22

KENNISGEWING No. 434 VAN 1965.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP BEDFORDVIEW UITBREIDING No. 102.

Ingevolge artikel *elf* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, word hierby bekendgemaak dat Nicolaas Renier Jansen van Rensburg aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plaas Elandsfontein No. 90—I.R., distrik Germiston, wat bekend sal wees as Bedfordview Uitbreiding No. 102.

Die voorgestelde dorp lê suidoos van en grens aan Briggslaan, noordoos van en grens aan Kingweg.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperraad, Kamer No. B221, Tweede Vloer, Blok B, Proviniale Gebou, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Ingevolge artikel *elf* (4) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, binne twee maande na die datum hiervan met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree.

Ingevolge artikel *elf* (6) van die Ordonnansie kan iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van 'n aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, skriftelik met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree of persoonlik getuienis voor die Raad afle op die datum en plek van inspeksie of op sodanige ander datum en plek as wat die Raad bepaal: Met dien verstande dat hierdie skrywe die Sekretaris van die Raad nie later nie as een maand na die datum hiervan moet bereik.

Alle besware moet in duplo ingedien word en gerig word aan die Sekretaris, Dorperraad, Posbus 892, Pretoria.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperraad.
Pretoria, 8 December 1965. 8-15-22

KENNISGEWING No. 435 VAN 1965.

PRETORIA-DORPSAANLEGSKEMA No. 1/101.

Hierby word ooreenkomsdig die bepalings van sub-artikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die Stadsraad van Pretoria aansoek gedoen het om Pretoria-dorpsaanlegskema No. 1, 1944, te wysig deur die herindeling van die suidelike gedeelte van Gedeelte 1 van Erf No. 570, Gezina, van „Spesiale Woon” tot „Algemene Woon”.

This amendment will be known as Pretoria Town-planning Scheme No. 1/101. Further particulars of the Scheme are lying for inspection at the office of the Town Clerk, Pretoria, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B222, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the Scheme applies shall have the right of objection to the Scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e., on or before the 21st January, 1966.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 8th December, 1965.

NOTICE No. 436 OF 1965.

RAND TOWN-PLANNING SCHEME No. 2/5.

It is hereby notified in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the Town Council of Randfontein has applied for Randfontein Town-planning Scheme No. 2, 1953, to be amended by the rezoning of a portion of Portion 114 of the farm Elandsvlei No. 249—I.Q., from "Agricultural" to "Special" to allow brickworks thereon.

This amendment will be known as Randfontein Town-planning Scheme No. 2/5. Further particulars of the Scheme are lying for inspection at the office of the Town Clerk, Randfontein, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B222, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 21st January, 1966.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 8th December, 1965.

NOTICE No. 437 OF 1965.

PRETORIA TOWN-PLANNING SCHEME No. 1/86.

It is hereby notified in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the City Council of Pretoria has applied for Pretoria Town-planning Scheme No. 1, 1944, to be amended as follows:—

- (1) In clause 22, proviso (d) by—
 - (a) the deletion of the words "in height zones 1 and 2" where they appear in sub-paragraph (iii);
 - (b) the deletion of sub-paragraph (iv);
 - (c) the renumbering of sub-paragraphs (v) and (vi) to (iv) and (v) respectively.
- (2) In clause 14 by—
 - (a) adding the following words after the word "caretaking" where it appears in the definition of "Floor Space Ratio"—

"(including a caretakers flat not exceeding an area of 900 square feet on the roof of the building)." . . .

Verdere besonderhede van hierdie Skema (wat Pretoria-dorpsaanlegskema No. 1/101 genoem sal word) lê in die kantoor van die Stadsklerk van Pretoria en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B222, Proviniale Gebou, Pretoriussstraat, Pretoria, ter insae.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die Skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die Skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provincie*, d.w.s. op of voor 21 Januarie 1966, die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 8 Desember 1965.

8-15-22

KENNISGEWING No. 436 VAN 1965.

RANDFONTEIN-DORPSAANLEGSKEMA No. 2/5.

Hierby word ooreenkomsdig die bepalings van subartikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, bekend gemaak dat die Stadsraad van Randfontein aansoek gedoen het om Randfontein-dorpsaanlegskema No. 2, 1953, te wysig deur die herindeling van 'n gedeelte van Gedeelte 114 van die plaas Elandsvlei No. 249—I.Q., van "Landbou" tot "Spesiaal" om 'n steenmakery daarop toe te laat.

Verdere besonderhede van hierdie skema (wat Randfontein-dorpsaanlegskema No. 2/5 genoem sal word) lê in die kantoor van die Stadsklerk van Randfontein en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B222, Proviniale Gebou, Pretoriussstraat, Pretoria, ter insae.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provincie*, d.w.s. op of voor 21 Januarie 1966, die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 8 Desember 1965.

8-15-22

KENNISGEWING No. 437 VAN 1965.

PRETORIA-DORPSAANLEGSKEMA No. 1/86.

Hierby word ooreenkomsdig die bepalings van subartikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die Stadsraad van Pretoria aansoek gedoen het om Pretoria-dorpsaanlegskema No. 1, 1944, soos volg te wysig:—

- (1) In klousule 22, voorbehoudsbepaling (d) deur—
 - (a) die skrapping van die woorde "in hoogtestreke 1 en 2" waar hulle voorkom in subparagraaf (iii);
 - (b) die skrapping van subparagraaf (iv);
 - (c) deur subparagrafe (v) en (vi) onderskeidelik tot (iv) en (v) te hernommer.
- (2) In klousule 14 deur—
 - (a) die volgende woorde by te voeg na die woorde "en ruimte wat vir skoonmaak" waar hulle voorkom in die woordomskrywing van "vloer-ruimteverhouding"—

"(insluitende 'n opsigterswoonstel met 'n oppervlakte van hoogstens 900 vierkante voet op die dak van die gebou)." . . .

The effect of the proposed amendment will be to permit the conversion of unoccupied servants' quarters for Non-Europeans on the roofs of blocks of flats into quarters for caretakers without the necessity of obtaining a specific amendment of the original scheme in each case as is required at present in certain height zones.

This amendment will be known as Pretoria Town-planning Scheme No. 1/86. Further particulars of the Scheme are lying for inspection at the office of the Town Clerk, Pretoria, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B222, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 21st January, 1966.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 8th December, 1965.

NOTICE No. 438 OF 1965.

PROPOSED AMENDMENT OF THE CONDITIONS OF TITLE OF ERVEN Nos. 723, 724 AND 727, KEMPTON PARK EXTENSION No. 2 TOWNSHIP.

It is hereby notified that application has been made by the "Trustees van die Afrikaanse Baptiste Kerk" in terms of section *one* of the Removal of Restrictions in Townships Act, 1946, for the amendment of the conditions of title of Erven Nos. 723, 724 and 727, Kempton Park Extension No. 2 township, to permit the erven being used for the erection of dwelling-houses and with the special consent of the Town Council of Kempton Park for places of public worship, places of instruction, social halls, institutions and special buildings.

The application and the relative documents are open for inspection at the office of the Secretary of the Townships Board Room No. B222, Block B, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

Any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate in writing with the Secretary of the Townships Board, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, within a period of two months from the date hereof.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 15th December, 1965.

NOTICE No. 439 OF 1965.

PROPOSED AMENDMENT OF THE CONDITIONS OF TITLE OF ERVEN Nos. 226, 227, 228 AND THE REMAINDER OF ERF No. 237, PARK- TOWN TOWNSHIP.

It is hereby notified that application has been made by the City Council of Johannesburg in terms of section *one* of the Removal of Restrictions in Townships Act, 1946, for the amendment of the conditions of title of Erven Nos. 226, 227, 228 and the remainder of Erf No. 237, Parktown township, to permit the erven being used for the erection of a dwelling-house and with the consent of the City Council for places of public worship, places of instruction, social halls, institutions, special buildings, boarding-houses and sports or recreation clubs.

Die uitwerking van die voorgestelde wysiging sal wees om die omskakeling van onbewoonde bedienekwartiere op die dakke van woonstelgeboue tot kwartiere vir opsigters toe te laat sonder dat dit nodig is om in elke geval 'n spesifieke wysiging van die oorspronklike skema te verkry soos tans vereis word in sekere hoogtestreke.

Verdere besonderhede van hierdie skema (wat Pretoriadorsaanlegskema No. 1/86 genoem sal word) lê in die kantoor van die Stadsklerk van Pretoria en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperraad, Kamer No. B222, Provinciale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provincie*, dit wil sê op of voor 21 Januarie 1966, die Sekretaris van die Dorperraad by bovemelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperraad.

Pretoria, 8 Desember, 1965.

8-15-22

KENNISGEWING No. 438 VAN 1965.

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE TITEL- VOORWAARDES VAN ERWE Nos. 723, 724 EN 727, DORP KEMPTON PARK UITBREIDING No. 2.

Hierby word bekendgemaak dat die Trustees van die Afrikaanse Baptiste Kerk ingevolge die bepalings van artikel *een* van die Wet op Opheffing van beperkings in Dorpe, 1946, aansoek gedoen het om die wysiging van die titelvoorwaardes van Erwe Nos. 723, 724 en 727, dorp Kempton Park Uitbreiding No. 2, ten einde dit moontlik te maak dat die erwe vir die oprigting van woonhuise en met die spesiale toestemming van die Stadsraad van Kempton Park vir die oprigting van plekke vir openbare godsdiensoefening, onderrigplekke, geselligheidsale, irrigatings of spesiale geboue gebruik kan word.

Die aansoek en die betrokke dokumente lê ter insae in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperraad, Kamer No. B222, Blok B, Provinciale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Iedereen wat teen die toestaan van die aansoek beswaar wil maak of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, moet binne twee maande na die datum hiervan skriftelik met die Sekretaris van die Dorperraad by bovemelde adres of Posbus 892, Pretoria, in verbinding tree.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperraad.

Pretoria, 15 Desember 1965.

15-22-29

KENNISGEWING No. 439 VAN 1965.

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE TITEL- VOORWAARDES VAN ERWE Nos. 226, 227, 228 EN DIE RESTANT VAN ERF No. 237, DORP PARKTOWN.

Hierby word bekendgemaak dat die Stadsraad van Johannesburg ingevolge die bepalings van artikel *een* van die Wet op Opheffing van beperkings in Dorpe, 1946, aansoek gedoen het om die wysigings van die titelvoorwaardes van Erwe Nos. 226, 227, 228 en die restant van Erf No. 237, dorp Parktown ten einde dit moontlik te maak dat die erwe vir die oprigting van 'n woonhuis en met die toestemming van die Stadsraad vir openbare godsdiensoefeninge, onderrigplekke, geselligheidsale, irrigatings, spesiale geboue, losieshuise en sport of ontspannings klubs, gebruik kan word.

The application and the relative documents are open for inspection at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B222, Block B, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

Any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate, in writing, with the Secretary of the Townships Board, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, within a period of two months from the date hereof.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 15th December, 1965.

NOTICE No. 440 OF 1965.

PROPOSED AMENDMENT OF THE CONDITIONS OF TITLE OF ERF NO. 541, SPRINGS TOWNSHIP.

It is hereby notified that application has been made by Richmore Investments (Pty.), Ltd., in terms of section one of the Removal of Restrictions in Townships Act, 1946, for the amendment of the conditions of title of Erf No. 541, Springs township to permit the erf being used for "General Business Purposes".

The application and the relative documents are open for inspection at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B222, Block B, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

Any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate, in writing, with the Secretary of the Townships Board, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, within a period of two months from the date hereof.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 15th December, 1965.

NOTICE No. 441 OF 1965.

ROODEPOORT-MARAISBURG TOWN-PLANNING SCHEME No. 1/38.

It is hereby notified in terms of sub-section (1) of section thirty-nine of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the Town Council of Roodepoort has applied for Roodepoort-Maraisburg Town-planning Scheme No. 1, 1946, to be amended as follows, subject to certain conditions:—

1. Erven Nos. 1122 and 1771, Roodepoort township from "General Business", Height and Coverage Zone 4, to "General Business", Height and Coverage Zone 1.
2. Portion of Erf No. 1853 (formerly known as Erf No. 1129), Roodepoort township from "General Business", Height and Coverage Zone 4 to "General Business", Height and Coverage Zone 1.
3. Erf No. 274, Delarey township from "Special Residential" to "General Business".
4. Erven Nos. 514 and 516, Delarey township, from "General Residential" to "General Business".

Die aansoek en die betrokke dokumente lê ter insae in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperraad, Kamer No. B222, Blok B, Provinciale Gebou, Pretoriustraat, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Iedereen wat teen die toestaan van die aansoek beswaar wil maak of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, moet binne twee maande na die datum hiervan skriftelik met die Sekretaris van die Dorperraad by bovenmelde adres of Posbus 892, Pretoria, in verbinding tree.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperraad.

Pretoria, 15 Desember 1965.

15-22-29

KENNISGEWING No. 440 VAN 1965.

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE TITEL-VOORWAARDES VAN ERF NO. 541, DORP SPRINGS.

Hierby word bekendgemaak dat Richmore Investments (Pty.), Ltd., ingevolge die bepaling van artikel een van die Wet op Opheffing van Beperkings in Dorpe, 1946, aansoek gedoen het om die wysiging van die titelvoorwaardes van Erf No. 541, dorp Springs ten einde dit moontlik te maak dat die erf vir „Algemene Besigheidsdoeleindes” gebruik kan word.

Die aansoek en die betrokke dokumente lê ter insae in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperraad, Kamer No. B222, Blok B, Provinciale Gebou, Pretoriustraat, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Iedereen wat teen die toestaan van die aansoek beswaar wil maak of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, moet binne twee maande na die datum hiervan skriftelik met die Sekretaris van die Dorperraad by bovenmelde adres of Posbus 892, Pretoria, in verbinding tree.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperraad.

Pretoria, 15 Desember 1965.

15-22-29

KENNISGEWING No. 441 VAN 1965.

ROODEPOORT-MARAISBURG-DORPSAANLEG-SKEMA No. 1/38.

Hierby word ooreenkomsdig die bepaling van subartikel (1) van artikel nege-en-dertig van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die Stadsraad van Roodepoort aansoek gedoen het om Roodepoort-Maraisburg-dorpsaanlegskema No. 1, 1946, soos volg te wysig, onderworpe aan sekere voorwaardes:—

1. Erwe Nos. 1122 en 1771, dorp Roodepoort, van „Algemene Besigheid”, Hoogte- en Dekkingstreek 4 tot „Algemene Besigheid”, Hoogte- en Dekkingstreek 1.
2. Gedeelte van Erf No. 1853 (voorheen bekend as Erf No. 1129) dorp Roodepoort, van „Algemene Besigheid”, Hoogte- en Dekkingstreek 4 tot „Algemene Besigheid”, Hoogte- en Dekkingstreek 1.
3. Erf No. 274, dorp Delarey van „Spesiale Woon” tot „Algemene Besigheid”.
4. Erwe Nos. 514 en 516, dorp Delarey van „Algemene Woon” tot „Algemene Besigheid”.

This amendment will be known as Roodepoort-Maraisburg Town-planning Scheme No. 1/38. Further particulars of the Scheme are lying for inspection at the office of the Town Clerk, Roodepoort, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B222, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 28th January, 1966.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 15th December, 1965.

NOTICE No. 442 OF 1965.

PRETORIA REGION TOWN-PLANNING SCHEME. —AMENDING SCHEME No. 45.

It is hereby notified in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the City Council of Pretoria has applied for Pretoria Region Town-planning Scheme, 1960, to be amended by the rezoning of Erf No. 193, Waterkloof Ridge, from "One dwelling-house per existing erf" to "One dwelling-house per 20,000 sq. ft."

This amendment will be known as Pretoria Region Town-planning Scheme: Amending Scheme No. 45. Further particulars of the Scheme are lying for inspection at the office of the Town Clerk, Pretoria, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B222, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 28th January, 1966.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 15th December, 1965.

TENDERS.

N.B.—Tenders previously published and where the closing dates have not yet passed, have not been repeated in this notice. Tenders are normally published 3-5 weeks before the closing date.

TRANSVAAL PROVINCIAL ADMINISTRATION.

TENDERS.

Tenders are invited for the following services/supplies/sales. (Unless otherwise indicated in the description tenders are for supplies):—

Tender No.	Description of Tender.	Closing Date.
P.F.T.	1/66 Supply of heavy, medium and light motor cars	21/1/66
T.O.D.	1/66 Printing of books.....	14/1/66
T.E.D.	1/66 Machines, washing, electric, domestic type	14/1/66
T.E.D.	2/66 Mattresses, reversible, innerspring	14/1/66
T.E.D.	3/66 Ladders, extension and step, wooden	14/1/66
T.E.D.	4/66 Pillows, feather.....	14/1/66
T.E.D.	5/66 Dishes, vegetable, stainless steel...	14/1/66

Verdere besonderhede van hierdie skema (wat Roodepoort-Maraisburg-dorpsaanlegskema No. 1/38 genoem sal word) lê in die kantoor van die Stadsklerk van Roodepoort en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B222, Provinciale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provincie*, d.w.s. op of voor 28 Januarie 1966, die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres van Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 15 Desember 1965.

15-22-29

KENNISGEWING No. 442 VAN 1965.

PRETORIASTREEK-DORPSAANLEGSKEMA.— WYSIGENDE SKEMA No. 45.

Hierby word ooreenkomsdig die bepalings van subartikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die Stadsraad van Pretoria aansoek gedoen het om Pretoriastreek-dorpsaanlegskema, 1960, te wysig deur die herindeling van Erf No. 193, Waterkloof Ridge, van „Een woonhuis per bestaande erf" tot „Een woonhuis per 20,000 vk. vt".

Verdere besonderhede van hierdie skema (wat Pretoriastreek-dorpsaanlegskema: Wysigende Skema No. 45 genoem sal word) lê in die kantoor van die Stadsklerk van Pretoria en in die kantoor van Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B222, Provinciale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provincie*, d.w.s. op of voor 28 Januarie 1966, die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres van Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 15 Desember 1965.

15-22-29

TENDERS.

L.W.—Tenders wat voorheen gepubliseer is en waarvan die sluitingsdatums nog nie verstreke is nie, word nie in hierdie kennisgewing herhaal nie. Tenders word normaalweg 3-5 weke voor die sluitingsdatum gepubliseer.

TRANSVAALSE PROVINSIALE ADMINISTRASIE.

TENDERS.

Tenders vir die volgende dienste/voorrade/verkope word ingewag. (Tensy dit in die uiteensetpling anders aangegee word; word tenders vir voorrade bedoel):—

Tender No.	Beskrywing van tender.	Sluitings-datum.
P.F.T.	1/66 Verskaffing van swaar, middelslag en lige motorkarre	21/1/66
T.O.D.	1/66 Druk van boeke.....	14/1/66
T.E.D.	1/66 Wasmashjene, elektries, huishou-delike tipe	14/1/66
T.E.D.	2/66 Matrasse, binneveer, omkeerbaar.	14/1/66
T.E.D.	3/66 Lere, uitskuif en trap-, hout.....	14/1/66
T.E.D.	4/66 Kussings, vere.....	14/1/66
T.E.D.	5/66 Skottels, groente, vlekvrye staal...	14/1/66

IMPORTANT NOTES.

1. The relative tender documents, including the Administration's official tender forms, are obtainable on application from the relative addresses indicated below. Such documents and any tender/contract conditions not embodied in the tender documents are also available for inspection at the said addresses:—

Tender Ref.	Postal Address, Pretoria.	Office in New Provincial Building, Pretoria.			
		Room No.	Block.	Floor.	Phone No., Pretoria.
H.A....	Director of Hospital Services, Private Bag 221	A867	A	8	(89401) (89251)
H.B....	Director of Hospital Services, Private Bag 221	A846	A	8	89202/3
H.C....	Director of Hospital Services, Private Bag 221	A848	A	8	89206
H.D....	Director of Hospital Services, Private Bag 221	A840	A	8	89208/9
H.W....	Director of Hospital Services, Private Bag 221	A901	A	9	89356
P.F.T... P.F.T....	Provincial Secretary (Purchases and Supplies), P.O. Box 383	A1119	A	11	80965
R.F.T....	Director, Transvaal Roads Department, P.O. Box 1906	D518	D	5	89184
T.E.D... T.E.D....	Director, Transvaal Education Department, Private Bag 269	A463	A	4	80655
T.O.D... T.O.D....	Director, Transvaal Education Department, Private Bag 269	A470	A	4	80651
W.F.T... W.F.T....	Director, Transvaal Department of Works, Private Bag 228	C109	C	1	80675
W.F.T.B. W.F.T.B....	Director, Transvaal Department of Works, Private Bag 228	CM7	C	M	80306

2. The Administration is not bound to accept the lowest or any tender and reserves the right to accept a portion of a tender.

3. In the case of each W.F.T.B. tender the tenderer must pay a deposit of R4 before he will be supplied with the tender documents. Such deposit must be in the form of cash, a bank initialed cheque, or a departmental standing deposit receipt (R10). The said deposit will be refunded if a bona fide tender is received from the tenderer or if the tender documents including plans, specifications and bills of quantities are returned by the tenderer with 14 days after the closing date of the tender to the relative address shown in note 1 above.

4. All tenders must be submitted on the Administration's official tender forms.

5. Each tender must be submitted in a separate sealed envelope addressed to the Chairman, Transvaal Provincial Tender Board, P.O. Box 1040, Pretoria, and must be clearly superscribed to show the tenderer's name and address, as well as the number, description and closing date of the tender. Tenders must be in the hands of the Chairman by 11 a.m. on the closing date indicated above.

6. If tenders are delivered by hand, they must be deposited in the Formal Tender Box at the Enquiry Office, in the foyer of the New Provincial Building, at the Pretorius Street, main public entrance (near Bosman Street corner), Pretoria, by 11 a.m. on the closing date.

BELANGRIKE OPMERKINGS.

1. Die betrokke tenderdokumente, met inbegrip van die ampelike tendervorms van die Administrasie, is op aanvraag by die onderstaande adresse verkrybaar. Sodanige dokumente asmede enige tender/kontrakvoorraad wat nie in die tenderdokumente opgeneem is nie, is ook by die genoemde adresse vir inspeksie verkrybaar:—

Tender-verwysing.	Posadres te Pretoria.	Kantoor in Nuwe Provinciale Gebou, Pretoria.			
		Kamer-no.	Blok.	Verdieping.	Telefoonno., Pretoria.
H.A....	Direkteur van Hospitaaldienste, Privaatsak 221	A867	A	8	(89401) (89251)
H.B....	Direkteur van Hospitaaldienste, Privaatsak 221	A846	A	8	89202/3
H.C....	Direkteur van Hospitaaldienste, Privaatsak 221	A848	A	8	89206
H.D....	Direkteur van Hospitaaldienste, Privaatsak 221	A840	A	8	89208/9
H.W....	Direkteur van Hospitaaldienste, Privaatsak 221	A901	A	9	89356
P.F.T....	Provinsiale Sekretaris (Aankope en Voorrade), Posbus 383	A1119	A	11	80965
R.F.T....	Direkteur, Transvaalse Paidepartement, Posbus 1906	D518	D	5	89184
T.E.D....	Direkteur, Transvaalse Onderwysdepartement; Privaatsak 269	A463	A	4	80655
T.O.D....	Direkteur, Transvaalse Onderwysdepartement, Privaatsak 269	A470	A	4	80651
W.F.T....	Direkteur, Transvaalse Werke-departement, Privaatsak 228	C109	C	1	80675
W.F.T.B....	Direkteur, Transvaalse Werke-departement, Privaatsak 228	CM7	C	M	80306

2. Die Administrasie is nie daartoe verplig om die laagste of om enige tender aan te neem nie en behou hom die reg voor om 'n gedeelte van 'n tender aan te neem.

3. In die geval van iedere W.F.T.B.-tender, moet die tenderaar 'n deposito van R4 stort alvorens hy van die tenderdokumente voorsien sal word. Sodanige deposito moet in kontantgeld wees, 'n tjak deur die bank geparafeer of 'n departementelegorderkwitansie (R10). Genoemde depositobedrag sal terugbetaal word as 'n bona fide-inskrywing van die tenderaar ontvang word of as die tenderdokumente, met inbegrip van planne, spesifikasies en hoeveelheidsllys, binne 14 dae na die sluitingsdatum van die tender deur die tenderaar teruggestuur word na die betrokke adres in opmerking 1 hierbo aangetoon.

4. Alle tenders moet op die ampelike tendervorms van die Administrasie voorgelê word.

5. Iedere inskrywing moet in 'n afsonderlike verselle koevert ingedien word, geadresseer aan die Voorsitter, Die Transvaalse Provinsiale Tenderraad, Posbus 1040, Pretoria, en moet duidelik van 'n opskrif voorsien wees ten einde die tenderaar se naam en adres aan te toon asook die nommer, beskrywing en sluitingsdatum van die tender. Inskrywings moet teen 11 v.m. op die sluitingsdatum hierbo aangetoon, in die Voorsitter se hande wees.

6. Indien inskrywings per hand ingedien word, moet hulle teen 11 v.m. op die sluitingsdatum in die Formele Tenderbus geplaas wees by die navraagkantoor in die voorportaal van die nuwe Provinciale Gebou, by die hoofingang aan Pretoriusstraat se kant (naby die hoek van Bosmanstraat), Pretoria.

Contract No. R.F.T. 9/1966.

TRANSVAAL PROVINCIAL ADMINISTRATION.

NOTICE TO TENDERERS.

TENDER No. R.F.T. 9 OF 1966.

CONSTRUCTION OF—

- (1) ROAD OVER RAIL BRIDGE No. 1910 ON ROAD P. 32/2 OVER KLERKSDORP-OTTOSDAL RAILWAY LINE AT RAILWAY, MILEAGE 1 MILE, 4 CHAINS.
- (2) APPROACHES TO BRIDGE No. 1910 AND SURFACING.
- (3) FOUNDRY STREET IN KLERKSDORP EXTENSION No. 1 TOWNSHIP.
- (4) DRAINAGE AND MISCELLANEOUS WORK.

Tenders are herewith called for from experienced contractors for the above-mentioned service.

Tender documents, including a set of drawings may be obtained from the Director, Transvaal Roads Department, Room No. D. 518, Provincial Buildings, Church Street, P.O. Box 1906, Pretoria, on payment of a temporary deposit of R20 (twenty rand). This will be refunded provided a bona fide tender is received or all such tender documents are returned to the office of issue within 14 days after the closing of the tender.

An additional copy of the schedule of quantities will be provided free of charge.

An engineer will meet intending tenderers on the 17th January, 1966, at 10 a.m. at the Municipal Offices, Klerksdorp, to inspect the site with them. The engineer will not be available for inspection purposes on any other occasion and tenderers are therefore requested to be present on the said date.

Tenders, completed in accordance with the conditions in the tender documents, in sealed envelopes endorsed "Tender No. R.F.T. 9 of 1966", should reach the Chairman, Transvaal Provincial Tender Board, P.O. Box 1040, Pretoria, before 11 o'clock a.m. on Friday, 4th February, 1966, when the tenders will be opened in public.

Should the tender documents be delivered by hand, they should be placed in the Formal Tender Box at the inquiry office in the foyer of the Provincial Building at the Pretorius Street main public entrance (near Bosman Street corner), Pretoria, by 11 o'clock.

The Transvaal Provincial Administration shall not bind itself to accept the lowest or any tender or to furnish any reason for the rejection of a tender.

Tenders shall be binding for ninety (90) days.

Chairman, Transvaal Provincial Tender Board.

Contract No. R.F.T. 11/1966.

TRANSVAAL PROVINCIAL ADMINISTRATION.

NOTICE TO TENDERERS.

TENDER No. R.F.T. 11 OF 1966.

THE CONSTRUCTION AND SURFACING WITH A BITUMINOUS PAVING OF A PORTION OF ROAD No. 64, AND ROAD CONSTRUCTION OF BRIDGE No. 1927 OVER RAIL AT SOUTH AFRICAN RAILWAYS, MILEAGE 686 M. 8·62 CHAINS, BRIDGE No. 2366 OVER THE KLIP-RIVER SUBWAYS AND BOX CULVERTS, VICINITY KLIPRIVER. (LENGTH ±8,800 FEET.)

Tenders are herewith called for from experienced contractors for the above-mentioned service.

Kontrak R.F.T. 9/66.

TRANSVAALSE PROVINSIALE ADMINISTRASIE.

KENNISGEWING AAN TENDERARS.

TENDER No. R.F.T. 9 VAN 1966.

KONSTRUKSIE VAN—

- (1) PAD-OOR-SPOORBRUG No. 1910 OP PAD P. 32/2 OOR KLERKSDORP-OTTOSDAL-SPOORLYN BY SPOORWEG, MYLPUNT 1 MYL, 4 KETTINGS.
- (2) AANLOPE EN BETERING VAN BRUG No. 1910.
- (3) FOUNDRYSTRAAT TE DORPSGEBIED KLERKSDORP UITBREIDING No. 1.
- (4) DREINERING EN DIVERSE WERKE.

Tenders word hiermee gevra van ervare kontrakteurs vir bogenoemde diens.

Tenderdokumente, insluitende 'n stel tekeninge, is by die Direkteur, Transvaalse Paaiedepartement, Kamer No. D. 518, Proviniale Gebou, Kerkstraat, Posbus 1906, Pretoria, verkrybaar by betaling van 'n tydelike deposito van R20 (twintig rand). Hierdie bedrag sal terugbetaal word, mits 'n bona fide-tender ontvang word of alle sodanige tenderdokumente binne 14 dae na die sluitingsdatum van die tender na die uitrekingskantoor teruggestuur word.

'n Addisionele afskrif van die hoeveelheidspryslyste sal gratis verskaf word.

'n Ingenieur sal voornemende tenderars op 17 Januarie 1966 om 10 vm. by die Municipale Kantore, Klerksdorp, onmoet om saam met hulle die terrein te gaan besigtig. Die Ingenieur sal by geen ander geleenthed vir besigtigingsdoeleindes beskikbaar wees nie en tenderars word derhalwe versoek om op gemelde datum teenwoordig te wees.

Tenders, ooreenkomsdig die voorwaardes in die tenderdokumente voltooi, in verseëld koevette waarop "Tender No. R.F.T. 9 van 1966" geëndosseer is, moet die Voorsitter, Transvaalse Proviniale Tenderraad, Posbus 1040, Pretoria, bereik voor 11-uur vm. op Vrydag, 4 Februarie 1966, wanneer die tenders in die openbaar oopgemaak sal word.

Indien per hand afgelewer, moet tenders voor 11-uur vm. in die Formele Tenderraadbus by die navraagkantoor in die voorportaal van die Proviniale Gebou by die Pretoriusstraatse hoof-publieke ingang (naby die die hoek van Bosmanstraat), Pretoria, gedeponeer word.

Die Transvaalse Proviniale Administrasie verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem of om enige rede vir die afwyding van 'n tender te verstrek nie.

Tenders is vir negentig (90) dae bindend.

Voorsitter, Transvaalse Proviniale Tenderraad.

Kontrak No. R.F.T. 11/1966.

TRANSVAALSE PROVINSIALE ADMINISTRASIE.

KENNISGEWING AAN TENDERARS.

TENDER No. R.F.T. 11 VAN 1966.

DIE KONSTRUKSIE VAN, EN BEDEKKING MET 'N BITUMINEUSE PLAVEISEL VAN 'N GEDEELTE VAN PAD No. 64 EN PADBOU VAN BRUG No. 1927 OOR SPOOR BY SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË, MYLAFSTAND 686 M. 8·62 K. BRUG No. 2366 OOR DIE KLIP-RIVIER-DUIKWEË EN REGHOEKIGE DUIKERS, OMGEWING KLIPRIVIER. (LENGTE ±8,800 yt.)

Tenders word hiermee gevra van ervare kontrakteurs vir bogenoemde diens.

Tender documents, including a set of drawings, may be obtained from the Director, Transvaal Roads Department, Room No. D.518, Provincial Buildings, Church Street (P.O. Box 1906), Pretoria, on payment of a temporary deposit of R20 (twenty rand). This will be refunded provided a bona fide tender is received or all such tender documents are returned to the office of issue within 14 days after the closing date of the tender.

An additional copy of the Schedule of quantities will be provided free of charge.

An engineer will meet intending tenderers on the 26th January, 1966, at 9 a.m., at the railway crossing near the Klipriver Station to inspect the site with them. The engineer will not be available for inspection purposes on any other occasion and tenderers are therefore requested to be present on the said date.

Tenders, completed in accordance with the conditions in the tender documents, in sealed envelopes endorsed "Tender No. R.F.T. 11 of 1966", should reach the Chairman, Transvaal Provincial Tender Board, P.O. Box 1040, Pretoria, before 11 o'clock a.m., on Friday, 18th February, 1966, when the tenders will be opened in public.

Should the tender documents be delivered by hand, they should be placed in the Formal Tender Box at the inquiry office in the foyer of the Provincial Building at the Pretorius Street main public entrance (near Bosman Street corner), Pretoria, by 11 o'clock.

The Transvaal Provincial Administration shall not bind itself to accept the lowest or any tender or to furnish any reason for the rejection of a tender.

Tenders shall be binding for ninety (90) days.

Chairman, Transvaal Provincial Tender Board.

Tenderdokumente, insluitende 'n stel tekeninge, is by die Direkteur, Transvaalse Paaiedepartement, Kamer No. D.518, Proviniale Gebou, Kerkstraat, Posbus 1906, Pretoria, verkrybaar by betaling van 'n tydelike deposito van R20 (twintig rand). Hierdie bedrag sal terugbetaal word, mits 'n bona fide-tender ontvang word of alle sodanige tenderdokumente binne 14 dae na die sluitingsdatum van die tender na die uitrekingskantoor teruggestuur word.

'n Addisionele afskrif van die hoeveelheidspryslyste sal gratis verskaf word.

'n Ingenieur sal voornemende tenderaars op 26 Januarie 1966, om 9 vm. by die spooroorgang naby Kliprivier-stasie ontmoet om saam met hulle die terrein te gaan besigtig. Die ingenieur sal by geen ander geleentheid vir besigtigingsdoeleindes beskikbaar wees nie en tenderaars word derhalwe versoek om op gemelde datum teenwoordig te wees.

Tenders, ooreenkomsdig die voorwaardes in die tenderdokumente voltooi, in verséële koeverte waarop "Tender No. R.F.T. 11 van 1966" geëndosseer is, moet die Voorzitter, Transvaalse Proviniale Tenderraad, Posbus 1040, Pretoria, bereik voor 11-uur vm., op Vrydag, 18 Februarie 1966, wanneer die tenders in die openbaar oopgemaak sal word.

Indien per hand afgelewer, moet tenders voor 11-uur vm. in die Formele Tenderraadbus by die navraagkantoor in die voorportaal van die Proviniale Gebou by die Pretoriussaatse hoof-publieke ingang (naby die hoek van Bosmanstraat), Pretoria, gedeponeer word.

Die Transvaalse Proviniale Administrasie verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem of om enige rede vir die afwyking van 'n tender te verstrek nie.

Tenders is vir negentig (90) dae bindind.

Voorzitter, Transvaalse Proviniale Tenderraad.

POUND SALES.

Unless previously released, the animals described hereunder will be sold as indicated.

Persons desiring to make inquiries respecting the animals described hereunder, in the case of animals in municipal pounds, should address the Town Clerk; for those in district pounds, the Magistrate of the district concerned.

EENDRACHT Health Committee Pound, on the 22nd December, 1965, at 11 a.m.—6 Oxen, 6 years, red; 1 heifer, 3 years, red and white; 1 horse, gelding, 2 years light brown; 2 horses, stallions, 4 years, 1 black, 1 brown.

FOCHVILLE Village Council Pound, on the 24th December, 1965, at 10 a.m.—1 Bull, Jersey, 1 year, both ears cropped; 1 heifer, 1 year, both ears cropped.

GROOTFONTEIN Pound, District of Warmbaths, on the 5th January, 1966, at 11 a.m.—1 Cow, Hereford, 6 years, light red and white, branded B & A, horns hang against head; 1 ox, Hereford, polled, 1½ years, light red and white, branded B & A, 1 cow, Switser, 5 years, light red, branded B & A, right ear 3 squares; 1 ox, Switser, 1½ years, brown, branded B & A; 1 heifer, 3½ years, light red, spot on forehead, hind legs white; 1 ox, 4 years, dark red, left ear square; 1 bull, 4 years, red.

HEIDELBERG Municipal Pound, on the 24th December, 1965, at 11 a.m.—1 Heifer, Ayrshire, 1½ years, brown and white.

LEEKOP Pound, District of Nigel, on the 12th January, 1966, at 11 a.m.—1 Ox, 10 years, black, branded TM; 1 ox, 10 years, red, branded M.

MAKWASSIE Health Committee Pound, on the 24th December, 1965, at 3.30 p.m.—1 Heifer, Jersey, polled, 2 years, yellow, left ear swallowtail.

PIET RETIEF Municipal Pound, on the 24th December, 1965, at 2 p.m.—1 Horse, mare, 6 years, light brown; 1 horse, mare, 2 years, light brown.

POTGIETERSRUS Municipal Pound, on the 4th January, 1966, at 10 a.m.—1 Cow, 4 years, black and white, left ear cropped and half-moon; 1 cow, 4 years, red, left ear slit.

RUSTENBURG Municipal Pound, on the 29th December, 1965, at 2 p.m.—1 Mule, gelding, 7 years, brown, right ear slit; 1 heifer, 3 years, red, branded RM6 on right buttock, right ear cropped, left ear half-moon.

STANDERTON Municipal Pound, on the 24th December, 1965, at 10 a.m.—2 Heifers, 3 years, 1 black, 1 red.

SKUTVERKOPINGS.

Tensy voor die tyd gelos, sal die diere hieronder beskryf, verkoop word soos aangedui.

Personne wat navraag wens te doen aangaande die hieronder omskreve diere moet, in die geval van diere in munisipale skutte, die Stadsklerk nader, en wat diere in distrikskutte betref, die betrokke Landdros.

EENDRACHT Gesondheidskomitee Skut, op 22 Desember 1965, om 11 vm.—6 Osse, 6 jaar, rooi; 1 vers, 3 jaar, rooi en wit; 1 perd, reun, 2 jaar, ligbruin; 2 perde, hingste, 4 jaar, 1 swart, 1 bruin.

FOCHVILLE Dorpsraad Skut, op 24 Desember 1965, om 10 vm.—1 Bul, Jersey, 1 jaar, albei ore stomp; 1 vers, 1 jaar, albei ore stomp.

GROOTFONTEIN Skut, Distrik Warmbad, op 5 Januarie 1966, om 11 vm.—1 Koei, Hereford, 6 jaar, ligrooi en wit, brandmerk B & A, horings teen wange; 1 os, Hereford, poenskop, 1½ jaar, ligrooi en wit, brandmerk B & A; 1 koei, Switser, 5 jaar, ligrooi, brandmerk B & A, regteroor 3 winkelhake; 1 os, Switser, 1½ jaar, bruin, brandmerk B & A; 1 vers, 3½ jaar, ligrooi, vlek voor kop, wit agterpote; 1 os, 4 jaar, donkerrooi, linkeroor winkelhaak; 1 bul, 4 jaar, rooi.

HEIDELBERG Municipale Skut, op 24 Desember 1965, om 11 vm.—1 Vers, Ayrshire, 1½ jaar, bruin en wit.

LEEKOP Skut, Distrik Nigel, op 12 Januarie 1966, om 11 vm.—1 Os, 10 jaar, swart, brandmerk TM; 1 os, 10 jaar rooi, brandmerk M.

MAKWASSIE Gesondheidskomitee Skut, op 24 Desember 1965, om 3.30 pm.—1 Vers, Jersey, poenskop, 2 jaar, geel, linker-oor swaelster.

PIET RETIEF Municipale Skut, op 24 Desember 1965, om 2 pm.—1 Perd, merrie, 6 jaar, ligbruin; 1 perd, merrie, 2 jaar, ligbruin.

POTGIETERSRUS Municipale Skut, op 4 Januarie 1966, om 10 vm.—1 Koei, 4 jaar, swart en wit, linker-oor stomp en halfmaan; 1 koei, 4 jaar, rooi, linker-oor slip.

RUSTENBURG Municipale Skut, op 29 Desember 1965, om 2 pm.—1 Muil, reun, 7 jaar, bruin, regteroor slip; 1 vers, 3 jaar, rooi, brandmerk RM6 op regterboud, regteroor stomp, linker-oor halfmaan.

STANDERTON Municipale Skut, op 24 Desember 1965, om 10 vm.—2 Vers, 3 jaar, 1 swart, 1 rooi.

EDENVALE TOWN COUNCIL.

AMENDMENT OF STAFF AND LEAVE REGULATIONS.

Notice is hereby given, in terms of Section 96 of the Local Government Ordinance, 1939, as amended, that the Town Council of Edenvale proposes to amend its Staff and Leave Regulations by amending the present classification of employees for leave purposes.

Copies of the proposed amendments are open for inspection at the Clerk of the Council's office, during normal office hours, for a period of 21 days from the date of publication hereof.

C. J. VERMEULEN,
Clerk of the Council,
Municipal Offices,
Edenvale, 3rd December, 1965.
(Notice No. 2292/546/1965.)

EDENVALE STADSRAAD.

WYSIGING VAN PERSONEEL EN VERLOFREGULASIES.

Kennisgewing geskied hiermee ingevolge die bepalings van Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, soos gewysig, dat die Stadsraad van Edenvale van voorneme is om die Personel en Verlofregulasies te wysig deur die huidige indeling van personeel vir verlofdoelendes te wysig.

Afskrifte van die wysiging lê ter insac by die Klerk van die Raad se Kantoor, gedurende gewone kantoorure, vir 'n tydperk van 21 dae met ingang van die datum van publikasie hiervan:

C. J. VERMEULEN,
Klerk van die Raad.

Munisipale Kantore,
Edenvale, 3 Desember 1965.

(Kennisgewing No. 2292/546/1965.)

1043—15

CITY OF JOHANNESBURG.

CITY HEALTH DEPARTMENT.

SLUMS ACT, 1934, AS AMENDED.

Notice is hereby given, in terms of Section 15 (4) (c) of the Slums Act, 1934, as amended by Act No. 24 of 1937, that the City Council of Johannesburg has rescinded the slum declarations on the following premises within the Municipality of Johannesburg:

Declared a Slum on 28th March, 1939.
Stand No. 745, 39 Seventeenth Street,
Vrededorp.

Declared a Slum on 28th May, 1946.
Stand No. 1175, 219 Jeppe Street,
Johannesburg.

Declared a Slum on 23rd August, 1949.
Stands Nos. 759 and 760, 1 and 3
Melrose Street, Marshalltown.

Declared a Slum on 23rd February, 1954.
Stand No. 782, 6 Twenty-sixth Street,
Pageview.

Declared a Slum on 26th June, 1956.
Stand No. 432, 68 Annadale Street,
Sophiatown.

Declared Slums on 29th April, 1958.
Stands Nos. 2 and 7, corner of Betty
and Market Streets, Jeppestown.

Stands Nos. 2655 (leasehold), 2483
(freehold), 179 and 179A Smit Street,
Johannesburg.

Declared Slums on 28th October, 1958.
Stands Nos. 2790 (leasehold), 2988
(freehold), 82 Jorissen Street, Johannesburg.

Stands Nos. 3184 (leasehold), 2396
(freehold), 5, 5A and 5B
Wessels Street, Johannesburg.

Stands Nos. 31 and 32, Griffith
Road, Newclare.

Stands Nos. 33 and 34, Griffith
Road, Newclare.

Stand No. 71, Joan Street, Newclare.

Declared Slums on 27th January, 1959.
Stand No. 17, 1 Orange Street,
Sunnyside.

Stand No. 18, 13, 13A and 15 Frost
Avenue Sunnyside.

Stand No. 20, 4 and 4A Orange Street,
Sunnyside.

Stands Nos. 21, 5 and 5A, Orange
Street, Sunnyside.

Stand No. 33, 17 Frost Avenue,
Sunnyside.

Declared Slums on 29th January, 1960.

Stand 3, corner of Smit Street and
Sutherland Avenue, Argyle.

Stands Nos. 2627 (leasehold), 2327
(freehold), corner of Simmonds and
Wolmarans Streets, Johannesburg.

Declared a Slum on 23rd February, 1960.
Stands Nos. 2268, 2270 and 2271
(leasehold) 3173, 3174 and 3175 (free-
hold), 25, 25A, 27, 27A and 27B Kapteijn
Street, Johannesburg.

Declared a Slum on 27th March, 1962.
Stand No. 76, 108 Bezuidenhout
Street, Bellevue East.

A. P. BURGER,
Clerk of the Council.
Municipal Offices,
Johannesburg, 15th December, 1965.

STAD JOHANNESBURG.

STADSGESONDHEIDSADFDELING.

DIE SLUMSWET, 1934, SOOS GEWYSIG.

Hierby word kragteens die bepalings van Artikel 15 (4) (c) van die Slumswet, 1934, soos gewysig deur Wet No. 24 van 1937, bekendgemaak dat die Stadsraad van Johannesburg op sy vergaderings wat op die ondergenoemde datums gehou is die slumverklarings wat vroeër met betrekking tot die betrokke persele in die Munisipaliteit Johannesburg gedoen is, opgehef het:

Die Raadsvergadering van 28 Maart 1939.
Standplaas No. 745, Sewentienteen
Straat 39, Vrededorp.

Die Raadsvergadering van 28 Mei 1946.
Standplaas No. 1175, Jeppeststraat 219;
Johannesburg.

Die Raadsvergadering van 23 Augustus 1949.
Standplase Nos. 759 en 760, Mel-
rosestraat 1 en 3, Marshalltown.

Die Raadsvergadering van 23 Februarie 1954.
Standplaas No. 782, Ses-en-twintigste
Straat 6, Pageview.

Die Raadsvergadering van 26 Junie 1956.
Standplaas No. 432, Annadalestraat
68, Sophiatown.

Die Raadsvergadering van 29 April 1958.
Standplase Nos. 2 en 7, hoek van
Betty- en Marketstraat, Jeppestown.

Standplase Nos. 2655 (huurreg), 2483
(eiendomsreg), Smitstraat 179 en 179A,
Johannesburg.

Die Raadsvergadering van 28 Oktober 1958.
Standplase Nos. 2790 (huurreg), 2988
(eiendomsreg), Jorissenstraat 82, Johanes-
burg.

Standplase Nos. 3184 (huurreg), 2396
(eiendomsreg), Wesselstraat 5, 5A en 5B,
Johannesburg.

Standplase Nos. 31 en 32, Griffith-
weg, Newclare.

Standplase Nos. 33 en 34, Griffith-
weg, Newclare.

Standplaas No. 71, Joanstraat, New-
clare.

Die Raadsvergadering van 27 Januarie 1959.
Standplaas No. 17, Orangetstraat 1,
Sunnyside.

Standplaas No. 18, Frostlaan 13, 13A
en 15, Sunnyside.

Standplaas No. 20, Orangetstraat 4 en
4A, Sunnyside.

Standplaas No. 21, Orangetstraat 5
en 5A, Sunnyside.

Standplaas No. 33, Frostlaan 17,
Sunnyside.

Die Raadsvergadering van 29 Januarie 1960.

Standplaas No. 3, hoek van Smit
en Sutherlandlaan, Argyle.

Standplaas Nos. 2627 (huurreg), 2327
(eiendomsreg), hoek van Simmonds- en
Wolmaransstraat, Johannesburg.

Die Raadsvergadering van 23 Februarie 1960.
Standplase Nos. 2268, 2270 en 2271
(huurreg), 3173, 3174 en 3175 (eiendom-
sreg), Kapteijnstraat 25, 25A, 27,
27A en 27B, Johannesburg.

Die Raadsvergadering van 27 Maart 1962.
Standplaas No. 76, Bezuidenhout-
straat 108, Bellevue-Oos.

A. P. BURGER,
Klerk van die Raad.
Stadhuis,
Johannesburg, 15 Desember 1965.
1039—8-15-22

CITY COUNCIL OF PRETORIA.

DRAFT TOWN-PLANNING SCHEME
No. 1/120.

Notice is hereby given, in terms of Regulation No. 15, promulgated under the provisions of the Townships and Town-planning Ordinance, No. 11 of 1931, as amended, that the City Council of Pretoria intends to amend the Pretoria Town-planning Scheme No. 1, of 1944, by adopting the proposals contained in draft amending Townplanning Scheme No. 1/120.

The above draft Scheme provides for the amendment of the original Map as shown on Map 3, Scheme No. 1/120 by amending the zoning of Erven Nos. 158, 159 and 160, New Muckleneuk, from "Special Residential" to "Special" to permit the erection of low density flats or dwelling-houses thereon subject to the conditions as set out on Annexure B, Plan No. 343.

The draft Scheme and Map No. 1 will be open for inspection at the office of the Director of Town-planning and Architecture, Room No. 416, Van der Stel Buildings, Pretorius Street, and at Room 33, New City Hall, Paul Kruger Street, Pretoria, for a period of six weeks from the 15th December, 1965, during the normal office hours;

Any objections or representations with regard thereto should be submitted in writing to the Town Clerk, P.O. Box, 440, Pretoria, on or before Wednesday, 26th January, 1966.

HILMAR RODE,
Town Clerk,
Pretoria, 8th December, 1965.
(Kennisgewing No. 397 of 1965.)

STADSRAAD VAN PRETORIA.

KONSEP-DORPSAANLEGSKEMA
No. 1/120.

Ooreenkomsdig Regulasie No. 15, uitgevaardig ingevolge die bepalings van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie No. 11 van 1931, soos gewysig, word hiermee kennis gegee dat die Stadsraad van Pretoria van voorneme is om die Pretoria-dorpsaanlegskema, No. 1 van 1944, te wysig deur die voorstelle wat in konsep wysigende Dorpsaanlegskema No. 1/120 vervat is, te aanvaar.

Die bogemelde konsepkema maak voorstiening vir die wysiging van die oorspronklike Kaart soos aangevoer op Kaart No. 3, Skema No. 1/120, deur die bestemming van Erve Nos. 158, 159 en 160, Nieuw Muckleneuk, van "Spesiale Woon" na "Spesiaal" te wysig ten einde die oprigting van woonhuise of laedigtheid-woonstelle daarop toe te laat onderworpe aan die voorwaarde soos uiteengesit op Bylae B, Plan No. 343.

Die Konsepkema en Kaart No. 1 sal vir 'n tydperk van ses weke vanaf 15 Desember 1965 gedurende die gewone diensure in die kantoor van die Direkteur van Stadsbeplanning en Argitektuur, Kamer No. 416, Van der Stelgebou, Pretoriusstraat, en te Kamer No. 33, Stadhuis, Paul Krugerstraat, Pretoria, ter insae lê.

Enige beware of vertoe desbetreffend moet skriftelik voor of op Woensdag, 26 Januarie 1966, by die Stadsklerk, Posbus 440, Pretoria, ingedien wees.

HILMAR RODE,
Stadsklerk,
Pretoria, 8 Desember 1965.
(Kennisgewing No. 397 van 1965.)

1050—15-22-29

PERI-URBAN AREAS HEALTH BOARD.

INTERIM VALUATION ROLLS.

VARIOUS LOCAL AREA COMMITTEES.

Notice is hereby given in terms of Section *twelve* of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, that the Interim Valuation Rolls for the areas of the following Local Area Committees have been completed:

1. Brentwood Local Area Committee.
2. Clayville Local Area Committee.
3. Clewer Local Area Committee.
4. Eloff Local Area Committee.
5. Evander Local Area Committee.
6. Halfway House Local Area Committee.
7. Komatipoort Local Area Committee.
8. Malelane Local Area Committee.
9. Sundra Local Area Committee.
10. Schoemansville Local Area Committee.
11. Vischkuil Local Area Committee.

The interim valuation rolls will lie for inspection at the following offices during normal office hours for a period of 30 days as from Wednesday, 15th December, 1965:

<i>Local Area Committee.</i>	<i>Place.</i>
1. Brentwood.....	Room A. 306, H. B. Phillips Building, 320 Bosman Street, Pretoria, and Local Office, Vlakfontein.
2. Clayville.....	Room A. 306, H. B. Phillips Building, 320 Bosman Street, Pretoria, and at the Offices of Clayville Townships, Ltd., Olifantsfontein.
3. Clewer.....	Room A. 306, H. B. Phillips Building, 320 Bosman Street, Pretoria, and Post Office, Clewer.
4. Eloff.....	Room A. 306, H. B. Phillips Building, 320 Bosman Street, Pretoria, and Local Office, Kirby Street, Eloff.
5. Evander.....	Room A. 306, H. B. Phillips Building, 320 Bosman Street, Pretoria, and General Office, Evander Township, Ltd., Mutual Building, Evander.
6. Halfway House.....	Room A. 306, H. B. Phillips Building, 320 Bosman Street, Pretoria, and Local Office, Halfway House Hall, Halfway House.
7. Komatipoort.....	Room A. 306, H. B. Phillips Building, 320 Bosman Street, Pretoria, and Local Office, 92 Rissik Street, Komatipoort.
8. Malelane.....	Room A. 306, H. B. Phillips Building, 320 Bosman Street, Pretoria, and Lelane Hotel, Malelane.
9. Sundra.....	Room A. 306, H. B. Phillips Building, 320 Bosman Street, Pretoria, and Local Office, Holding No. 92, Springs Agricultural Holdings, Sundra.
10. Schoemansville.....	Room A. 306, H. B. Phillips Building, 320 Bosman Street, Pretoria, and at the Hartebeestpoort Lake Hotel, Schoemansville.
11. Vischkuil.....	Room A. 306, H. B. Phillips Building, 320 Bosman Street, Pretoria, and residence of Mr. P. J. v. d. Berg, Plot No. 125, Vischkuil.

All persons interested are called upon to lodge any objections they may have in respect of any rateable property appearing in the rolls or omitted therefrom or in respect of any error or description in the said rolls, or on the prescribed form, which may be obtained at the places where the rolls lie for inspection, with the undersigned not later than 4.30 p.m. on Tuesday, January 18th, 1966.

P.O. Box 1341, Pretoria.

15th December, 1965.

H. B. PHILLIPS, Secretary.

(Notice No. 231/65.)

GESONDHEIDSRAAD VIR BUITESTEDELIKE GEBIEDE.

TUSSENTYDSE WAARDERINGSLYSTE.

VERSKEIE PLAASLIKE GEBIEDSKOMITEES.

Kennisgewing geskied hiermee ooreenkomsdig die bepalings van Artikel *twalf* van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, dat tussentydse waarderingslyste ten opsigte van die volgende Plaaslike Gebiedskomitees voltooi is:—

1. Brentwood Plaaslike Gebiedskomitee.
2. Clayville Plaaslike Gebiedskomitee.
3. Clewer Plaaslike Gebiedskomitee.
4. Eloff Plaaslike Gebiedskomitee.
5. Evander Plaaslike Gebiedskomitee.
6. Halfway House Plaaslike Gebiedskomitee.
7. Komatipoort Plaaslike Gebiedskomitee.
8. Malelane Plaaslike Gebiedskomitee.
9. Sundra Plaaslike Gebiedskomitee.
10. Schoemansville Plaaslike Gebiedskomitee.
11. Vischkuil Plaaslike Gebiedskomitee.

Die tussentydse waarderingslyste sal gedurende die gewone kantoorure vir 'n tydperk van 30 dae vanaf 15 Desember 1965 by die volgende plekke ter insae lê:—

<i>Plaaslike Gebiedskomitee.</i>	<i>Plek.</i>
1. Brentwood.....	Kamer A. 306, H. B. Phillipsgebou, Bosmanstraat 320, Pretoria, en Plaaslike Kantoor, Vlakfontein.
2. Clayville.....	Kamer A. 306, H. B. Phillipsgebou, Bosmanstraat 320, Pretoria, en by die kantore van Clayville Townships, Beperk, Olifantsfontein.
3. Clewer.....	Kamer A. 306, H. B. Phillipsgebou, Bosmanstraat 320, Pretoria, en Poskantoor, Clewer.
4. Eloff.....	Kamer A. 306, H. B. Phillipsgebou, Bosmanstraat 320, Pretoria, en Plaaslike Kantoor, Kirbystraat, Eloff.
5. Evander.....	Kamer A. 306, H. B. Phillipsgebou, Bosmanstraat 320, Pretoria, en Algemeen Kantoor, Evander Township, Beperk, Mutualgebou, Evander.
6. Halfway House.....	Kamer A. 306, H. B. Phillipsgebou, Bosmanstraat 320, Pretoria, en Plaaslike Kantoor, Halfway Housesaal, Halfway House.
7. Komatipoort.....	Kamer A. 306, H. B. Phillipsgebou, Bosmanstraat 320, Pretoria, en Plaaslike Kantoor, Rissikstraat 92, Komatipoort.
8. Malelane.....	Kamer A. 306, H. B. Phillipsgebou, Bosmanstraat 320, Pretoria, en Lelane Hotel, Malelane.
9. Sundra.....	Kamer A. 306, H. B. Phillipsgebou, Bosmanstraat 320, Pretoria, en Plaaslike Kantoor, Hoewe No. 92, Springs Landbouhoeves, Sundra.
10. Schoemansville.....	Kamer A. 306, H. B. Phillipsgebou, Bosmanstraat 320, Pretoria, en die Hartebeestpoortdam Hotel, Schoemansville.
11. Vischkuil.....	Kamer A. 306, H. B. Phillipsgebou, Bosmanstraat 320, Pretoria, en woning van mnr. P. J. v. d. Berg, Persel No. 125, Vischkuil.

Alle persone wat belang het by die waarderingslyste word versoek om enige beswaar wat hulle mag hê ten opsigte van enige belasbare eiendom wat in die lyste mag voorkom of daaruit weggeblaas is, of ten opsigte van enige fout gemaak of verkeerde beskrywing wat in die lyste gegee word, op die voorgeskrewe vorm, wat by die plekke waar die lyste lê verkrybaar is, by die ondergetekende in te dien nie later nie as 4.30 nm. op Dinsdag, 18 Januarie 1966.

Posbus 1341, Pretoria.

15 Desember 1965.
(Kennisgewing No. 231/65.)

H. B. PHILLIPS, Sekretaris.

1044-15

CITY COUNCIL OF PRETORIA.

PROPOSED CLOSING OF VILLIERIA PARK, VILLIERIA, AND TRANSFER THEREOF TO THE TRANSVAAL PROVINCIAL ADMINISTRATION IN EXCHANGE FOR LAND IN VILLIERIA.

Notice is hereby given, in terms of Section 68, read with Section 67 and Section 79 (18) of the Local Government Ordinance, 1939, that it is the intention of the Council—

- (a) to close permanently Villieria Park, comprising of Erven Nos. 1889, 1890, 1891, 1892, 1893, 1911, 1912, 1913, 1914 and 1915, Villieria, bordered by Eighteenth Avenue, Pierneef Street, Nineteenth Avenue and the railway line, Villieria, in extent ± 257,400 square feet;
- (b) to transfer the said park to the State (Transvaal Provincial Administration) for educational purposes in exchange for Erven Nos. 1269, 1270, 1289, 1290, 1309, 1310, 1329 and 1330 Villieria, situate on Pierneef Street, between Thirty-first and Thirty-second Avenues, in extent 2 5,740 square feet each, subject to the following conditions:—
 - (1) That the difference in the valuation of the two sites, as determined by sworn appraisement, be paid by one party to the other;
 - (2) that the cost of providing the existing facilities at Villieria Park at the alternate site be borne by the Provincial Administration;
 - (3) that each party pays the transfer costs of the property to be transferred to it;
 - (4) that all costs of advertising and sworn appraisement be born by the Administration;
 - (5) that the existing rights of the present lessees of the sports facilities at Villieria Park be protected until such time as another venue has been provided for them.

The Council's resolution relative to the proposed closing and exchange and a plan on which the respective properties are indicated, may be inspected at Room No. 35, New City Hall, Paul Kruger Street, Pretoria, during the usual office hours.

Any person who has any objection to the proposed closing and exchange or who may have any claim to compensation if such closing is carried out is requested to lodge his objection or claim, as the case may be, with the Council, in writing, on or before the 26th February, 1966.

HILMAR RODE,
Town Clerk.

Pretoria, 2nd December, 1965.

(Notice No. 394 of 1965.)

STADSRAAD VAN PRETORIA.

VOORGESTELDE SLUITING VAN VILLIERIAPARK, VILLIERIA, EN OORDRAG DAARVAN AAN DIE TRANSVAALSE PROVINSIALE ADMINISTRASIE IN RUIL VIR GROND IN VILLIERIA.

Ooreenkomsdig die bepalings van Artikel 68, gelees met Artikel 67 en Artikel 79 (18) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, word hiermee kennis gegee dat die Raad van voorneme is—

- (a) om Villieriapark, bestaande uit Erve Nos. 1889, 1890, 1891, 1892, 1893, 1911, 1912, 1913, 1914 en 1915, Villieria, begrens deur Agtende Laan, Pierneefstraat, Negentiende Laan en die spoorlyn, Villieria, groot ± 257,400 vierkante voet, permanent te sluit;

(b) om gemelde park aan die Staat (Transvaalse Provinciale Administrasie) vir onderwysdoeleindes oor te dra in ruil vir Erve Nos. 1269, 1270, 1289, 1290, 1309, 1310, 1329 en 1330, Villieria, geleë aan Pierneefstraat tussen Eenen-dertigste en Twee-en-dertigste Laan, groot 2 5,740 vierkante voet, elk, onderworpe aan die volgende voorwaarde:

- (1) Dat die verskil in die waardasie van die twee terreine, soos deur 'n beëdigde waardeerder vasgestel, deur een party aan die ander uitbetaal word;
- (2) dat die koste verbonde aan die verskaffing van die bestaande geriewe te Villieriapark op die alternatiewe terrein deur die Administrasie gedra word;
- (3) dat elke party self die oordrag-koste dra in verband met die eiendom wat aan hom getransporteer word;
- (4) dat alle koste verbonde aan die advertensies en beëdigde waardasies deur die Provinciale Administrasie gedra word;
- (5) dat die bestaande regte van die huidige huurders van die sportfasiliteit te Villieriapark beveilig word tot tyd en wyl daar 'n ander plek aan hulle verskaf is.

Die Raadsbesluit betreffende die voorgename sluiting en ruiling asook 'n kaart waarop die eiendomme aangedui word sal gedurende die gewone kantoorure te Kamer No. 35, Nuwe Stadhuis, Paul Krugerstraat, Pretoria, ter insae lê.

Enigemand wat beswaar teen die voorgestelde sluiting en ruiling wil opper of wat enige aanspraak op vergoeding mag hê indien sodanige sluiting plaasvind, word versoek om sy beswaar of aanspraak, al na dié geval, skriftelik voor of op 26 Februarie 1966, by die Raad in te dien.

HILMAR RODE,
Stadsklerk.

Pretoria, 2 Desember 1965.

(Kennisgewing No. 394 van 1965.)

1032-15

CITY OF JOHANNESBURG.

AMENDMENT OF MARKET BY-LAWS.
(Notice in terms of Section 96 of the Local Government Ordinance, 1939.)

The City Council of Johannesburg, intends amending its Market By-laws, promulgated under Administrator's Notice No. 438 of the 9th July, 1947, as amended, in order to keep control of the amount of sold produce left on the market without permission after the termination of business on any day.

Copies of the proposed amendments will be open for inspection at Room No. 213A, Municipal Offices, Johannesburg, for twenty-one days from the date of this notice and any person wishing to do so may, during this period, lodge with me an objection, in writing, to the proposed amendments.

A. P. BURGER,
Clerk of the Council.
Municipal Offices,
Johannesburg, 15th December, 1965.

STAD JOHANNESBURG.

WYSIGING VAN DIE MARK-VERORDENINGE.

(Kennisgewing ingevolge die bepalings van Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939.)

Die Stadsraad van Johannesburg is voornemens om sy Markverordeninge, afgekondig deur Administrateurkennisgewing No. 438 van 9 Julie 1947, soos gewysig, verder te wysig sodat daar beheer uitgeoefen kan word oor die hogveelheid verkoopte produkte, wat na afloop van sake op enige dag, op die mark gelaat word sonder dat daar toestemming daartoe gevry is.

Afskrifte van die voorgestelde wysigings lê met ingang van die datum van hierdie kennisgewing een-en-twintig dae lank in Kamer No. 213A, Stadhuis, Johannesburg, ter insae, en enigemand wat teen die beoogde wysiging beswaar wil opper, moet sy beswaar gedurende dié tydperk skriftelik by my indien.

A.P. BURGER,
Klerk van die Raad.

Stadhuis,
Johannesburg, 15 Desember 1965.

1037-15

PERI-URBAN AREAS HEALTH BOARD.

PROPOSED AMENDMENT TO THE NORTHERN JOHANNESBURG REGION TOWN-PLANNING SCHEME.—AMENDING SCHEME No. 81.

In terms of the regulations framed under the Townships and Town-planning Ordinance, No. 11 of 1931, as amended, it is hereby notified that the Peri-Urban Areas Health Board proposes to amend its Northern Johannesburg Region Town-planning Scheme as follows:—

The density zoning of Holding No. 34, Strathavon Agricultural Holding, is amended from "One dwelling-house per 60,000 square feet" to "One dwelling-house per 40,000 square feet".

Particulars and plans of this proposed amendment are open for inspection at the Board's Head Office, Room No. A.713, H.B. Phillips Building, 320 Bosman Street, Pretoria, and at its Branch Office, Room No. 501, Armadale House, 261 Breë Street, Johannesburg, for a period of six weeks from the date of this notice.

Objections to or representations in connection with the amendment may be submitted to the undersigned, in writing, at any time, but not later than Friday, the 28th January, 1966.

H. B. PHILLIPS,
Secretary.

P.O. Box 1341,
Pretoria, 15th December, 1965.
(Notice No. 233/1965.)

GESONDHEIDSRAAD VIR-BUITE-STEDELIKE GEBIEDE.

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE NOORD JOHANNESBURG STREEKDORPSAANLEGSKEMA.—WYSIGENDE SKEMA NO. 81.

Kragtens die regulasies wat ingevolge die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, No. 11 van 1931, soos gewysig, uitgevaardig is, word hiermee bekendgemaak dat die Gesondheidsraad vir Buitestedelike Gebiede van voorneme is om sy Noord Johannesburgstreek-dorpsaanlegskema soos volg te wysig:—

Die digtheidsbestemming van Hoewe No. 34, Strathavon Landbouhoeves, verander te word van "Een woonhuis per 60,000 vierkante voet" na "Een woonhuis per 40,000 vierkante voet".

Besonderhede en planne van hierdie voorgestelde wysiging lê ses weke vanaf datum van hierdie kennisgewing ter insae by die Raad so Hoofkantoor, Kamer No. A.713, H.B. Phillipsgebou, Bosmanstraat 320, Pretoria en by sy takkantoor, Kamer No. 501, Armadalegebou, Breëstraat 261, Johannesburg.

Beswaar teen of vertoe in verband met die wysigings kan ter enige tyd skriftelik aan die ondergetekende gerig word, maar nie later as Vrydag, 28 Januarie 1966 nie.

H. B. PHILLIPS,
Sekretaris.

Posbus 1341,
Pretoria, 15 Desember 1965.
(Kennisgewing No. 233/1965.)

1045-15-22-29

CITY COUNCIL OF PRETORIA.

DRAFT TOWN-PLANNING SCHEME:
No. 34.

Notice is hereby given in terms of Regulation No. 15, promulgated under the Provisions of the Townships and Town-planning Ordinance, No. 11 of 1931, as amended, that the City Council of Pretoria, intends to amend the Pretoria Region Town-planning Scheme, 1960, by adopting the proposals contained in draft amending Town-planning Scheme, No. 34.

The above draft scheme provides for the amendment of the original Map as shown on Map No. 3, Scheme No. 34, by the amendment of the density zoning of all the erven in Parkmore Township from "one dwelling house per 7,500 square feet" to "one dwelling per 12,500 square feet".

The draft scheme provides further for the amendment of the Scheme clauses as follows:—

1. By the deletion of the figures "12,500" where they appear in column 3 of Tabel "F", and the substitution therefor of the figures "12,000".
2. By the addition in Table "F" of the following:—

In column (1): "Washed Green-brown".

In column (3): "12,500".

3. By the addition of the following proviso after the definition of "Existing Erf" where it appears in clause 13:—

"Provided that:—

In the case of Parkmore Township an "Existing Erf" means any erf as defined in the Townships and Town-planning Ordinance No. 11 of 1931, and includes any portion of an erf the subdivision of which was approved by the Local Authority or Administrator, before the approval of Amending Scheme No. 34."

4. By the deletion of the provisos after Table "F" and the substitution therefor of the following:—

"Provided that:—

(i) In the case of East Lynne Township a greater density than that laid down in Table "F" may be allowed by consent of the Local Authority where subdivision involves a reduction of the area available for erven by more than twenty-five per cent (25%) due to roads required by the Local Authority and provided further that the density permitted shall not in any case be higher than one (1) dwelling-house per seven-thousand five hundred (7,500) square feet.

(ii) The Local Authority may consent to the subdivision of the remainder of Erf No. 453, Valhalla Township into portions not less than 18,000 square feet in area and to the erection of a dwelling-house on each such portion.

(iii) In the case of Parkmore Township a subdivision of less than 12,500 square feet but not less than 10,000 square feet may be permitted provided that any such subdivision has a street frontage of at least 80 feet."

The draft scheme and Map No. 1, will be open for inspection at the office of the Director of Town-planning and Architecture, Room No. 416; Van der Stel Buildings, Pretorius Street, and at Room 33, New City Hall, Paul Kruger Street, Pretoria, for a period of six weeks from the 1st December, 1965, during the normal office hours.

Any objections or representations with regard thereto should be submitted, in

writing, to the Town Clerk, P.O. Box 440, Pretoria, on or before Wednesday, 12th January, 1966.

HILMAR RODE,
Town Clerk.

Pretoria, 25th November, 1965.
(Notice No. 389 of 1965.)

STADSRAAD VAN PRETORIA.

KONSEP-DORPSAANLEGSKEMA
No. 34.

Ooreenkomsdig Regulasie No. 15 uitgevaardig ingevolge die bepalings van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, No. 11 van 1931, soos gewysig, word hiermee kenigs gegee dat die Stadsraad van Pretoria van voorname is om die Pretoriastreek-dorpsaanlegskema, 1960, te wysig deur die voorstelle wat in konsep wysigende Dorpsaanlegskema, 1960, te wysig deur die voorstelle wat in konsep wysigende Dorpsaanlegskema No. 34 vervat is, te aanvaar.

Die bogemelde konsep-skema maak voorsteling vir die wysiging van die oorspronklike kaart soos aangegetoon op Kaart No. 3, Skema No. 34, deur die digtheidsbestemming van al die erven in Parkmore Dorpsgebied te wysig van "een woonhuis per 7,500 vierkante voet" na "een woonhuis per 12,500 vierkante voet".

Die konsep-skema maak verder voorsteling vir die wysiging van die skemaklousules soos volg:—

1. Deur die syfers „12,500” waar dit verskyn in kolom 3 van Tabel F te skrap en dit met die syfers „12,000” te vervang.

2. Deur die volgende in Tabel F in te voeg:—

In kolom (1): „Waterverf Groen-bruin”.

In kolom (3): „12,500”.

3. Deur die volgende voorbeholdsbepligting in te voeg na die woordomskrywing „Bestaande Erf” waar dit in klousule 13 voorkom:—

„Met dien verstande dat:—

In die geval van Parkmore 'n Bestaande Erf 'n erf beteken soos omskryf in die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, No. 11 van 1931, en enige gedeelte insluit van 'n erf waarvan die Plaaslike Bestuur of die Administrateur die onderverdeling goedgekeur het voordat Wysigingskema No. 34 goedgekeur was.”

4. Deur die voorbeholdsbepligting na Tabel F te skrap en met die volgende te vervang:—

„Met dien verstande dat:—

(i) In die geval van die dorpsgebied East Lynne, 'n groter digtheid as dié in Tabel F bepaal, met die toestemming van die Plaaslike Bestuur toegelaat kan word waar die onderverdeling 'n vermindering van die oppervlakte beskikbaar vir erven met meer as vyf-en-twintig persent (25%) meebring as gevolg van paaie wat die Plaaslike Bestuur nodig het, en met dien verstande voorts dat die digtheid wat toegelaat word onder geen omstandighede hoër as een (1) woonhuis per seweduend vyf-honderd (7,500) vierkante voet mag wees nie.

(ii) Die Plaaslike Bestuur kan instem dat die restant van Erf No. 453, Valhalla, in twee gedeeltes van minstens 18,000 vierkante voet onderverdeel en op elkeen van sodanige gedeeltes 'n woonhuis opgerig kan word.

(iii) In die geval van Parkmore, 'n onderverdeling van kleiner as 12,500 vierkante voet, maar nie kleiner as 10,000 vierkante voet nie, toegelaat kan word, mits

enige van sodanige onderverdelings 'n straatfront van minstens 80 voet het.”

Die konsep-skema en Kaart No. 1, sal vir 'n tydperk van ses weke vanaf 1 Desember 1965, gedurende die gewone diensure in die kantoor van die Direkteur van Stadsbeplanning en Arkitektuur, Kamer No. 416, Van der Stelgebou, Pretoriusstraat, en te Kamer No. 33, Stadhuis, Paul Krugerstraat, Pretoria, ter insae lê.

Enige besware of vertoe desbetreffend moet skriftelik voor of op Woensdag, 12 Januarie 1966, by die Stadsklerk, Posbus 440, Pretoria, ingediend wees.

HILMAR RODE,
Stadsklerk.

Pretoria, 25 November 1965.
(Kennisgewing No. 389 van 1965.)

1015—1-8-15

HEALTH COMMITTEE OF
HARTBEESFONTEIN.

PROPOSED AMENDMENT TO HARTBEESFONTEIN TOWN-PLANNING SCHEME.

Notice is hereby given, in terms of the Regulations of the Townships and Town-planning Ordinance, No. 11 of 1931, as amended, that the Health Committee of Hartbeesfontein proposes to amend its Town-planning Scheme, No. 1 of 1952, as follows:—

The alteration of street numbered 12, in Scheme No. 1 of 1952, as amended.

Particulars of the proposed amendment may be inspected at the Offices of the Secretary, Health Committee, Hartbeesfontein, for a period of 6 (six) weeks from the date of first publication hereof.

Every owner of immovable property situated within the area to which this scheme applies shall have the right of objection to the proposed amendments and may notify the Secretary, in writing, of such objections and of the grounds therefor, up to and including Friday, 21 January, 1966.

O. J. S. OLIVIER,
Secretary.

Health Committee Offices,
Box 50,

Hartbeesfontein, 22nd November, 1965.
(Notice No. 8/65.)

GESONDHEIDSKOMITEE VAN
HARTBEESFONTEIN.VOORGESTELDE WYSIGING VAN
HARTBEESFONTEINSE DORPSAANLEGSKEMA.

Kennis word hiermee gegee, ooreenkomsdig die Regulasies uitgevaardig onder die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, No. 11 van 1931, soos gewysig, dat die Gesondheidskomitee van Hartbeesfontein van voorname is om sy Dorpsaanlegskema No. 1 van 1952 as volg te wysig:

Die verandering van straat genummer 12 in Skema No. 1/1952, soos gewysig.

Nadero besonderhede van die voorgestelde wysiging lê ter insae by die Kantoer van die Sekretaris, Gesondheidskomitee, Hartbeesfontein, vir 'n tydperk van ses (6) weke van die datum van die eerste publikasie hiervan.

Enige eienaar van vaste eiendom geleë binne die gebied waarop die skema van toepassing is, is gerigtig om beswaar teen die wysiging te maak.

Skriftelike besware, met redes daarvoor, word deur die Sekretaris ingewag tot en met Vrydag, 21 Januarie 1966.

O. J. S. OLIVIER,
Sekretaris.

Gesondheidskomitee, Kantoer,
Posbus 50,
Hartbeesfontein, 22 November 1965.
(Kennisgewing No. 8/65.)

1007—1-8-15

CITY COUNCIL OF GERMISTON.**PROCLAMATION OF A LINK ROAD FROM STANLEY STREET, GERMISTON EXTENSION NO. 3 TOWNSHIP, TO A POINT OPPOSITE CACTUS ROAD, PRIMROSE TOWNSHIP, OVER PORTIONS OF THE FARM DRIEFONTEIN NO. 87—I.R., DISTRICT OF GERMISTON [69 (16)].**

Notice is hereby given, in terms of the provisions of the Local Authorities Roads Ordinance, 1904, as amended, that the City Council of Germiston has petitioned the Administrator to proclaim as a public road the road described in the Schedules to this notice.

A copy of the petition and the relevant diagram can be inspected at Room No. 104, Municipal Offices, President Street, Germiston, daily during office hours.

Any interested person desiring to lodge an objection must lodge such objection, in writing (in duplicate), with the Provincial Secretary, P.O. Box 383, Pretoria, and the undersigned not later than the 31st January, 1966.

SCHEDULE A.**DESCRIPTION.**

A road generally 80 Cape feet wide with splay at both ends, traversing proclaimed land not held under mining title and proclaimed land held under mining title as Mynpachts registered in the names of Primrose Gold Mining Company (1934), Limited, and Waverley Gold Mines, Limited, and defined by Diagrams R.M.T. Nos. 37 and 241 and R.M.T. No. 30, respectively, on the farm Driefontein No. 87—I.R., District of Germiston, Mining District of Johannesburg:

Commencing at a point on the northern boundary of the proclaimed Main Reef Road as shown on Diagram S.G. No. A.5366/10, R.M.T. No. 138, and opposite the northern end of Stanley Street in Germiston Extension No. 3 Township, General Plan S.G. No. A.169/28, and proceeding thence generally in a northerly direction across Portions 71, 72 and the remainder of a portion of the north-eastern portion of the farm Driefontein No. 87 for a distance of approximately 3,570 Cape feet to a point on the south-eastern boundary of the proclaimed Pretoria Road as shown on Diagram R.M.T. No. 392 and opposite the southern end of Cactus Road in Primrose Township, General Plan S.G. No. A.2868/13.

The above road is fully described on Diagram S.G. No. A.1718/65, R.M.T. No. 647.

Freehold Owner: Witwatersrand Gold Mining Company, Limited.

SCHEDULE B.**MINING TITLES TRAVERSED BY THE ROAD DESCRIBED IN SCHEDULE A AND AS DEFINED BY DIAGRAM R.M.T. NO. 647.**

1. Mynpachts Nos. 325 and 688 as defined by Diagrams R.M.T. Nos. 37 and 241, registered in the name of Primrose Gold Mining Company (1934), Limited.

2. Mynpacht No. 316 as defined by Diagram R.M.T. No. 30, registered in the name of Waverley Gold Mines, Limited.

SCHEDULE C.**RIGHTS OTHER THAN MINING TITLES AFFECTED BY THE ROAD REFERRED TO IN SCHEDULE B.**

1. Overhead electric distribution line and underground electric cables, held by the Electricity Supply Commission in terms of Surface Right Permit No. A.115/30 and as shown on R.M.T. Sketch Plan No. 579 (P.L.).

2. Overhead electric power lines with underground electric cables, held by the Electricity Supply Commission in terms of

Surface Right Permit No. A.163/38 and as shown on R.M.T. Sketch Plan No. 912 (P.L.).

3. Residential quarters for married Europeans, with fencing and water supply, held by the Witwatersrand Gold Mining Company, Limited, in terms of Surface Right Permit No. A.99/31 and as shown on R.M.T. Sketch Plan No. 2640 (S.R.).

4. Railway reserves held by the South African Railways and Harbours Administration and shown on R.M.T. Sketch Plans Nos. 374 and 375.

5. Bewaarplaatsen held by Witwatersrand Mining Dumps Recovery, Limited, and shown on R.M.T. Sketch Plan No. 30.

6. Bewaarplaatsen held by Glencairn Main Reef Gold Mining Company and shown on R.M.T. Sketch Plan No. 31.

7. Water pipe line held by the Rand Water Board and shown on R.M.T. Sketch Plan No. 72 (R.W.B.).

8. Concession power line held by Victoria Falls and Transvaal Power Company, Limited, and shown on R.M.T. Sketch Plan No. 3 (C.P.L.).

P. J. BOSHOFF,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Germiston, 15th December, 1965.
(No. 245/1965.)

STAD GERMISTON.**PROKLAMASIE VAN 'N VERBINDINGSPAD VAN STANLEY-STRAAT, DORP GERMISTON-UITBREIDING NO. 3 TOT 'N PUNT TEENOOR CACTUSWEG, DORP PRIMROSE, OOR GEDEELTES VAN DIE PLAAS DRIEFONTEIN NO. 87—I.R., DISTRIK GERMISTON [69 (16)].**

Kragtens die bepalings van die "Local Authorities Roads Ordinance, 1904", soos gewysig, word hiermee kennis gegee dat die Stadsraad van Germiston by die Administrateur aansoek gedoen het om die pad, soos in die Bylae van hierdie kennisgiving omskryf, as openbare pad te proklamer.

'n Afskrif van die versoekskrif en die betrokke diagram is daagliks gedurende gewone kantoore by Kamer No. 104, Stadskantoor, Presidentstraat, Germiston, ter insie.

Enige belanghebbende persoon wat teen die proklamasie beswaar wil maak, moet sodanige beswaar op sy laatste op 31 Januarie 1966, skriftelik (in duplikaat), by die Provinciale Sekretaris, Posbus 383, Pretoria, en die ondergetekende indien.

BYLAE A.**BESKRYWING.**

'n Pad, in die algemeen; 80 Kaapse voet wyd, met afskuinsings aan beide endpunte, wat geproklameerde grond wat nie onder mynbrief gehou is nie en geproklameerde grond wat onder mynbrief as Mynpachten wat in die name van Primrose Gold Mining Company (1934), Limited, en Waverley Gold Mines, Limited, geregistreer is deur kruis-en-wat omskryf is in Diagramme R.M.T. Nos. 37 en 241 en R.M.T. No. 30, onderskeidelik, op die plaas Driefontein No. 87—I.R., Distrik Germiston, Myndistrik van Johannesburg:

Beginnende by 'n punt aan die noordelike grens van die geproklameerde Main Reefweg soos op Diagram L.G. No. A.5366/10, R.M.T. No. 138, aangedui, en oorkant die noordelike end van Stanleystraat, in die Dorp Germiston-uitbreiding No. 3, Algemene Plan L.G. No. A.169/28, en daarvandaan, in die algemeen, in 'n noordelike rigting oor Gedeciles 71, 72 en die restant van 'n gedeelte van die noordoostelike gedeelte van die plaas Driefontein No. 87, oor 'n afstand van ongeveer 3,750 Kaapse voet, tot by 'n punt aan die suidoostelike grens van die geproklameerde Pretoriaweg soos op Diagram R.M.T. No. 392 aangedui en

oorkant die suidelike end van Cactusweg, in die Dorp Primrose, Algemene Plan L.G. No. A.2868/13.

Bovermelde pad word op Diagram L.G. No. A.1718/65, R.M.T. No. 647, volledig beskryf.

Vrydag eigenaar—Witwatersrand Gold Mining Company, Limited.

BYLAE B.**MYNREGTE DEURKRUIS DEUR DIE PAD IN BYLAE A BESKRYF EN SOOS DEUR DIAGRAM R.M.T. NO. 647 OMSKRYF.**

1. Mynpachten Nos. 325 en 688, soos omskryf deur Diagramme R.M.T. Nos. 37 en 241 en in die naam van Primrose Gold Mining Company (1934), Limited, geregistreer.

2. Mynpacht No. 316, soos omskryf deur Diagram R.M.T. No. 30 en in die naam van Waverley Gold Mines, Limited, geregistreer.

BYLAE C.**REGTE, BEHALWE MYNREGTE GERAAK DEUR DIE PAD WAARNA IN BYLAE B VERWYS WORD.**

1. Bograndse elektriese kragverspreidingslyn en ondergrondse elektriese kabels, deur die Elektrisiteitsvoorsieningskommissie kragtens Oppervlakteregpermit No. A.115/30 gehou en soos deur R.M.T. Sketskaart No. 579 (P.L.) omskryf.

2. Bograndse elektriese kraglyne 'met ondergrondse elektriese kabels, deur die Elektrisiteitsvoorsieningskommissie kragtens Oppervlakteregpermit No. A.163/38 gehou en soos deur R.M.T. Sketskaart No. 912 (P.L.) omskryf.

3. Woonkwartiere vir getroude Blankes net omheining en waterpypleiding, deur die Witwatersrand Gold Mining Company kragtens Oppervlakteregpermit No. A.99/31 gehou en soos deur R.M.T. Sketskaart No. 2640 (S.R.) omskryf.

4. Spoorwegreserves, deur die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens Administrasie gehou en soos deur R.M.T. Sketskaarte Nos. 374 en 375 omskryf.

5. Bewaarplaatsen, deur Witwatersrand Mining Dumps Recovery, Limited, gehou en soos deur R.M.T. Sketskaart No. 30 omskryf.

6. Bewaarplaatsen, deur Glencairn Main Reef Gold Mining Company gehou en soos deur R.M.T. Sketskaart No. 31 omskryf.

7. Waterpypleiding, deur die Randse Waterraad gehou en soos deur R.M.T. Sketskaart No. 72 (R.W.B.) omskryf.

8. Koncessiekraglyn, deur Victoria Falls and Transvaal Power Company, Limited, gehou en soos deur R.M.T. Sketskaart No. 3 (C.P.L.) omskryf.

P. J. BOSHOFF,
Stadsklerk.

Stadskantore,
Germiston, 15 Desember 1965.
(No. 245/1965.)

1034—15-22-29

TOWN COUNCIL OF POTCHEFSTROOM.**BY-LAWS AMENDMENT.**

Notice is hereby given, in terms of Section 96 of the Local Government Ordinance No. 17 of 1939 (as amended), that it is the intention of the Town Council to amend the following By-laws:

BUILDING BY-LAWS.

By the addition of a paragraph at the end of Section 144, in respect of the omission of metallic gutters and down-pipes under certain circumstances.

A copy of this amendment will lie for inspection at the office of the Council for a period of twenty-one days from date of publication hereof.

S. H. OLIVIER,
Town Clerk.

Municipal Offices,

P.O. Box 123,

Potchefstroom, 17th December, 1965:

(Notice No. 123/1965.)

STADSRAAD VAN POTCHEFSTROOM.
WYSIGING VAN VERORDENINGE.

Ingevolg die bepalinge van Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939 (soos gewysig), word hiermee bekendgemaak dat die Stadsraad van voorneme is om die volgende Verordeninge te wysig:

BOUVERORDENINGE.

Deur die toevoeging van 'n paragraaf aan die einde van Artikel 144, met betrekking tot die weglatting van metaalgeute en reënwaterpype, onder sekere omstandighede.

'n Afskrif van hierdie wysiging lê ter insae by die Raad se kantoor vir 'n tydperk van een-en-twintig dae met ingang vanaf datum van publikasie hiervan.

S. H. OLIVIER,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,

Posbus 123,

Potchefstroom, 17 Desember 1965.

(Kennisgewing No. 123/1965.) 1031—15

TOWN COUNCIL OF ALBERTON.**PROPOSED TOWN PLANNING SCHEME AMENDMENT No. 1/32.**

Notice is hereby given, in terms of the regulations framed under the Townships and Town-planning Ordinance, No. 11 of 1931, as amended, that the Town Council of Alberton proposes to amend the Alberton Town-planning Scheme, No. 1 of 1948, as amended, as follows:

- (i) Map No. 3 as indicated on Map No. 1, Scheme No. 1/32.
 - (ii) By substituting the following clause for clause 16 (c):
- (c) (i) In this clause the expressions "goods vehicle", "motor car", "roadworthy", "motor vehicle", "bus" and "park" shall have the meanings assigned thereto in the Road Traffic Ordinance, No. 18 of 1957, as amended;

(ii) Except with the Council's permission, no owner or occupier of land situated in the special residential or general residential area shall—

- (1) bring onto the said land or park thereon or allow to be brought or parked thereon or allow to be present thereon, any goods vehicle with a load capacity of two tons or more except for purposes of loading or off-loading for a period not exceeding two hours; or
- (2) bring onto the said land or park thereon or allow to be brought or parked thereon or allow to be present thereon, any motor car or goods vehicle with a load capacity of less than two tons with the exception of motor cars or goods vehicles with a load capacity of less than two tons which are registered in the name of such owner or occupier or which are used by bona fide visitors to the said land during the course of such visit; or
- (3) bring onto or keep on the said land or allow to be brought onto or to be kept thereon or allow to be present thereon, any bus, tramcar, roller, motor vehicle which is not road-worthy, motor vehicle body, motor vehicle chassis or motor vehicle engine; or

(4) do or allow to be done on the said land any repairing or spray-painting of motor vehicles with the exception of repairing or spray-painting of motor cars or goods vehicles with a load capacity of less than one and a half tons which are registered in the name of such owner or occupier.

Particulars of this amendment will be open for inspection at the Office of the Clerk of the Council during normal office hours and objections and/or representations with regard thereto must be lodged with the Town Clerk, P.O. Box 4, Alberton, in writing, prior to the 11th February, 1966.

A. G. LÖTTER,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Alberton, 10th November, 1965.

(Notice No. 91/1965.)

STADSRAAD VAN ALBERTON.**VOORGESTELDE WYSIGENDE DORPSAANLEGSKEMA No. 1/32.**

Kennisgewing geskied hiermee, ingevolge die regulasies afgekondig kragtens die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, No. 11 van 1931, soos gewysig, van die voorneme van die Stadsraad van Alberton om die Albertonse Dorpsaanlegskema, No. 1 van 1948, soos gewysig, verder te wysig soos volg:

- (i) Kaart No. 3, soos aangeleent op Kaart No. 1, Skema No. 1/32.
 - (ii) Deur klousule 16 (c) te vervang met die volgende:
- (c) (i) In hierdie klousule het die uitdrukking "goederevoertuig", "motorkar", "padvaardig", "motorvoertuig", "bus" en "parkeer" die betekenis wat daar-aan geheg word in die Padverkeer-Ordonnansie, No. 18 van 1957, soos gewysig.

(ii) Behalwe met die toestemming van die Raad mag geen eienaar of okkuperder van grond geleë in die "Spesiale Woon" of "Algemene Woon" gebruik-streke—

(1) 'n goederevoertuig met 'n vragvermoë van twee ton of meer op sodanige grond bring of parkeer of toelaat dat dit daar gebring of geparkeer word of toelaat dat dit daar aanwesig is nie, met uitsondering vir die doeleinnes van oplaai of aflaai vir 'n tydperk van nie langer as twee uur nie;

(2) 'n motorkar of goederevoertuig met 'n vragvermoë van minder as een en 'n half ton op sodanige grond bring of parkeer of toelaat dat dit daar gebring of geparkeer word of toelaat dat dit daar aanwesig is nie, met uitsondering van motor-karre of goederevoertuie met 'n vragvermoë soos voormeld wat geregistreer is in die naam van die eienaar of okkuperder en motor-karre en goederevoertuie soos voormeld van bona fide besoekers by sodanige grond gedurende die tydperk van sodanige besoek;

(3) enige bus, trem, padroller, motorvoertuig wat nie padvaardig is nie, motorbak, motoronderstel, motorenjin of motoronderdeel op sodanige grond bring of hou

of toelaat dat dit daar gebring of gehou word of aanwesig is nie;

(4) enige herstelwerk of sputterwerk aan 'n motorvoertuig doen of toelaat dat dit gedoen word nie, met uitsondering van sulke werk aan 'n motorkar of goederevoertuig met 'n vragvermoë van minder as een en 'n half ton wat geregistreer is in die naam van sodanige eienaar of okkuperder.

Besonderhede van hierdie wysiging lê ter insae in die kantoor van die Klerk van die Raad gedurende gewone kantoorure en enige beswaar of vertoe in verband daar mee moet skriftelik by die Stadsklerk, Posbus 4, Alberton, ingedien word voor 11 Februarie 1966.

A. G. LÖTTER,
Stadsklerk.

Munisipale Kantoor,
Alberton, 10 November 1965.
(Kennisgewing No. 91/1965.)

1021—8-15-22

CITY OF JOHANNESBURG.
SWIMMING POOL BY-LAWS.
(Notice in terms of Section 96 of the Local Government Ordinance, 1939.)

The City Council of Johannesburg, proposes to repeal the Public Swimming Bath By-laws promulgated by Administrator's Notice No. 117 of the 21st January, 1909, and to introduce new by-laws for regulating, inspecting and supervising the conditions of entry, bathing apparel, occupation of cubicles, deposit of clothing, improper and dangerous behaviour, the tariff of charges and other matters relating to the use of swimming pools owned or controlled by the Council.

Copies of the proposed new by-laws will be open for inspection by any person during normal office hours at Room No. 213, Municipal Offices, Johannesburg, for twenty-one days from the date of publication of this notice and any person wishing to do so may, during that period, lodge with me an objection, in writing, to the proposed new by-laws.

ROSS BLAINE,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Johannesburg, 15th December, 1965.

STAD JOHANNESBURG.**SWEMBADVERORDENINGE.**
(Kennisgewing ingevolge die bepalinge van Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939.)

Die Stadsraad van Johannesburg is voor-nemens om die Openbare Swembadverorde-ninge, afgekondig by Administrateurskennis-gewing No. 117 van 21 Januarie 1909, te herroep en dit deur nuwe verordeninge vir die regulering en onderzoek van en die toesig oor die toegangsvoorwaarde, die swemklere, die okkupering van kleehokkies, die bewaring van klere, onfatsoenlike of gevarelike gedrag, die swembadgelde en ander sake wat op die gebruik van swem-baddens wat aan die Raad behoort of deur hom beheer word, betrekking het, te vervang.

Afskrifte van die voorgestelde nuwe verordeninge lê met ingang van die datum van hierdie kennisgewing een-en-twintig dae lank in Kamer No. 213, Stadhuis, Johannesburg, ter insae, en enigemand wat teen die beoogde nuwe verordeninge beswaar wil opper, moet sy beswaar gedurende die tydperk skriftelik by my indien.

ROSS BLAINE,
Stadsklerk.

Stadhuis,
Johannesburg, 15 Desember 1965.
1033—15

TOWN COUNCIL OF VEREENIGING.

VEREENIGING DRAFT TOWN-PLANNING SCHEME No. 1/30.

In terms of the regulations framed under the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, as amended, it is hereby notified for general information that it is the intention of the Town Council of Vereeniging, to amend the Vereeniging Town-planning Scheme No. 1 of 1956, as follows:—

- (a) By amending the use zoning of all erven in the Civic Zone to permit "Chambers of Commerce, Chambers of Industry and Business Premises" as a primary right and "Parking Garages" as a secondary right;
- (b) by providing for the erection of residential buildings from first floor level upwards as a secondary right on the following erven in the Civic Zone:—

Erven Nos. 349-353, remainder of Erf No. 354, Portion A of Erf No. 378, Erven Nos. 565-570;

- (c) by amending the density zoning of Erf No. 1217, Vereeniging Extension No. 2 Township, from "one house per existing erf" to "one house per 8,000 square feet";
- (d) by amending the density zoning of Erf No. 1866, Three Rivers Extension No. 2 Township, from "one house per existing erf" to "one house per 40,000 square feet";
- (e) by amending the density zoning of the northern Portion of Erf No. 1865, Three Rivers Extension No. 2 Township "80,000 square feet in extent", from "one house per existing erf" to "one house per 40,000 square feet", and amending the use zoning of this portion from "Theatre" to "General Residential";
- (f) by amending the use and density zoning of Portions 62 and 66 of the farm Klipplaatdrift No. 601 I.Q. (Riviera property), to permit the erection of hotels, flats, shops, business for hire of boats and boat sheds, and parking garages.

Particulars of these amendments are open for inspection at the office of the Clerk of the Council, Municipal Offices, Vereeniging, for a period of six weeks from 1st December, 1965.

Every occupier or owner of immovable property affected by these amendments has the right to object to the amendments and may inform the Town Clerk, in writing, of such objections and the grounds therefor at any time up to, and including the 12th January, 1966.

P. J. D. CONRADIE,
Town Clerk.
Municipal Offices,
Vereeniging, 6 October 1965.

(Advert. No. 3296.)

STADSRAAD VAN VEREENIGING.

VEREENIGINGSE KONSEP-DORPS-AANLEGSKEMA No. 1/30.

Kragtens die regulasies bepaal by die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, soos gewysig, word hiermee ter algemene inligting bekend gemaak dat dit die voorname van die Stadsraad van Vereeniging is om die Vereenigingse Dorpsaanlegskema No. 1 van 1956 soos volg te wysig:—

- (a) Deur die gebruiksindeling van al die erwe in die burgerlike gebruikstreek te wysig om „Kamers van Koophandel, Kamers van Nywerhede, en Besigheidsperselle" as 'n eerste gebruiksreg, en "Parkeergarages" as 'n tweede gebruiksreg, toe te laat;
- (b) deur voorsiening te maak vir die oprigting van woongeboue vanaf die eerste vloervlak boontoe as 'n tweede

gebruiksreg op die volgende erwe in die burgerlike gebruikstreek:—

Erwe Nos. 349-353, restant van Erf No. 354, Gedeelte A van Erf No. 378, Erwe Nos. 565-570;

- (c) deur die digtheidsindeling van Erf No. 1217, Vereeniging-dorp Uitbreiding No. 2, vanaf „een woonhuis per bestaande erf" na „een woonhuis per 8,000 vierkante voet" te verander;
- (d) deur die digtheidsindeling van Erf No. 1866, Three Riversdorp Uitbreiding No. 2, vanaf „een woonhuis per bestaande erf" na „een woonhuis per 40,000 vierkante voet";
- (e) deur die digtheidsindeling van die noordelike Gedeelte van Erf No. 1865, Three Riversdorp Uitbreiding No. 2, 80,000 vierkante voet groot, vanaf „een woonhuis per bestaande erf" na „een woonhuis per 40,000 vierkante voet", en die gebruiksindeling van hierdie gedeelte vanaf „Teater" na „Algemene woonstreek" te verander;
- (f) deur die gebruiks- en digtheidsindeling van Gedeeltes 62 en 66 van die plaas Klipplaatdrift No. 601 I.Q. (Riviera-eiendom) te wysig om die oprigting van hotelle, woonstelle, winkels, besighede vir huur van bote en boothuse, en parkeergarages toe te laat.

Besonderhede van hierdie wysings is vir 'n tydperk van ses weke met ingang van 1 Desember 1965, by die kantoor van die Klerk van die Raad, Municipale Kantoer, Vereeniging ter insae.

Iedere okkuperdeer of eienaar van vaste eiendom wat deur hierdie wysings geraak word, sal die reg besit om daarteen beswaar aan te teken, en kan die Stadsklerk skriftelik van sodanige besware en die redes daarvoor verwittig tot en met 12 Januarie 1966.

P. J. D. CONRADIE,
Stadsklerk.

Municipal Kantoer,
Vereeniging, 6 Oktober 1965.
(Advert. No. 3296.) 1006-1-8-15

TOWN COUNCIL OF ALBERTON.

PROPOSED TOWN-PLANNING SCHEME AMENDMENT No. 1/35.

Notice is hereby given, in terms of the regulations framed under the Townships and Town-planning Ordinance, No. 11 of 1931, as amended, that the Town Council of Alberton, proposes to amend the Alberton Town-planning Scheme, No. 1 of 1948, as amended, by the rezoning of Erf No. 278, South Crest, from "special residential" to "special business".

Particulars of this amendment will be open for inspection at the office of the Clerk of the Council during normal office hours and objections and/or representations with regard thereto must be lodged with the Town Clerk, P.O. Box 4, Alberton, in writing, prior to the 11th February, 1966.

A. G. LÖTTER,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Alberton, 30th November, 1965.
(Notice No. 95/1965.)

STADSRAAD VAN ALBERTON.

VOORGESTELDE WYSIGENDE DORPS-AANLEGSKEMA No. 1/35.

Kennisgewing geskied hiermee ingevolge die regulasies afgekondig kragtens die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, No. 11 van 1931, soos gewysig, van die voorname van die Stadsraad van Alberton om die Albertonse Dorpsaanlegskema, No. 1 van 1948, soos gewysig, verder te wysig deur die hersonering van Erf No. 278, South Crest, vanaf "spesiale woongebied" na "spesiale besigheid".

Besonderhede van hierdie wysing lê ter insae in die kantoor van die Klerk van die Raad gedurende gewone kantoorure en enige beswaar en/of vertoe in verband daarmee moet skriftelik by die Stadsklerk, Postbus 4, Alberton, ingedien word voor 11 Februarie 1966.

A. G. LÖTTER,
Stadsklerk.
Municipal Kantoer,
Alberton, 30 November 1965.
(Kennisgewing No. 95/1965.) 1017-8-15-22

TOWN COUNCIL OF BENONI.

NOTICE No. 168 OF 1965.

Notice is hereby given, in terms of Section 65 bis of the Local Government Ordinance, as amended, that the Town Council of Benoni has resolved that heavy motor vehicles be prohibited from using the following portions of roads in Rynfield, Benoni, with effect from 6th January, 1966:—

1. *Simon Street*.—From the point where Sarel Cilliers Street intersects Simon Street to the point where Rickard Street intersects Simon Street.

2. *Honiball Street*.—From the point where Sarel Cilliers Street intersects Honiball Street to the point where Rickard Street intersects Honiball Street.

3. *Robinson Street*.—From the point where Pretoria Road intersects Robinson Street to the point where Hartshorne Street intersects Robinson Street.

4. *Sarel Cilliers Street*.—From the point where Pretoria Road intersects Sarel Cilliers Street to the point where Hartshorne Street intersects Sarel Cilliers Street.

Copies of the Council's resolution will be open for inspection in the Town Clerk's Office, Municipal Offices, Benoni, for a period of 21 days from publication hereof.

Any person who has any objection against the above-mentioned restrictions must lodge such objection, in writing, with the undersigned not later than 5th January, 1966.

R. L. FOSTER,
Acting Town Clerk.
Municipal Offices,
Benoni, 15th December, 1965.

STADSRAAD VAN BENONI.

KENNISGEWING NO. 168 VAN 1965.

Kennisgewing geskied hiermee ingevolge die bepalings van Artikel 65 bis van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, soos gewysig, dat die Stadsraad van Benoni besluit het dat vir swaar motorvoertuie verbode sal wees om die volgende gedeeltes van paaie in Rynfield, Benoni, vanaf 6 Januarie 1966, te gebruik:—

1. *Simonstraat*.—Vanwaar Sarel Cilliersstraat en Simonstraat kruis tot waar Rickardstraat en Simonstraat kruis.

2. *Honiballstraat*.—Vanwaar Sarel Cilliersstraat en Honiballstraat kruis tot waar Rickardstraat en Honiballstraat kruis.

3. *Robinsonstraat*.—Vanwaar Pretoria weg en Robinsonstraat kruis tot waar Hartshornestraat en Robinsonstraat kruis.

4. *Sarel Cilliersstraat*.—Vanwaar Pretoriaweg en Sarel Cilliersstraat kruis tot waar Hartshornestraat en Sarel Cilliersstraat kruis.

Afskrifte van die Raadsbesluit lê ter insae by die Stadsklerk se Kantoer, Municipal Kantoer, Benoni, vir 'n tydperk van 21 dae met ingang van die datum van publikasie hiervan.

Enige persoon wat besware het teen bogenoemde beperkings moet sodanige besware nie later nie as 5 Januarie 1966, skriftelik aan die ondergetekende voorlê.

R. L. FOSTER,
Waarnemende Stadsklerk.
Municipal Kantoer,
Benoni, 15 Desember 1965. 1048-15

TOWN COUNCIL OF EDENVALE.
DRAFT TOWN-PLANNING SCHEME
No. 1/36.

Notice is hereby given for general information, in terms of Section 15 of the Regulations framed under the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that Town-planning Scheme No. 1/36, has been prepared and that the draft scheme together with a map illustrating the proposal in connection with the draft scheme will be open for inspection at the office of the undersigned during ordinary office hours for a period of six weeks from the date of the first publication hereof.

Draft Town-planning Scheme No. 1/36 comprises amendments to Town-planning Scheme No. 1 of 1954, approved by virtue of Administrator's Proclamation, No. 39 of 1954.

The effect of this Draft Town-planning Scheme is:

- (1) To rezone Rietfontein Agricultural Holdings Nos. 31, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49 and 50, and also Portions 115, 117, 161, 172, 186, 240, 257, 287, 288 and 298 to "Special Residential" and at the same time to bring the existing Group Areas grouping under Town-planning Scheme No. 1 of 1954, in line with the recent Group Areas grouping which overrides the existing zoning.
- (2) To rezone portion of Portion 340, Rietfontein No. 63 I.R. (1 acre in extent), situated on the corner of Terrace Road and Smith Avenue from "Special Residential" to "General Residential".

Any objections or representations in this connection must be lodged with the Town Clerk, P.O. Box 25, Edenvale, in writing, not later than the 14th January, 1966.

C. J. VERMEULEN,
Clerk of the Council.
Municipal Offices,
Edenvale, 25 November, 1965.
(Notice No. 2222/542/1965.)

STADSRAAD VAN EDENVALE.**ONTWERP DORPSAANLEGSKEMA**
No. 1/36.

Hiermee word ter algemene inligting bekendgemaak kragtens Artikel 15 van die Regulasies opgestel ingevolge die Ordonnansie op Dorpsgebied en Dorpsaanleg, 1931; dat Dorpsaanlegskema No. 1/36 opgestel is en dat die ontwerpskema met 'n kaart wat die voorstel in verband met die ontwerpskema uiteensit ter insae lê in die kantoor van die ondergetekende gedurende gewone kantoorture vir 'n tydperk van ses weke vanaf die eerste publikasie hiervan.

Ontwerp Dorpsaanlegskema No. 1/36, omvat wysigings aan Dorpsaanlegskema No. 1 van 1954, wat goedgekeur is kragtens Administrateursproklamasie No. 39 van 1954.

Die uitwerking van hierdie ontwerp-dorpsaanlegskema is:

- (1) Om Rietfontein Landbouhoeves Nos. 31, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49 en 50, asook Gedeeltes 115, 117, 161, 172, 186, 240, 257, 287, 288 en 298, Rietfontein No. 63 I.R. te hersooneer na "Spesiale Woonverblyf" en ter selfde tyd die bestaande Groepsgebiede indeling onder Dorpsaanlegskema No. 1/1954 te wysig teneinde dit inlyn te bring met die onlangse Groepsgebiede indeling wat dit oorend.
- (2) Om 'n gedeelte van Gedeelte 340, Rietfontein No. 63 I.R. (groot 1 acre), geleë op die hoek van Terraceweg en Smithlaan, te hersooneer vanaf "Spesiale Woonverblyf" na "Algemene Besigheid".

Enige beswaar of vertoë in hierdie verband moet skriftelik by die Stadsklerk, Posbus 25, Edenvale, ingedien word nie later nie as 14 Januarie 1966.

C. J. VERMEULEN,
Klerk van die Raad.
Munisipale Kantore,
Edenvale, 25 November 1965.
(Kennisgewing No. 2222/542/1965.)

1016—8-15-15

TOWN COUNCIL OF KEMPTON PARK.**TOWN-PLANNING AMENDMENT SCHEME No. 1/16.**

It is hereby notified for general information in terms of the provisions of the Townships and Town-planning Ordinance, No. 11 of 1931, as amended, that the Town Council of Kempton Park intends further amending its Town-planning Scheme No. 1 of 1952, as amended, to provide for—

1. The erection of higher buildings in Height Zone I, subject to the following conditions:—
 - (1) The maximum height of any building shall not exceed 15 storeys;
 - (2) The maximum coverage allowable under the Town-planning Scheme for buildings other than Residential Buildings, Institutions and Dwelling-houses be increased from 80 per cent to 85 per cent;
 - (3) The maximum coverage allowable under the Town-planning Scheme for Residential Buildings, Institutions and Dwelling-houses be maintained;
 - (4) The total volume of any building erected to a greater height than 5 storeys shall not exceed the total allowable cubical content of a building 5 storeys in height which could be erected on the maximum allowable coverage of the site in question in accordance with the Town-planning Scheme requirements.
2. The erection of higher buildings in Height Zone II, subject to the following conditions:—
 - (1) Subject to the provisions of paragraphs (2) and (4) below, the existing maximum number of storeys allowable be increased from 3 to 4;
 - (2) The maximum height of any building shall not exceed 9 storeys;
 - (3) The maximum coverages allowable for all buildings under the Town-planning Scheme shall be maintained;
 - (4) The total volume of any building erected to a greater height than 4 storeys shall not exceed the total allowable cubical content of a building 4 storeys in height which could be erected on the maximum allowable coverage of the site in accordance with the Town-planning Scheme requirements.

Particulars of the proposed amendment are open for inspection at Room No. 25, Municipal Offices, Pine Avenue, Kempton Park, for a period of six weeks from the date of this notice.

Every owner or occupier of immovable property situated within the area to which the Scheme applies, has the right to submit in writing any objections or representations with regard to the proposed amendment to the Town Clerk not later than 19 January, 1966.

F. W. PETERS,
Town Clerk.
Municipal Offices,
Pine Avenue
(P.O. Box 13),
Kempton Park, 8 December, 1965.
(Notice No. 94/1965.)

STADSRAAD VAN KEMPTON PARK.**DORPSAANLEGWSIGINGSKEMA**
No. 1/16.

Hierby word vir algemene inligting en ingevolge die bepalings van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, No. 11 van 1931, soos gewysig, bekendgemaak dat die Stadsraad van Kempton Park van voorneme is om sy Dorpsaanlegskema, No. 1 van 1952, soos gewysig, verder te wysig om voorstelling te maak vir:—

1. Die oprigting van hoë geboue in Hoogtestreek I, onderworpe aan die volgende voorwaarde:—
 - (1) Die maksimum hoogte van enige gebou mag nie 15 verdiepings oorskry nie;
 - (2) Die maksimum gedeelte van die terrein wat deur geboue ander dan Woongeboue, Inrigtings en Woonhuise kragtens die Dorpsaanlegskema beslaan mag word, word verhoog van 80 persent na 85 persent;
 - (3) Die maksimum gedeelte van die terrein wat deur Woongeboue, Inrigtings en Woonhuise kragtens die Dorpsaanlegskema beslaan mag word, bly onveranderd;
 - (4) Die totale volume van enige gebou hoër dan 5 verdiepings, mag nie die totale toelaatbare kubieke inhoud van 'n gebou wat 5 verdiepings hoog is en wat opgerig sou kon word op die maksimum toelaatbare gedeelte van die terrein soos bepaal deur die Dorpsaanlegskema, oorskry nie;
2. Die oprigting van hoë geboue in Hoogtestreek II, onderworpe aan die volgende voorwaarde:—
 - (1) Behoudens die bepalings van para-grawe (2) en (4) word die maksimum toelaatbare verdiepings verhoog van 3 na 4;
 - (2) Die maksimum hoogte van enige gebou mag nie 9 verdiepings oorskry nie;
 - (3) Die maksimum gedeelte van die terrein wat deur geboue beslaan mag word, bly onveranderd;
 - (4) Die totale volume van enige gebou hoër dan 4 verdiepings, mag nie die totale toelaatbare kubieke inhoud van 'n gebou wat 4 verdiepings hoog is en wat opgerig sou kon word op die maksimum toelaatbare gedeelte van die terrein soos bepaal deur die Dorpsaanlegskema, oorskry nie.

Besonderhede van die voorgestelde wysiging lê ter insae by Kamer No. 25, Munisipale Kantoor, Pinelaan, Kempton Park, vir 'n tydperk van ses weke van die datum van hierdie kennisiging af.

Iedere eienaar of okkypeerde van vaste eiendom geleë binne die gebied waarop die Skema van toepassing is, het die reg om enige beswaar of vertoë in verband met die voorgestelde wysiging skriftelik aan die Stadsklerk te stuur nie later nie as 19 Januarie 1966.

F. W. PETERS,
Stadsklerk.

Munisipale Kantoor,
Pinelaan
(Posbus 13),
Kempton Park, 8 Desember 1965.
(Kennisgewing No. 94/1965.)

1026—8-15-22

Buy National Savings Certificates

Koop Nasionale Spaarsertifikate

TOWN COUNCIL OF BOKSBURG.

PROPOSED AMENDMENTS TO TOWN-PLANNING SCHEME.

SCHEMES 1/37 AND 1/38.

Notice is hereby given, in terms of the Regulations framed under the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, as amended, that the Town Council of Boksburg, proposes to amend its Town-planning Scheme as follows:—

Scheme 1/37.—By the amendment of the scheme to provide for the rezoning of Portion 13 (formerly Portion D) of the farm Klipfontein No. 83, and Holdings 156, 157 and 158, Ravenswood Agricultural Holdings from "Agricultural Purposes" to "Special Residential Purposes".

Scheme 1/38.—By amendment of the scheme to provide for the rezoning of Erven Nos. 52 and 53 (presently forming part of Consolidated Erf No. 155), Ravensklip from "General Residential" and "General Business Purposes" to "Special Residential Purposes".

Further particulars of the above-mentioned amendments are open for inspection at the office of the undersigned for a period of six weeks from the date of the first publication hereof. Every occupier or owner of immovable property, situate within the area to which the scheme applies, shall have the right to objection to the proposed amendments.

Objections and the grounds thereof, in writing, will be received by the undersigned up to and including Wednesday, 19th January, 1966.

P. RUDO. NELL,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Boksburg, 22nd November, 1965.

STADSRAAD VAN BOKSBURG.

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DORPSAANLEGSKEMA.

SKEMAS 1/37 EN 1/38.

Kennis word hiermee gegee kragtens die Regulasies opgestel ingevolge die Dorpes- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, soos gewysig, van die Stadsraad van Boksburg, se voorneme om sy Dorpsaanlegskema soos volg verder te wysig:—

Skema 1/37.—Deur die wysiging van die skema om voorsiening te maak vir die herindeling van Gedeelte 13 (voorheen Gedeelte D) van die plaas Klipfontein No. 83 en Hoeves 156, 157 en 158, Ravenswoodlandbouhoeves van "Landboudoeleindes" na "Spesiale Woondoeleindes".

Skema 1/38.—Deur die wysiging van die skema om voorsiening te maak vir die herindeling van Erve Nrs. 52 en 53 (nou deel van gekonsolideerde Erf No. 155) Ravensklip van "Algemene Woondoeleindes" en "Algemene Besigheidsdoeleindes" na "Spesiale Woondoeleindes".

Meer besonderhede van die bogemelde wysings sal vir 'n tydperk van ses weke van die datum van die eerste publikasie hiervan af ten kantore van die ondergetekende ter insae lê. Iedere bewoner of eienaar van onroerende eiendom geleë binne die gebiede waarop die skema van toepassing is, het die reg om teen die wysings beswaar te opper.

Skriftelike besware en die redes daarvoor sal tot en met inbegrip van Woensdag, 19 Januarie 1966, deur die ondergetekende ontvang word.

P. RUDO. NELL,
Stadsklerk.

Stadhuis,
Boksburg, 22 November 1965.

1004-1-8-15

PERI-URBAN AREAS HEALTH BOARD.

PROCLAMATION OF PUBLIC ROAD.

Notice is hereby given, in terms of Section 5 of Ordinance No. 44 of 1904, that the Peri-Urban Areas Health Board has petitioned the Honourable the Administrator, Province of Transvaal, to proclaim as public road, the road more fully described in the Schedule appended hereto.

Copies of the petition and diagrams attached thereto may be inspected during office hours at Room No. A207, H. B. Phillips Building, 320 Bosman Street, Pretoria, and at the Board's Branch Office, Room No. 501, Armadale House, 261 Bree Street, Johannesburg.

Objections, if any, to the proclamation of the road must be lodged, in writing, in duplicate with the Director of Local Government, P.O. Box 892, Pretoria, and the Secretary, Peri-Urban Areas Health Board, P.O. Box 1341, Pretoria, not later than 18th January, 1966.

H. B. PHILLIPS,
Secretary.

Pretoria, 1st December, 1965.

(Notice No. 226 of 1965.)

SCHEDULE.

Description of road as shown on the General Plan of Northdene Agricultural Holdings, viz S.G. No. A.2331/39:—

Rhodes Road.

GESONDHEIDSRAAD VIR BUISTE-STEDELIKE GEBIEDE.

PROKLAMERING TOT OPENBARE PAD.

Kennis geskied hiermee ingevolge Artikel 5 van Ordonnansie No. 44 van 1904, dat die Gesondheidsraad vir Buite-Stedelike Gebiede sy Edele die Administrateur, Provincie van Transvaal, versoek het om die pad, soos meer volledig beskryf in die aangehegte Bylae, tot openbare pad te proklameer.

Afskrifte van die versoekskrif en kaarte wat daarby aangeheg is, lê gedurende kantoorure te Kamer No. A207, H. B. Phillipsgebou, Bosmanstraat 320, Pretoria; en by die Raad se Takkantoor, Kamer No. 501, Armadalegebou, Breestraat 261, Johannesburg, ter insae.

Besware, indien enige, teen die verklaring van die pad moet skriftelik in tweevoud by die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Posbus 892, Pretoria, en die Sekretaris, Gesondheidsraad vir Buite-Stedelike Gebiede, Posbus 1341, Pretoria, nie later nie as 18 Januarie 1966, ingediend word.

H. B. PHILLIPS,
Sekretaris.

Pretoria, 1 Desember 1965.

(Kennisgewing No. 226 of 1965.)

BYLAE.

Beskrywing van pad soos aangedui op die Algemene Plan van Northdene Landbouhoeves, naamlik L.G. No. A.2331/39:—

Rhodesweg.

1010-1-8-15

CITY OF JOHANNESBURG.

PROPOSED AMENDMENT TO JOHANNESBURG TOWN-PLANNING SCHEME No. 1 (AMENDING SCHEME 1/223).

(Notice in terms of Section 35 of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931.)

The City Council of Johannesburg, proposes to amend its Town-planning Scheme No. 1, by rezoning Stands Nos. 237, 238 and 269, Waterval Estate, being

the south-west corner of Muldersdrift Road and Milner Avenue, from "Special Residential" to "General Business"; subject to certain conditions.

Particulars of this amendment are open for inspection at Room No. 423, Municipal Offices, Johannesburg, for a period of six weeks from the undermentioned date. Every occupier or owner of immovable property situated within the area to which the scheme applies, has the right to object to the amendment and may inform the Clerk of the Council, in writing, of such objection and the grounds thereof at any time during the six weeks the particulars are open for inspection.

A. P. BURGER,
Clerk of the Council.
Municipal Offices,
Johannesburg, 1st December, 1965.

STAD JOHANNESBURG.

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE JOHANNESBURGSE DORPSAANLEGSKEMA No. 1 (WYSIGINGSKEMA No. 1/223).

(Kennisgewing ingevolge die bepalings van Artikel 35 van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931.)

Die Stadsraad van Johannesburg is voorneem om sy Dorpsaanlegskema No. 1 te wysig deur die indeling van Standplose Nos. 237, 238 en 269, Waterval Estate, naamlik die suidwestelike hoek van Muldersdriftweg en Milnerlaan, op sekere voorwaardes van "spesiale woondoeleindes" na "algemene besigheidsdoeleindes" te verander.

Besonderhede van hierdie wysiging lê ses weke lank met ingang van ondernomen datum in Kamer No. 423, Stadhuis, Johannesburg, ter insae. Alle bewoners van eiendoms van vaste eiendom wat geleë is binne die gebied waarop die skema van toepassing is, kan teen die wysiging beswaar opper en moet die Kerk van die Raad te eniger tyd gedurende die ses weke waartydens die besonderhede ter insae lê, skriftelik van hulle besware en die redes daarvoor verwittig.

A. P. BURGER,
Kerk van die Raad.
Stadhuis,
Johannesburg, 1 Desember 1965.

997-1-8-15

VILLAGE COUNCIL OF HENDRINA.

TOWN-PLANNING SCHEME.

Notice is hereby given, in terms of Section 35 (2) of the Townships and Town-planning Ordinance, No. 11 of 1931, as amended, that it is the intention of the Town Council of Hendrina to embark immediately on the preparation of a detailed Town-planning Scheme for submission to the Administrator in respect of land situated within the area of jurisdiction of the above-mentioned Village Council.

J. SCHEURKOGEL,
Town Clerk.
P.O. Box 1,
Hendrina, 27th November, 1965.

DORPSRAAD VAN HENDRINA.

DORPSAANLEGSKEMA.

Kennisgewing geskied hiermee ingevolge Artikel 35 (2) van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, No. 11 van 1931, soos gewysig, dat die Dorpsraad van Hendrina van voorneme is om onmiddellik 'n aanvante maak met die voorbereiding van 'n volledige Dorpsaanlegskema vir voorlegging aan die Administrateur ten opsigte van grond geleë binne die regsgebied van gemelde Dorpsraad.

J. SCHEURKOGEL,
Stadsklerk.
Posbus 1,
Hendrina, 27 November 1965.

1021-8-15-22

CITY OF JOHANNESBURG.

PROPOSED AMENDMENT TO JOHANNESBURG TOWN PLANNING SCHEME No. 1 (AMENDING SCHEME 1/222).

(Notice in terms of Section 35 of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931.)

The City Council of Johannesburg proposes to amend its Town-planning Scheme No. 1, by rezoning the Remaining Extent of Portion E of Erf No. 823, Parkwood, being 17/19 Chester Road, between Dorset and Cardigan Roads, from one dwelling per erf to one dwelling per 12,500 Cape square feet.

Particulars of this amendment are open for inspection at Room No. 423, Municipal Offices, Johannesburg, for a period of six weeks from the undermentioned date. Every occupier or owner of immoveable property situate within the area to which this scheme applies, has the right to object to the amendment and may inform the Clerk of the Council, in writing, of such objection and the grounds thereof at any time during the six weeks the particulars are open for inspection.

A. P. BURGER,
Clerk of the Council.

Municipal Offices,

Johannesburg, 1st December, 1965.

STAD JOHANNESBURG.

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE JOHANNESBURGSE DORPSAANLEGSKEMA NO. 1 (WYSIGINGSKEMA NO. 1/222).

(Kennisgewing ingevolge die bepalings van Artikel 35 van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931.)

Die Stadsraad van Johannesburg is voorneem om sy Dorpsaanlegskema No. 1 te wysig deur die indeling van die Restende Gedekte E van Erf No. 823, Parkwood, naamlik Chesterweg 17/19, tussen Dorset- en Cardiganweg, van een woonhuis per erf na een woonhuis per 12,500 Kaapse vierkante voet te verander.

Besonderhede van hierdie wysiging lê ses weke lank met ingang van ondergenoemde datum in Kamer No. 423, Stadhuis, Johannesburg, ter insae. Alle bewoners of eienaars van vaste eiendom wat geleë is binne die gebied waarop die skema van toepassing is, kan teen die wysiging beswaar opper en moet die Klerk van die Raad te eniger tyd gedurende die ses weke waartydens die besonderhede ter insae lê, skriftelik van hulle beswaar en die redes daarvoor verwittig.

A. P. BURGER,
Klerk van die Raad.

Stadhuis,

Johannesburg, 1 Desember 1965.

998-1-8-15

MUNICIPALITY OF ROODEPOORT.

DRAFT TOWN-PLANNING SCHEMES Nos. 1/44, 1/45 AND 1/48.

It is notified for general information, in terms of the regulations framed under the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, as amended, that it is the intention of the Town Council of Roodepoort to adopt the above-mentioned draft schemes which will amend Town-planning Scheme No. 1 of 1946, by the rezoning of the use to which the undermentioned erven may be put, subject to certain conditions:

Scheme No. 1/44.—Erven Nos. 435, 436, 437, 473, 474 and 475, Lindhaven Township, from "Special Residential" to "Special Business" and by amending the coverage on these stands as well as on Stands Nos. 433 and 434.

Scheme No. 1/45.—Erf No. 434, Delarey Township, from "Special Residential" to "General Business".

Scheme No. 1/48.—Erven Nos. 75, 76, 86 and 93, Manufacta Township, from "Special Residential" to "Special for the purpose of a warehouse and offices".

Particulars of the draft schemes and Maps No. 1, are open for inspection at the office of the Town Engineer, Town Hall, Roodepoort, for a period of six weeks from 8th December, 1965.

Every owner or occupier of immoveable property situate within the areas to which the schemes apply, has the right to submit objections or representations in regard thereto, in writing, to the undersigned. Such objections or representations must clearly indicate the grounds on which they are made and will be received up to 19th January, 1966.

C. J. JOUBERT,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Roodepoort, 8th December, 1965.

(M.N. No. 114/65.)

MUNISIPALITEIT ROODEPOORT.

ONTWERP-DORPSAANLEGSKEMAS Nos. 1/44, 1/45 EN 1/48.

Kennisgewing geskied hiermee ter algemene inligting ingevolge die regulasies opgestel kragtens die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, soos gewysig, dat die Stadsraad van Roodepoort voorneem is om die bogenoemde ontwerpskemas te aanvaar wat Dorpsaanlegskema No. 1 van 1946 sal wysig deur die herindeling van die gebruikte waaroor ondergenoemde erwe aangewend kan word, onderworpe aan sekere voorwaardes:

Skema No. 1/44.—Erwe Nos. 435, 436, 437, 473, 474 en 475, Dorp Lindhaven, van "Spesiale Woonstreek" na "Spesiale Besigheid" en deur die bouoppervlak op hierdie sowel as op Erwe Nos. 433 en 434 te wysig.

Skema No. 1/45.—Erf No. 434, Dorp Delarey, van "Spesiale Woonstreek" na "Algemene Besigheid".

Skema No. 1/48.—Erwe Nos. 75, 76, 86 en 93, Dorp Manufacta, van "Spesiale Woonstreek" na "Spesiaal—vir die doel van 'n pakhuis en kantore".

Besonderhede van die ontwerpskemas en Kaarte No. 1, is vir 'n tydperk van ses weke vanaf 8 Desember 1965, ter insae by die kantoor van die Stadsingenieur, Stadhuis, Roodepoort.

Elke eienaar of bewoner van vaste eiendom geleë binne die gebiede waarop die skemas van toepassing is, het die reg om beswaar of vertoe in verband daarmee skriftelik aan die ondergetekende te rig. Sodanige beswaar of vertoe moet duidelik aantoon op grond waarvan dit gemaak word en sal tot 19 Januarie 1966 ontvang word.

C. J. JOUBERT,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Roodepoort, 8 Desember 1965.

(M.K. No. 114/65.) 1019-8-15-22

DECLARATION OF SLUM.

Notice is given hereby, in terms of Section 6 of the Slums Act, 1934 (Act No. 53 of 1934), as amended, that the Slum Clearance Court of the local authority District of Johannesburg, acting under the powers conferred upon it by the said Act, has declared the premises in the Annexure hereto to be a slum.

In terms of paragraph (b) of sub-section (1) of Section 5 of the said Act, the Slum Clearance Court has directed the owner to demolish all the buildings and rooms on the said premises, and to commence such demolition on or before the 1st June, 1966.

H. KEYSER,
Secretary, Slum Clearance Court.

ANNEXURE.

Certain buildings and rooms situate at 166 Marshall Street, Marshalltown, on Erf No. 541, Marshalltown, registered in the names of Dulbhjee Gopaladas Tana and Liladhar Gopaladas Tana.

VERKLARING TOT SLUM.

Hierby word ooreenkomsdig die bepalings van Artikel 6 van die Slumswet, 1934 (Wet No. 53 van 1934), soos gewysig, bekendgemaak dat die Slumopruimingshof van die plaaslike bestuur, Distrik Johannesburg, kragtens die bevoegdheid hom verleen, by genoemde Wet die perseel in die ondergenoemde Bylae beskryf, tot 'n slum verklaar het.

Kragtens paragraaf (b) van subartikel (1) van Artikel 5 van genoemde Wet het die Slumopruimingshof die eienaar van genoemde perseel gelas om al die geboue en kamers op gemelde perseel te sloop en om met sodanige sloping voor of op 1 Junie 1966 te begin.

H. KEYSER,
Sekretaris, Slumopruimingshof.

BYLAE.

Sekere geboue en kamers geleë te Marshallstraat 166, Marshalltown, naamlik Erf No. 541, Marshalltown, geregistreer op name van Dulbhjee Gopaladas Tana en Liladhar Gopaladas Tana. 1049-15

CITY OF JOHANNESBURG.

PROPOSED PERMANENT CLOSING OF SANITARY LANE.

[Notice in terms of Section 67 (3) of the Local Government Ordinance, 1939.]

The Council intends, subject to the approval of the Honourable the Administrator, to close permanently to all traffic the sanitary lane extending from Banket Street between Stands Nos. 4067F (5598), 4066F (5599), 4065F (5594) and 4063F (5596) Johannesburg to the eastern boundary of Johannesburg Township.

A plan showing the lane the Council proposes to close may be inspected during ordinary office hours at Room No. 207, Municipal Offices, Johannesburg.

Any person who objects to the proposed closing or may have any claim for compensation if the closing is carried out must lodge his objection or claim, in writing, with me on or before the 16th February, 1966.

A. P. BURGER,
Clerk of the Council.
Municipal Offices,
Johannesburg, 15th December, 1965.

STAD JOHANNESBURG.

VOORGESTELDE PERMANENTE SLUITING VAN SANITASIESTEEG.

[Kennisgewing ingevolge Artikel 67 (3) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939.]

Die Raad is voorneem om, mits Sy Edelle die Administrateur dit goedkeur, die Sanitasiestee wat van Banketstraat af tussen Standplose Nos. 4067E (5598), 4066E (5599), 4065E (5594) en 4063E (5596) Johannesburg, tot by die oostelike grens van die voorstad Johannesburg strek, permanent vir alle verkeer te sluit.

'n Plan waarop die steeg wat die Raad voorneem is om te sluit aangegee word, is gedurende gewone kantoorure in Kamer No. 207, Stadhuis, Johannesburg, ter insae.

Enigiemand wat teen die voorgestelde sluiting beswaar wil opper, of wat moontlik skadevergoeding sal wil eis indien die steeg gesluit word, moet sy beswaar of eis uiters op 16 Februarie 1966, skriftelik by my indien.

A. P. BURGER,
Klerk van die Raad.
Stadhuis,
Johannesburg, 15 Desember 1965.

1038-15

CITY COUNCIL OF PRETORIA.

INTERIM VALUATION ROLL.—
1ST JULY, 1964 TO 30TH JUNE, 1965.

Notice is hereby given that the Interim Valuation Roll (1st July, 1964, to 30th June, 1965), of certain rateable property within the Municipality of Pretoria, including the areas incorporated into the Pretoria municipal area, in terms of Administrator's Notice No. 495, dated 29th June, 1964, has now been completed in accordance with the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, and is available at Room No. 230, City Centre, Pretorius Street, for public inspection during office hours, and all persons interested are hereby called upon to lodge with the Town Clerk, Room No. 22, South Wing, City Hall, Paul Kruger Street, Pretoria, or P.O. Box 440, Pretoria, before 12 o'clock noon on the 10th January, 1966, in the form set out in the second Schedule of the said Ordinance, written notice of any objections that they may have in respect of the valuation of the rateable property valued as aforesaid or in respect of the omission therefrom of property alleged to be rateable property and whether held by the person or by others or in respect of any error, omission or misdescription.

Printed forms of notice of objection may be obtained on application at Room No. 230, City Centre, Pretorius Street, Pretoria.

Attention is specially directed to the fact that no person will be entitled to urge any objections before the Valuation Court to be constituted, unless he shall have first lodged such notice of objections as aforesaid.

HILMAR RODE,
Town Clerk.

Pretoria, 26th November, 1965.

(Notice No. 391 of 1965.)

STADSRAAD VAN PRETORIA.

TUSSENTYDSE WAARDASIELYS.—
1 JULIE 1964, tot 30 JUNIE 1965.

Hiermee word kennis gegee dat die Tussentydse Waardasielys (1 Julie 1964 tot 30 Junie 1965) ten opsigte van sekere belasbare eiendom binne die Munisipaliteit van Pretoria, met ingebryk van die gebied wat ingevolge Administrateurskennisgewing No. 495 van 29 Junie 1964, by die Pretoriase munisipale gebied ingelyf is, nou ooreenkomsdig die Plaaslike-Bestuur-Belasting-ordonnansie, No. 20 van 1933, voltooi en gedurende kantoorre te Kamer No. 230, City Centre-gebou, Pretoriusstraat, ter openbare insae beskikbaar is. Alle belanghebbendes word hiermee aangesê om voor 12-uur middag op 10 Januarie 1966, in die vorm wat in die tweede Bylae by genoemde ordonnansie uiteengesit is, skriftelike kennisgewing van enige besware wat hulle mag hê ten opsigte van die waardasie van die belasbare eiendom wat soos gemeld gewaardeer is of ten opsigte van die weglatting daaruit van eiendom wat na bewering belasbare eiendom is, hetby in besit van die betrokke persoon of andere, of ten opsigte van enige sout, weglatting of wanbeskrywing, by die Stadsklerk, Kamer No. 22, Suidvleuel, Stadhuis, Paul Krugerstraat, Pretoria of per Posbus 440, Pretoria, in te dien.

Gedrukte vorms van kennisgewing van beswaar kan op aanvraag te Kamer No. 230, City Centre, Pretoriusstraat, Pretoria, verkry word.

Daar word in die besonder aandag gevestig op die feit dat niemand geregtig sal wees om enige besware voor die Waardasiehof wat saamgestel gaan word te bepleit nie, tensy hy eers sodanige kennisgewing aldus ingediend het.

HILMAR RODE,
Stadsklerk.

Pretoria, 26 November 1965.

(Kennisgewing No. 391 van 1965.)

CITY OF JOHANNESBURG.

PROPOSED AMENDMENT TO JOHANNESBURG TOWN-PLANNING SCHEME NO. 2 (AMENDING SCHEME NO. 2/39).

(Notice in terms of Section 35 of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931.)

Because it has been so directed, the City Council of Johannesburg proposes to amend its Town-planning Scheme No. 2, by rezoning Stand No. 131, Illovo, being 20/22 Atherstone Road, 26 Chaplin Road and 19 Rudd Road; Stand No. 132, Illovo, being 18 Atherstone Road and 17 Rudd Road; Stand No. 133, Illovo, being 15 Rudd Road and Stand No. 135, Illovo, being 13 Rudd Road, from "Special Residential" to "General Residential", subject to certain conditions.

Particulars of this amendment are open for inspection at Room No. 423, Municipal Offices, Johannesburg, for a period of six weeks from the undermentioned date.

Every occupier or owner of immovable property situate within the area to which the Scheme applies, has the right to object to the amendment and may inform the Clerk of the Council, in writing, of such objection and the grounds thereof at any time during the six weeks the particulars are open for inspection.

A. P. BURGER,
Clerk of the Council.
Municipal Offices,
Johannesburg, 15th December, 1965.

STAD JOHANNESBURG.

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE JOHANNESBURGSE DORPSAANLEGSKEMA NO. 2 (WYSIGINGSKEMA NO. 2/39).

(Kennisgewing ingevalle die bepalings van Artikel 35 van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931.)

Die Stadsraad van Johannesburg moet volgens opdrag sy Dorpsaanlegskema No. 2 wysig deur die indeling van Standplaas No. 131, Illovo, naamlik Atherstoneweg 20/22, Chaplinweg 26 en Ruddweg 19; Standplaas No. 132, Illovo, naamlik Atherstoneweg 18 en Ruddweg 17; Standplaas No. 133, Illovo, naamlik Ruddweg 15 en Standplaas No. 135, Illovo, naamlik Ruddweg 13, op sekere voorwaarde van "spesiale woondoeleindes" na "algemene woondoeleindes" te verander.

Besonderhede van hierdie wysiging lê ses weke lank met ingang van ondergenoemde datum in Kamer No. 423, Stadhuis, Johannesburg, ter insae.

Alle bewoners of eienaars van vaste eiendom wat geleë is binne die gebied waarop die Skema van toepassing is, kan teen die wysiging beswaar opper en moet die Klerk van die Raad te eniger tyd gedurende die ses weke waartydens die besonderhede ter insae lê, skriftelik van hulle besware en die redes daarvoor verwittig.

A. P. BURGER,
Klerk van die Raad.
Stadhuis,
Johannesburg, 15 Desember 1965.

1030—15-22-29

TOWN COUNCIL OF ALBERTON.

PROPOSED PERMANENT CLOSING OF AN UNDEFINED PORTION OF LAND SITUATE BETWEEN FLORENTIA TOWNSHIP AND PORTION OF REMAINDER OF PORTION OF THE FARM ELANDSFONTEIN NO. 108, REG. DIV. I.R.

Notice is hereby given in accordance with the provisions of Section 67(3) read with Section 68 of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, that it is the intention of the Town Council of Alberton, subject to the consent of the

Honourable the Administrator, to close permanently the undefined portion of land situated between Florentia Township and Portion of Remainder of Portion of the farm Elandsfontein No. 108, Registration Division I.R., and thereafter to acquire same subject to certain conditions partly for hospital purposes and partly for special residential purposes.

A plan indicating the situation of the land concerned may be inspected at the office of the Clerk of the Council during ordinary office hours.

Any person who has any objection to such closing, or who may have any claim for compensation if such closing is carried out must lodge his objection or claim, as the case may be, in writing, with the Town Clerk, P.O. Box 4, Alberton, not later than 18th February, 1966.

A. G. LÖTTER,
Town Clerk.
Municipal Offices,
Alberton, 30th November, 1965.
(Notice No. 96/1965.)

STADSRAAD VAN ALBERTON.

VOORGESTELDE PERMANENTE SLUITING VAN ONOMSKREWE GEDEELTE GROND GELEË TUSSEN FLORENTIA-DORPSGEBIED EN GEDEELTE VAN DIE RESTANT VAN GEDEELTE VAN DIE PLAAS ELANDSFONTEIN NO. 108, REGISTRASIE-AFDELING I.R.

Hiermee word ooreenkomsdig die bepalinge van Artikel 67(3) gelees met Artikel 68 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, bekendgemaak dat die Stadsraad van Alberton voornemens is om, mits Sy Edele die Administrateur dit goedkeur, die onomskrewe gedeelte grond geleë tussen Florentia-dorpsgebied en Gedsele van die Restant van Gedsele van die plaas Elandsfontein No. 108, Registrasie-afdeling I.R., permanent te sluit en om dit daarna, onderhewig aan sekere voorwaarde te verkry gedeeltelik vir hospitaaldoeleindes en gedeeltelik vir spesiale woonerwe.

'n Plan waarop die ligging van die betrokke grond aangedui word lê gedurende gewone kantoorre in die kantoor van die Klerk van die Raad ter insae.

Enigiemand wat beswaar wil opper teen die sluiting en verkrywing van die betrokke grond of wat moontlik skadevergoeding sal wil eis, moet, na gelang van die gevall, indien die sluiting plaasvind, sodanige beswaar of eis skriftelik voor of op 18 Februarie 1966 by die Stadsklerk, Posbus 4, Alberton, indien.

A. G. LÖTTER,
Stadsklerk.
Municipal Kantoors,
Alberton, 30 November 1965.
(Kennisgewing No. 96/1965.)

1035—15-22-29

PERI-URBAN AREAS HEALTH BOARD.

PROPOSED AMENDMENT TO THE NORTHERN JOHANNESBURG REGION TOWN-PLANNING SCHEME (AMENDING SCHEME NO. 83).

In terms of the regulations framed under the Townships and Town-planning Ordinance, No. 11 of 1931, as amended, it is hereby notified that the Peri-Urban Areas Health Board proposes to amend its Northern Johannesburg Region Town-planning Scheme as follows:

The density zonings of Portions 64 and 65 (formerly Portions D and E) of the farm Zandfontein No. 42—I.R., to be amended from "one dwelling-house per 80,000 square feet" to "one dwelling-house per 20,000 square feet".

Particulars and plans of this proposed amendment are open for inspection at the Board's Head Office, Room No. A.713, H.B. Phillips Building, 320 Bosman Street,

Pretoria, and at its Branch Office, Room No. 501, Armadale House, 261 Bree Street, Johannesburg, for a period of six weeks from the date of this notice.

Objections to or representations in connection with the amendment may be submitted to the undersigned in writing at any time, but not later than Friday, the 28th January, 1966.

H. B. PHILLIPS,
Secretary.

P.O. Box 1341,
Pretoria, 15th December, 1965.
(Notice No. 234/1965.)

GESONDHEIDSRAAD VIR BUITESTEDELIKE GEBIEDE.

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE NOORD JOHANNESBURGSTREEK-DORPSAANLEGSKEMA (WYSIGENDE SKEMA NO. 83).

Kragtens die regulasies wat ingevolge die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, No. 11 van 1931, soos gewysig, uitgevaardig is, word hiermee bekendgemaak dat die Gesondheidsraad vir Buitestedelike Gebiede van voorname is om sy Noord Johannesburgstreekdorpsaanlegskema soos volg te wysig:

Die digtheidsbestemming van Gedeeltes 64 en 65 (voorheen Gedeeltes D en E) van die plaas Zandfontein No. 42—I.R., verander te word van „een woonhuis per 80,000 vierkante voet“ na „een woonhuis per 20,000 vierkante voet“.

Besonderhede en planne van hierdie voorgestelde wysiging lê ses weke vanaf datum van hierdie kennisgewing ter insae by die Raad se Hoofkantoor, Kamer No. A.713; H.B. Phillipsgebou, Bosmanstraat 320 Pretoria en by sy takkantoor, Kamer No. 501, Armadalegebou, Breestraat 261, Johannesburg.

Beware teen of vertoë in verband met die wysigings kan ter enige tyd skriftelik aan die ondergetekende gerig word maar nie later as Vrydag, 28 Januarie 1966 nie.

H. B. PHILLIPS,
Sekretaris.

Posbus 1341,
Pretoria, 15 Desember 1965.
(Kennisgewing No. 234/1965.)

1046—15-22-29

TOWN COUNCIL OF BOKSBURG.

PROPOSED AMENDMENTS TO TOWN-PLANNING SCHEME.

SCHEME 1/34.

Notice is hereby given, in terms of the Regulations framed under the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, as amended, that the Town Council of Boksburg proposes to amend its Town-planning Scheme as follows:

Scheme 1/34.—By the amendment of the Scheme to provide for the rezoning of Erf No. 1066, Boksburg North from "Special Residential" to "General Residential Purposes".

Further particulars of the above-mentioned amendments are open for inspection at the office of the undersigned for a period of six weeks from the date of the first publication hereof. Every occupier or owner of immovable property, situated within the area to which the Scheme applies, shall have the right to object to the proposed amendments.

Objections and the grounds thereof, in writing, will be received by the undersigned up to and including Wednesday, 2nd February, 1966.

P. RUDO NELL,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Boksburg, 1st December, 1965.
(No. 137.)

STADSRAAD VAN BOKSBURG.

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DORPSAANLEGSKEMA.

SKEMA 1/34.

Kennis word hiermee gegee kragtens die Regulasies opgestel ingevolge die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, soos gewysig, van die Stadsraad van Boksburg se voorname om sy Dorpsaanlegskema soos volg verder te wysig:

Skema 1/34.—Deur die wysiging van die Skema om voorstiening te maak vir die herindeling van Erf No. 1066, Boksburg Noord van „Spesiale woondoeleindes“ na „Algemene woondoeleindes“.

Meer besonderhede van die bogemelde wysigings sal vir 'n tydperk van ses weke van die datum van die eerste publikasie hiervan af ten kantore van die ondergetekende ter insae lê. Iedere bewoner of eienaar van onroerende eiendom geleë binne die gebiede waarop die Skema van toepassing is, het die reg om teen die wysigings beswaar te opper.

Skriftelike beswaar en die redes daarvoor sal tot en met inbegrip van Woensdag, 2 Februarie 1966, deur die ondergetekende ontvang word.

P. RUDO NELL,
Stadsklerk.

Stadhuis,
Boksburg, 1 Desember 1965.
(No. 137.)

1040—15-22-29

PERI-URBAN AREAS HEALTH BOARD.

PROPOSED CLOSING AND ALIENATION OF RIGHTS IN RESPECT OF PORTIONS OF ERVEN NOS. 64, 65 AND 66, ROSSLYN INDUSTRIAL TOWNSHIP.

Notice is hereby given, in terms of the provisions of Sections 67, 68 and 79 (18) of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, that it is the intention of the Peri-Urban Areas Health Board permanently to close and to alienate the right to convey electricity across the following:

- a Portion of Erf No. 64, Rosslyn, 100·08 Cape feet in width along its western boundary;
- b a Portion of Erf No. 65, Rosslyn, 111·39 Cape feet in width along its north-western boundary; and
- c a Portion of Erf No. 66, Rosslyn, 100 Cape feet in width along its north-western boundary.

A copy of the Board's resolution together with a plan indicating the portions to be closed, will lie for public inspection at the Board's Head Office, Room No. A 207, H. B. Phillips Building, 320 Bosman Street, Pretoria for a period of sixty days from date hereof.

Any person who has any objection to the proposed closing and/or alienation, or who will have any claim for compensation if such closing is carried out must lodge such objection or claim, as the case may be with the undersigned on or before 10th February, 1966.

H. B. PHILLIPS,
Secretary.

P.O. Box 1341,
Pretoria, 8th December, 1965.
(Notice No. 230/1965.)

GESONDHEIDSRAAD VIR BUITESTEDELIKE GEBIEDE.

VOORGESTELDE SLUITING EN VERVREEMDING VAN REGTE TEN OPSIGTE VAN GEDEELTES VAN ERWE NOS. 64, 65 EN 66, ROSSLYN NYWERHEIDSDORP.

Kennisgewing geskied hiermee ingevolge die bepalings van Artikels 67, 68 en 79 (18) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, dat die Gesondheidsraad vir Buitestedelike Gebiede voorname is om die volgende gedeeltes permanent te sluit en die reg om elektriese kraglyne daaroor aan te lê te vervreem:

- 'n gedeelte van Erf No. 64, Rosslyn, 100·08 Kaapse voet wyd al langs sy westelike grens;
- 'n gedeelte van Erf No. 65, Rosslyn, 111·39 Kaapse voet wyd al langs sy noordwestelike grens; en
- 'n gedeelte van Erf No. 66, Rosslyn, 100 Kaapse voet in wydte al langs sy noordwestelike grens.

'n Afsluit van die Raadsbesluit tesame met 'n kaart waarop die gedeeltes wat gesluit staan te word, aangedui word, sal ter insae lê vir inspeksie deur die publiek by die Raad se Hoofkantoor, Kamer No. A 207, H. B. Phillipsgebou, Bosmanstraat 320, Pretoria, vir 'n tydperk van sestig dae vanaf datum hiervan.

Enige persoon wat enige beswaar teen die voorgestelde sluiting en/of vervreemding wil maak, of wat enige eis vir skadevergoeding sal hê, indien sodanige sluiting deurgevoer word, moet sodanige beswaar of eis, wat die gevall mag wees, voor of op 10 Februarie 1966 skriftelik by die ondergetekende indien.

H. B. PHILLIPS,
Sekretaris.

Posbus 1341,
Pretoria, 8 Desember 1965.
(Kennisgewing No. 230/1965.)

1025—8-15-22

TOWN COUNCIL OF BENONI.

NOTICE No. 169 OF 1965.

AMENDMENT OF BY-LAWS.

It is hereby notified in terms of Section 96 of the Local Government Ordinance, 1939, as amended, that the Town Council of Benoni proposes to amend the following by-laws:

Electricity Supply By-laws.—In order to provide that consumers taking supply of electricity from any of the following premises connected to the Council's mains shall, in addition to the charges payable under any of the promulgated scales, also pay a fixed charge for such supply of R2 (two rand) per month, namely:

Rynfield Agricultural Holdings Extension No. 1—Holdings Nos. 225 to 279 inclusive.

A copy of the proposed amendment will be open for inspection in the Town Clerk's Office, Municipal Offices, Benoni, for a period of 21 days from date of publication hereof.

R. L. FOSTER,
Acting Town Clerk.

Municipal Offices,
Benoni, 15th December, 1965.

STADSRAAD VAN BENONI.

KENNISGEWING No. 169 VAN 1965.

WYSIGING VAN VERORDENINGE.

Daar word ingevolge die bepalings van Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, soos gewysig, bekendgemaak dat die Stadsraad van Benoni voorname is om die volgende verordeninge te wysig:

Elektrisiteitsvoorsieningsverordeninge.—Ten einde voorsiening te maak dat verbruikers wat elektrisiteit neem van enige van die onderstaande persele, benewens die koste betaalbaar kragtens die afgekondigde skale, ook 'n ekstra vasgestelde koste van R2 (twee rand) per maand vir sodanige toevervoer betaalbaar, naamlik:

Rynfield Landbouhoeves, Uitbreiding No. 1—Hoeves Nos. 225 tot 279 ingesloten.

'n Afsluit van die beoogde wysiging lê ter insae by die Stadsklerk se Kantoor, Municipale Kantoor, Benoni, vir 'n tydperk van 21 dae met ingang van datum van publikasie hiervan.

R. L. FOSTER,
Waarnemende Stadsklerk,
Municipale Kantore,
Benoni, 15 Desember 1965.

1047—15

PERI-URBAN AREAS HEALTH BOARD.

PROPOSED AMENDMENT TO THE NORTHERN JOHANNESBURG REGION TOWN-PLANNING SCHEME.—AMENDING SCHEME No. 82.

In terms of the regulations framed under the Townships and Town-planning Ordinance, No. 11 of 1931, as amended, it is hereby notified that the Peri-Urban Areas Health Board proposes to amend its Northern Johannesburg Region Town-planning Scheme as follows:—

The density zoning of Portion 1 at Holding No. 35 and remainder of Holding No. 34, Morningside Agricultural Holdings to be amended from "One dwelling-house per 2 morgen" to "One dwelling-house per 40,000 square feet".

Particulars and plans of this proposed amendment are open for inspection at the Board's Head Office, Room No. A.713, H.B. Phillips Building, 320 Bosman Street, Pretoria, and at its Branch Office, Room No. 501, Armadale House, 261 Bree Street, Johannesburg, for a period of six weeks from the date of this notice.

Objections to or representations in connection with the amendment may be submitted to the undersigned, in writing, at any time, but not later than Friday, the 4th February, 1966.

H. B. PHILLIPS,
Secretary.

P.O. Box 1341,
Pretoria, 15th December, 1965.

(Notice No. 232/65.)

GESONDHEIDSRAAD VIR BUITESTEDELIKE GEBIEDE,

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE NOORD JOHANNESBURGSTREEK-DORPSAANLEGSKEMA.—WYSIGENDE SKEMA No. 82.

Kragtens die regulasies wat ingevolge die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, No. 11 van 1931, soos gewysig, uitgevaardig is, word hiermee bekendgemaak dat die Gesondheidsraad vir Buitestedelike Gebiede van voorname is om sy Noord Johannesburgstreek-dorpsaanlegskema soos volg te wysig:—

Die digthedsbestemming van Gedeelte 1 van Hoeve No. 35, en restant van Hoeve No. 34, Morningside Landbouhoeves verander te word van "Een woonhuis per 2 morg" na "Een woonhuis per 40,000 vierkante voet".

Besonderhede en planne van hierdie voorgestelde wysiging lê ses weke vanaf datum van hierdie kennisgewing ter insae by die Raad se Hoofkantoor, Kamer No. A.713, H.B. Phillipsgebou, Bosmanstraat 320, Pretoria, en by sy takkantoor, Kamer No. 501, Armadalegebou, Breestraat 261, Johannesburg.

Besware teen of vertoe in verband met die wysigings kan ter enige tyd skriftelik aan die ondergetekende gerig word, maar nie later as Vrydag, 4 Februarie 1966 nie.

H. B. PHILLIPS,
Sekretaris.

Posbus 1341,
Pretoria, 15 Desember 1965.
(Kennisgewing No. 232/65.)

1041—15-22-29

PERI-URBAN AREAS HEALTH BOARD.

PROPOSED AMENDMENT TO THE NORTHERN JOHANNESBURG REGION TOWN-PLANNING SCHEME (AMENDING SCHEME No. 87).

In terms of the regulations framed under the Townships and Town-planning Ordinance, No. 11 of 1931, as amended, it is hereby notified that the Peri-Urban Areas Health Board proposes to amend its Northern Johannesburg Region Town-planning Scheme as follows:—

The use zoning of the southern half of Erf No. 177, Rivonia Township, to be amended from "Special Residential" to "General Business".

Particulars and plans of this proposed amendment are open for inspection at the Board's Head Office, Room No. A.713, H.B. Phillips Building, 320 Bosman Street, Pretoria, and at its Branch Office, Room No. 501, Armadale House, 261 Bree Street, Johannesburg, for a period of six weeks from the date of this notice.

Objections to or representations in connection with the amendment may be submitted to the undersigned in writing at any time, but not later than Friday, the 28th January, 1966.

H. B. PHILLIPS,
Secretary.

P.O. Box 1341,
Pretoria, 15th December, 1965.
(Notice No. 240/65.)

GESONDHEIDSRAAD VIR BUITESTEDELIKE GEBIEDE.

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE NOORD JOHANNESBURGSTREEK-DORPSAANLEGSKEMA (WYSIGENDE SKEMA No. 87).

Kragtens die regulasies wat ingevolge die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, No. 11 van 1931, soos gewysig, uitgevaardig is, word hiermee bekendgemaak dat die Gesondheidsraad vir Buitestedelike Gebiede van voorname is om sy Noord Johannesburgstreek-dorpsaanlegskema soos volg te wysig:—

Die gebruiksbestemming van die suidelike helfte van Erf No. 177, Rivonia-dorpsgebied, verander te word van "Spesiale Woongebied" na "Algemene Besigheid".

Besonderhede en planne van hierdie voorgestelde wysiging lê ses weke vanaf datum van hierdie kennisgewing ter insae by die Raad se Hoofkantoor, Kamer No. A.713, H.B. Phillipsgebou, Bosmanstraat 320, Pretoria en by sy takkantoor, Kamer No. 501, Armadalegebou, Breestraat 261, Johannesburg.

Besware teen of vertoe in verband met die wysigings kan ter enige tyd skriftelik aan die ondergetekende gerig word, maar nie later as Vrydag, 28 Januarie 1966 nie.

H. B. PHILLIPS,
Sekretaris.

Posbus 1341,
Pretoria, 15 Desember 1965.
(Kennisgewing No. 240/65.)

1042—15-22-29

TOWN COUNCIL OF VENTERSDORP.

DRAFT TOWN-PLANNING SCHEME
No. 1/4.

Notice is hereby given, in terms of Regulation No. 15, promulgated under the provisions of the Townships and Town-planning Ordinance, No. 11 of 1931, as amended, that the Town Council of Ventersdorp intends to amend the Ventersdorp Town-planning Scheme No. 1 of 1955 by adopting the proposals contained in draft amending Town-planning Scheme No. 1/4.

The above draft scheme provides for the amendment of the original Map as shown on Map No. 1, Scheme No. 1/4, by the rezoning of Erven Nos. 270, 271, 274, 275, 278 and 279 and the closed street between these erven, from "Municipal Purposes" to "Special Residential" and "General Business" with a density of "One dwelling-house per 18,000 square feet".

The draft scheme and Map No. 1 will be open for inspection at the office of the Town Clerk, Municipal Offices, Ventersdorp, for a period of 6 (six) weeks from the 15th December, 1965, during normal office hours.

Any objections or representations with regard thereto should be submitted, in writing, to the Town Clerk, P.O. Box 15, Ventersdorp, on or before Wednesday, 2nd February, 1966.

L. A. WELGEMOED,
Clerk of the Council.

Ventersdorp, 1st December, 1965.
(Municipal Notice No. 27/65.)

STADSRAAD VAN VENTERSDORP.

KONSEP-DORPSAANLEGSKEMA
No. 1/4.

Ooreenkomsrig Regulasie No. 15, uitgevaardig ingevolge die bepalings van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, No. 11 van 1931, soos gewysig, word hiermee kennis gegee dat die Stadsraad van Ventersdorp van voorname is om die Ventersdorp-dorpsaanlegskema No. 1 van 1955, te wysig deur die voorstelle wat in Konsep-wysigende Dorpsaanlegskema No. 1/4 vervat is, te aanvaar.

Die bogemelde Konsep-skema maak voorstiening vir die wysiging van die oorspronklike kaart soos aangetoon op Kaart No. 1 Skema No. 1/4 deur die herindeling van Erwe Nos. 270, 271, 274, 275, 278 en 279 en die gesluite straat tussen hierdie erwe van "Munisipale Doeleinades" tot "Spesiale Woongebied", en "Algemene Besigheid" met 'n digtheid van "Een woonhuis op 18,000 vierkante voet".

Die Konsep-skema en Kaart No. 1 sal vir 'n tydperk van 6 (ses) weke vanaf 15 Desember 1965 gedurende gewone diensure in die kantoor van die Stadsklerk, Municipale Kantore, Ventersdorp, ter insae lê.

Enige besware of vertoe desbetreffend moet skriftelik voor of op Woensdag, 2 Februarie 1966 by die Stadsklerk, Posbus 15, Ventersdorp, ingedien wees.

L. A. WELGEMOED,
Klerk van die Raad.

Ventersdorp, 1 Desember 1965.
(Kennisgewing No. 27/65.)

1036—15-22-29

Buy National Savings Certificates
Koop Nasionale Spaarsertifikate

IMPORTANT ANNOUNCEMENT.

CLOSING TIME FOR ADMINISTRATOR'S NOTICES, ETC.

As the 16th and 27th December, 1965, are public holidays, the closing times for acceptance of Administrator's Notices, etc., will be as follows:

3 p.m. on Wednesday, 8th December, for the *Provincial Gazette* of Wednesday, 15th December, 1965.

3 p.m. on Tuesday, 14th December, for the *Provincial Gazette* of Wednesday, 22nd December, 1965.

3 p.m. on Tuesday, 21st December, for the *Provincial Gazette* of Wednesday, 29th December, 1965.

Late notices will be published in the subsequent issues.

S. A. MYBURGH,
Government Printer.

CONTENTS.

No.	PAGE
Proclamations.	
389. Proclamation of Hyde Park Extension No. 27 Township	485
390. Proclamation of Florida View Township	490
391. Proclamation of Schweizer Reneke Extension No. 6 Township	494

Administrator's Notices.

928. Road Adjustments on the Farm Maroeloesfontein No. 366—K.Q., District of Thabazimbi	499
929. Opening of Public District Road, District of Pretoria	499
930. Opening of Public Road, District of Brits	500
931. Deviation and Widening of Provincial Road, District of Rustenburg	501
932. Opening of Public Road, District of Rustenburg	500
933. Deviation and Widening of Provincial Road and District Road, District of Brits	501
934. Opening of Public Road, District of Brits	502
935. Road Traffic Regulations: Amendment of Regulation 14	502
936. Benoni Municipality: Amendment to Electricity Supply By-laws	502
937. Tzaneen Municipality: Amendment to Water Supply By-laws	503
938. Fochville Municipality: Amendment to Traffic By-laws	503
939. Pretoria Municipality: Amendment to By-laws Relating to Dogs	503
940. Phalaborwa Health Committee: Amendment to Water Supply Regulations	504
941. Proposed Cancellation of Outspan Servitude: Hopewell No. 229—K.Q., District of Thabazimbi	504
942. Regulations Governing White Persons Seeking Admission to or Admitted to a College of Education	504
943. Appointment of Poundmaster on the Farm Capethorne No. 300, District of Soutpansberg	511
944. Road Traffic Regulations: Correction Notice	511
945. Appointment of a Member to the Springs-Tattersalls Committee	511
946. Roodepoort Municipality: Amendment to Sanitary Tariff	512
947. Roodepoort Municipality: Amendment to Caravan Park By-laws	512
948. Bedfordview Municipality: Amendment to Public Health By-laws	512

General Notices.

424. Proposed Establishment of Noordpark Township	513
425. Proposed Establishment of Jatniel Extension No. 1 Township	513
426. Proposed Establishment of Queenswood Extension No. 5 Township	514
427. Proposed Establishment of Northcliff Extension No. 13 Township	514
428. Pretoria Town-planning Scheme No. 1/98	515
429. Johannesburg Town-planning Scheme No. 1/208	515
430. Nigel Town-planning Scheme: Amending Scheme No. 3	516
431. Proposed Amendment of the Conditions of Title of Erf No. 793, Parktown Township	516
432. Proposed Establishment of Bryanston Extension No. 11 Township	517
433. Proposed Establishment of Beyerspark Extension No. 3 Township	517

BELANGRIKE AANKONDIGING.

SLUITINGSTYD VIR ADMINISTRATEURSKENNISGEWINGS, ENS.

Aangesien 16 en 27 Desember 1965 openbare vakansiedae is, sal die sluitingstye vir die aanname van Administrateurskennisgewings, ens., as volg wees:

3 nm. op Woensdag, 8 Desember vir die *Provinsiale Koerant* van Woensdag, 15 Desember 1965.

3 nm. op Dinsdag, 14 Desember vir die *Provinsiale Koerant* van Woensdag, 22 Desember 1965.

3 nm. op Dinsdag, 21 Desember vir die *Provinsiale Koerant* van Woensdag, 29 Desember 1965.

Laat kennisgewings sal in die daaropvolgende uitgawes geplaas word.

S. A. MYBURGH,
Staatsdrucker.

INHOUD.

No.	BLADSY
Proklamasies.	
389. Proklamering van Dorp Hyde Park Uitbreiding No. 27	485
390. Proklamering van Dorp Florida View	490
391. Proklamering van Dorp Schweizer Reneke Uitbreiding No. 6	494
Administrateurskennisgewings.	
928. Padreglings op die Plaas Maroeloesfontein No. 366—K.Q., Distrik Thabazimbi	499
929. Opening van Openbare Distrirkspad, Distrik Pretoria	499
930. Opening van Openbare Pad, Distrik Brits	500
931. Verlegging en Verbreding van Provinsiale Pad, Distrik Rustenburg	501
932. Opening van Openbare Pad, Distrik Rustenburg	500
933. Verlegging en Verbreding van Provinsiale Pad en Distrirkspad, Distrik Brits	501
934. Opening van Openbare Pad, Distrik Brits	502
935. Padverkeersregulasies: Wysiging van Regulasie 14	502
936. Munisipaliteit Benoni: Wysiging van Elektrisiteitvoorsieningsverordeninge	502
937. Munisipaliteit Tzaneen: Wysiging van Watervoorsieningsverordeninge	503
938. Munisipaliteit Fochville: Wysiging van Verkeersverordeninge	503
939. Munisipaliteit Pretoria: Wysiging van Verordeninge Betreffende Honde	503
940. Gesondheidskomitee van Phalaborwa: Wysiging van Watervoorsieningsregulasies	504
941. Voorgestelde Opheffing van Uitspanserwituut Hopewell No. 229—K.Q., Distrik Thabazimbi	504
942. Regulasies Betreffende Blanke Persone wat tot 'n Onderwyskollege Toegelaat wil word of daartoe Toegelaat is	504
943. Aanstelling van Skutmeester Skut op die Plaas Capethorne No. 300, Distrik Soutpansberg	511
944. Padverkeersregulasies: Verbeteringskennisgewing	511
945. Benoeming van Lid van die Springs-Tattersalls Komitee	511
946. Munisipaliteit Roodepoort: Wysiging van Sanitere Tarief	512
947. Munisipaliteit Roodepoort: Wysiging van Karavaanparkverordeninge	512
948. Munisipaliteit Bedfordview: Wysiging van Publieke Gesondheidsverordeninge	512

Algemene Kennisgewings.

424. Voorgestelde Stigting van Dorp Noordpark	513
425. Voorgestelde Stigting van Dorp Jatniel Uitbreiding No. 1	513
426. Voorgestelde Stigting van Dorp Queenswood Uitbreiding No. 5	514
427. Voorgestelde Stigting van Dorp Northcliff Uitbreiding No. 13	514
428. Pretoria-dorpsaanlegskema No. 1/98	515
429. Johannesburg-dorpsaanlegskema No. 1/208	515
430. Nigel-dorpsaanlegskema: Wysigende Skema No. 3	516
431. Voorgestelde Wysiging van die Titelvooraardes van Erf No. 793, Dorp Parktown	516
432. Voorgestelde Stigting van Dorp Bryanston Uitbreiding No. 11	517
433. Voorgestelde Stigting van Dorp Beyerspark Uitbreiding No. 3	517

No.	PAGE	No.	BLADSY
General Notices (continued)			
434. Proposed Establishment of Bedfordview Extension No. 102 Township	518	434. Voorgestelde Stigting van Dorp Bedfordview Uitbreiding No. 102	518
435. Pretoria Town-planning Scheme No. 1/101	518	435. Pretoria-dorpsaanlegskema No. 1/101	518
436. Randfontein Town-planning Scheme No. 2/5	519	436. Randfontein-dorpsaanlegskema No. 2/5	519
437. Pretoria Town-planning Scheme No. 1/86	519	437. Pretoria-dorpsaanlegskema No. 1/86	519
438. Proposed Amendment of the Conditions of Title of Erven Nos. 723, 724 and 727, Kempton Park Extension No. 2 Township	520	438. Voorgestelde Wysiging van Titelvoorwaardes van Erwe Nos. 723, 724 en 727, Dorp Kempton Park Uitbreiding No. 2	520
439. Proposed Amendment of the Conditions of Title of Erven Nos. 226, 227, 228 and 237, Parktown Township	520	439. Voorgestelde Wysiging van Titelvoorwaardes van Erwe Nos. 226, 227, 228 en 237, Dorp Parktown	520
440. Proposed Amendment of the Conditions of Title of Erf No. 541, Springs Township	521	440. Voorgestelde Wysiging van die Titelvoorwaardes van Erf No. 541, Dorp Springs	521
441. Roodepoort-Maraisburg Town-planning Scheme No. 1/38	521	441. Roodepoort-Maraisburg-dorpsaanlegskema No. 1/38	521
442. Pretoria Region Town-planning Scheme: Amending Scheme No. 45	522	442. Pretoriastreek-dorpsaanlegskema: Wysigende Skema No. 45	522
Tenders	522	Tenders	522
Pound Sales	525	Skutverkopings	525
Notices by Local Authorities	525	Plaaslike Bestuurskennisgewings	525
Amended Closing Times	539	Gewysigde Sluitingstye	539

The Mineral Resources of South Africa

The fourth edition of *The Mineral Resources in South Africa*
is now available

Price R3.33

OBtainable from the GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA AND CAPE TOWN

Die Delfstowwe van Suid-Afrika

Die vierde uitgawe van *Die Delfstowwe van Suid-Afrika*
is nou beskikbaar

Prys R3.33

VERKRYGBAAR VAN DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA EN KAAPSTAD

Save Time and Money, Use Franking Machines

Spaar Tyd en Geld, Gebruik Frankeermasjiene